PRONOSTICO:
Nubosidad parcial alta.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 2.8°C (la más baja del año) a las 7.40 horas.
MAXIMA: 18.8 °C a las 14.30 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 21 de Mayo de 1970
PRECIO E. 1 30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana	E° 1.30
Más flete aéreo LASA	E° 0.30
Edición Dominical, incluyendo Suplem.	E° 1.80
Más flete aéreo LASA	E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.157

A las 10.15 ante el Congreso Pleno

Frei inaugura legislatura ordinaria del Parlamento

● El Jefe del Estado dará cuenta de la marcha política y administrativa del país. Tropas rendirán homenaje al Primer Mandatario

CON UN MENSAJE en el cual pasará revista a las principales realizaciones de su Gobierno y en el que expondrá la marcha política, administrativa del país en los últimos doce meses el Presidente de la República inaugura a las 10.15 horas de hoy el Periodo Ordinario de Sesiones del Parlamento. La ceremonia en aniversario del Combate Naval de Iquique, se cumplirá con el rango tradicional, ya que además de constituir una de las facetas más expresivas de nuestra democracia, realza la epopeya de Prat y el puñado de Héroes que rindieron su vida en la rada nortina.

El 91° Aniversario de este combate, fecha en la cual Chile rinde homenaje a las glorias de su Marina de Guerra, está siendo celebrado en nuestra capital con diversas ceremonias. Los actos se iniciaron ayer con el homenaje escolar ante el Monumento a Prat en la Plaza Venezuela y actividades recordatorias en centros sociales, deportivos y vecinales. Para hoy se ha decretado embanderamiento general de los edificios y viviendas del Gran Santiago y a las 12.10, hora en que se hundió la "Esmeralda", se realizarán emotivas ceremonias tanto en el patio de honor de la Escuela Naval "Arturo Prat" de Valparaíso, donde se hará sonar la campana que perteneciera a la histórica nave chilena y en el Centro "Caleuche" en Santiago, que agrupa a los miembros de la Armada en retiro y a los ex cadetes navales.

Especial brillo alcanzará también la presentación que a las 19 horas de hoy cumplirá en el Estadio Nacional el Regimiento Escuela Naval "Arturo Prat" que participará en la revista que ofrecerá la Armada Nacional en nuestro primer campo de deportes.

CEREMONIA EN EL CONGRESO

Con la solemnidad tradicional se realizará a las 10.15 horas de hoy, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, la sesión inaugural del Periodo Ordinario de Sesiones del Poder Legislativo. El Congreso Nacional reunido en Pleno bajo la presidencia del titular del Senado, Tomás Pablo, a quien acompañará el Presidente en ejercicio de la Cámara de Diputados, escuchará el Mensaje del Presidente Eduardo Frei en el cual pasará revista a la marcha política y administrativa del país durante el último año de su Mandato.

A la sesión solemne del Parlamento concurrirán, como es costumbre, todos los miembros del Gabinete del Mandatario, el Cuerpo Diplomático, las autoridades nacionales y las tres ramas de las Fuerzas Armadas que se harán representar por sus Comandos en Jefe, acompañados de una delegación de sus respectivos Estados Mayores. En la misma forma asistirá el General Director de Carabineros, y un grupo de altos oficiales policiales y el Director General de Investigaciones. Las invitaciones al Cuerpo Diplomático y autoridades fueron extendidas por la Dirección

(Pasa a la pág. 4)





MONTANDO GUARDIA. Marinos de la dotación de la Armada en Santiago, montaron guardia en el Monumento a los Héroes de Iquique durante el homenaje cívico.

El acto se inició con el izamiento del Pabellón Nacional en los cuatro mástiles del Monumento por representantes del Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja, Defensa Civil y Boy Scouts, acompañados por estudiantes.

La imagen de Prat no se desvanece ni en el tiempo ni en el recuerdo. Permanece inmutable, gigantesca y ejemplarizadora. La epopeya de Iquique está viva en el corazón de los chilenos, pero es en este día, cuando el nombre del gran marino y los hombres que con él ganaron la inmortalidad, en un 21 de Mayo, es recordado con el respeto y la admiración reservados sólo a los héroes.

Prat presente en el corazón de chilenos

● Con salvas mayores, empavesado de naves y homenaje de estudiantes, Fuerzas Armadas iniciaron los actos conmemorativos del 21 de Mayo en Valparaíso. En la capital, vibrante homenaje ante el monumento del Héroe en Plaza Venezuela

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).- Con el tradicional homenaje de los estudiantes porteños se inciaron en Valparaíso los actos de conmemoración del 91° aniversario del Combate Naval de Iquique.

Bajo un sol brillante, la juventud estudiantil del primer puerto, correspondiente a establecimientos educacionales particulares y fiscales, desfiló frente al Monumento a los héroes navales, en Plaza Sotomayor, ofreciendo, como todos los años, un digno y hermoso espectáculo, por su correcto desempeño.

Luego de rendirse los honores a las autoridades, fue izado el Pabellón Nacional, mientras los alumnos en coro entonaban el Himno Patrio. Por la tarde correspondió la segunda parte del homenaje a los colegios particulares y fiscales con banda propia, integrada por delegación de 90 estudiantes.

En el acto de la mañana, bandas de Carabineros, Escuela de Artillería y Torpedos y de Defensa, de Costa, acompañaron a la delegación de 30 estudiantes que desfiló en representación de sus planteles.

En el homenaje realizado a las 14.30 horas, pronunció una alocución patriótica un profesor designado por los Presidentes de los Establecimientos Educacionales laicos y diocesanos. Agradeció, a nombre de la Armada, el capitán de fragata Franklin González. Como Jefe de Ceremonia en estos actos, actuó el capitán de fragata José H. Díaz.

HOMENAJE DE LA ARMADA

Hoy jueves 21 se efectuará en Valparaíso, el acto de homenaje que las Fuerzas Armadas rinden todos los años con motivo de la histórica fecha, especialmente querida por todos los porteños, ya que se trata del recuerdo de un héroe del mar, el mayor de la historia naval chilena y cuya hazaña ganó hace muchos años merecida altura internacional.

Para las 10.15. horas, en plaza Sotomayor, se ha fijado el desfile de las siguientes Fuerzas de Presentación: Reg. Escuela Naval "Arturo Prat"; Regimiento Escuelas, Reg. Infantería de Marina, Escalón del Ejército, y Escalón de la Fuerza Aérea.

LA CEREMONIA

Presidida por el Intendente, Enrique Vicente y los comandantes de la Primera Zona Naval y Guarnición Militar de Valparaíso, y actuando el capitán de navío Ernesto Jobet como Jefe de las Fuerzas de Presentación de la Guarnición de Valparaíso, la ceremonia se iniciará con el izamiento del Pabellón Nacional y una Misa de Campaña frente al Monumento a los Héroes. Luego el capitán de navío, Hugo Alsina Calderón, pronunciará un discurso en recuerdo de la gesta inmortal.

Se colocarán ofrendas florales y se visitará la Cripta en que reposan las cenizas de los héroes, en tanto las tropas tomarán colocación para el desfile. Al regreso de las autoridades desde la cripta interior del Monumento se procederá a la ceremonia que todos los años resulta especialmente evocadora al conmemorarse la hora del hundimiento de la "Esmeralda" en la rada de Iquique, después de su heroica resistencia. Previo

(Pasa a la pág 4)

Campesinos denunciaron amenazas latifundistas



La colaboración del Gobierno para la importación de nuevas máquinas solicitaron al Presidente Frei los dirigentes de la Federación de Taxibuses de Chile.

Las amenazas de que han sido objeto los trabajadores de cuatro fundos expropiados por parte de sus propietarios, en Osorno, Valdivia y Llanquihue, denunciaron al Ministro del Interior, Patricio Rojas, los dirigentes de la Confederación de Asentamientos Campesinos y de la Confederación "Triunfo Campesino", solicitándole la pronta toma de posesión de esos predios.

Los dirigentes campesinos señalaron que los dueños de los predios en trámite de expropiación en esa zona han formulado serias amenazas a sus trabajadores y en especial a los dirigentes sindicales en el sentido de que si continúan planteándose a favor de la Reforma Agraria, se atengan a las consecuencias.

Según expresó el Presidente de la Confederación de Asentamientos Campesinos Ernesto Díaz, el Ministro del Interior, luego de tomar contacto con el Vicepresidente de la CORA, les manifestó que la toma de posesión de esos predios se efectuaría en el plazo de un mes.

Denunciaron asimismo los campesinos la existencia de armas en poder de los latifundistas de las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, y pidieron al Ministro Rojas una investigación al respecto.

DIRECTIVA DE LA ARCHI

La nueva Directiva de la Asociación de Radiodifusores de Chile, ARCHI, que preside Ruperto Vergara, hizo ayer en la mañana una visita de cortesía al Ministro del Interior, Patricio Rojas y al Subsecretario de esa Cartera, Juan Achurra.

El Ministro del Interior hizo presente en esta reunión a los directivos de la ARCHI recientemente elegidos, la importancia de la radiotelefonía en la próxima contienda electoral y en especial su papel preponderante en la creación de un ambiente de violencia.

El Secretario de Estado planteó la preocupación del Gobierno en el sentido de que la programación de las radios debía estar orientada en un sentido positivo y no estimulando e incitando a la violencia.



El Director de Turismo Juan Galdámez y el diputado Jorge Lavandero encabezaron la delegación que pidió al Primer Mandatario apoyo para el Proyecto de Ley del Turismo.



Saludaron al Jefe del Estado ante la lectura de su Sexto y último Mensaje Presidencial los dirigentes del Departamento Nacional de Pobladores de su partido y la primera directiva de la Federación Provincial de Juntas de Vecinos de Valparaíso, con el diputado Jorge Santibáñez.

Informa Ministro Trivelli:

Todo Chile debe luchar contra la fiebre aftosa

- Asentamiento campesino quintuplica su zona cultivable
- Se necesitan chilenos que sean apóstoles del Arbol

MINISTRO TRIVELLI.- Muchas novedades en su sector.

El notable desarrollo y las magníficas perspectivas que tiene el asentamiento campesino Rupanco, ubicado cerca de Osorno; la marcha de la campaña contra la fiebre aftosa y la celebración de la Semana del Arbol, trató en una conferencia de prensa que ofreció ayer, el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli.

En primer lugar, Trivelli informó sobre la puesta en marcha del plan Nacional de Control de la Fiebre Aftosa, acto que se realizó en la ciudad de Osorno. Dijo que había sido necesario llevar a cabo esta campaña porque la aftosa, dentro de las enfermedades que sufre el ganado, es la que causa mayores pérdidas. En total las enfermedades causan pérdidas por 540 millones de escudos anualmente y de ese total, 130 millones corresponden a la aftosa.

La campaña comenzó por las provincias de Chiloé, Llanquihue, Osorno y Valdivia. Una vez que estas se encuentren saneadas, se irá adelantando la campaña hacia las provincias de Cautín y las que siguen, hasta dejar el país limpio del virus aftoso.

Por su parte, Lautaro Gómez, a cargo de esta campaña, señaló que la vacunación masiva del ganado no es suficiente para eliminar el mal y que la parte principal de la tarea corresponderá a la comunidad, que deberá colaborar al máximo para obtener éxito. Es por esta razón que dentro de la campaña se consulta un programa de incentivación, tanto para adultos como para los niños a fin de crear una conciencia que elimine toda posibilidad de que los habitantes de la zona afectadas no colaboren con las autoridades.

ASENTAMIENTO EJEMPLAR

Enseguida Trivelli destacó los enormes progresos logrados en el asentamiento campesino Rupanco. Señaló que los campesinos habían quintuplicado la superficie cultivada, de 1.000 a 5.000 hectáreas y que de 350 trabajadores y 150 cesantes que allí existían, la antidad ahora ha subido a 800 socios trabajando y se va a extender a 1.200 personas en total.

Otros beneficios han sido reintegrar a 30 familias campesinas a las labores agrícolas y se está gestionando llevar a 50 familias campesinas mapuches, que se encuentran en San Juan de la Costa. Ha sido tanto el progreso señalo Trivelli que se estima que por lo menos 5.000 personas vivirán dentro de poco en ese fundo. Por ellos, las mujeres han decidido ahora formar una central que permita la confección de ropa para quienes allí vivan.

También destacó la esforzada labor de los campesinos, que han instalado centrales para construir casas prefabricadas [illegible] tejuelas, que tienen en [illegible] construido 150 kilómetros [illegible] camino, con sus respectivos puentes, contando para ello [illegible] la ayuda en maquinaria [illegible] dirección técnica de Obras [illegible] cas.

Constituye un ejemplo [illegible] Trivelli, que es digno de [illegible] tado.

SEMANA DEL ARBOL

Finalmente se refirió [illegible] Semana del Arbol, idea que [illegible] no es un invento del [illegible] Gobierno, ya que se viene [illegible] brando desde la segunda [illegible] del presente siglo.

Destacó que en 1912 [illegible] Albert había logrado [illegible] que desde la llegada del [illegible] blanco hasta esa fecha, se [illegible] destruido 12 ó 13 millones [illegible] hectáreas de bosques, sin [illegible] no alguno y que desde esa [illegible] hasta ahora, se calculaba que [illegible] millones de hectáreas más [illegible] bían sido destruidas también [illegible] destino alguno.

Por esta razón, dijo Trivelli, [illegible] Gobierno ha tenido especial [illegible] preocupación por la reforestación del país y se le quiere [illegible] mayor realce a la celebración de la Semana del Arbol.

Agregó que se había elegido [illegible] Cerro Blanco para iniciar esta festividad, porque el año pasado el mismo día en que se plantaron allí los arbolitos, gente que [illegible] el espíritu del enemigo del árbol" los destruyó "se quiere hacer de nuevo la plantación allí [illegible] como un símbolo de que una [illegible] rea, como es la recuperación de la parte forestal, es dura y si los enemigos del árbol lo arrancan los apóstoles del árbol tienen que insistir".

Hoy:

Modificaciones en el tránsito público

PARA FACILITAR el normal desarrollo de la ceremonia solemne de apertura del Periodo Ordinario de Sesiones del Parlamento y permitir el adecuado acceso de los invitados a este acto, se ha dispuesto entre las 8.45 y las 14 horas, la siguiente modificación del tránsito de vehículos:

ARTURO PRAT—AHUMADA. locomoción desviada en Arturo Prat esquina de Cóndor para continuar por Cóndor Santa Rosa-Mac Iver-Ismael Valdés Vergara-Puente Recoleta-Recoleta, Artesanos Independencia a sus destinos.

BANDERA SAN DIEGO. Será desviada en Puente Independencia con José María Caro para continuar por Balmaceda San Martín Avenida Bernardo O'Higgins-Avenida Bulnes, Tarapacá San Diego y sus destinos.

MONJITAS CATEDRAL. Será desviada en José Miguel de la Barra con José María Caro, para continuar por José María Caro Balmaceda-Riquelme-Catedral a sus destinos.

COMPAÑIA MERCED será desviada en Compañía con Manuel Rodríguez para continuar por Manuel Rodríguez Santo Domingo-José Miguel de la Barra-Monjitas-Merced a sus destinos.

TEATINOS será desviada en Teatinos con Balmaceda para continuar por Balmaceda-San Martín-San Ignacio-Olivares Nataniel a sus destinos.

AGUSTINAS será desviada en Agustinas con Amunátegui para continuar por Amunátegui, General Mackenna a sus destinos.

Campaña gloriosa del Ministro Sotomayor

Dos cadetes, tataranietos del brillante Ministro de Guerra durante el conflicto del Pacífico, Rafael Sotomayor Baeza, hicieron entrega a la Escuela Militar de cuatro libros, cartas y documentos que pertenecieron a su antepasado y que forman parte de esa gloriosa gesta de la historia de Chile.

Este valioso tesoro histórico que por 90 años permaneció en poder de la familia fue obsequiado ayer en emotiva ceremonia realizada en el plantel militar y en la que estuvieron presentes el Director de la Escuela, Coronel Alberto Labbé, autoridades militares y familiares del Ministro de Guerra.

Los cadetes Jaime Sotomayor Garretón y Andrés Sotomayor Gutiérrez, sus descendientes y alumnos de la Escuela Militar, fueron los encargados de poner al alcance de los futuros oficiales la recopilación de hojas amarillentas que hablan de la vida y acción de un hombre que tuvo en sus manos los designios de Chile y que llevó a su país al triunfo.

De Melipilla a Ministro.

Rafael Sotomayor, nacido en Melipilla en septiembre de 1822, pasó de su discreta profesión de abogado a Juez de Letras de Concepción, nombrado por el entonces Presidente de la República, Manuel Bulnes.

De la mano del Presidente Antonio Varas, salió más tarde la firma que lo elevaba a la Intendencia de Concepción, llegando poco después a ser Ministro de Justicia, luego Superintendente de la Casa de Moneda, Senador, Ministro de Hacienda y nuevamente Consejero de Estado.

Producida la Guerra del Pacífico, el Presidente Aníbal Pinto lo nombra Secretario del Jefe de la Escuadra, en ese entonces Williams Rebolledo.

Por decreto Supremo, guardado en reserva, el Presidente Pinto le otorgó los poderes de Presidente de la República. Poderes que Rafael Sotomayor Baeza jamás usó, gracias a su capacidad, discreción y don de mando.



El Director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé, recibe de manos de Fernando Sotomayor los libros y documentos que pertenecieron a su bisabuelo, el Ministro de Guerra Rafael Sotomayor Baeza. Junto a ellos los tataranietos del Ministro, los cadetes Jaime Sotomayor Garretón y Andrés Sotomayor Gutiérrez.

Cartas a lo amigo

—"Santiago, agosto 20 de 1879.

—"El Presidente de la República ha decretado hoi lo que sigue: Nómbrase Ministro de Estado en el Departamento de Guerra i Marina a don Rafael Sotomayor. Tómese razón, comuníquese i publíquese.

—"Lo transcribo a usted, para su conocimiento i fines consiguientes.

Dios guie a usted.
Domingo Santa María
Presidente de Chile"

Así es uno de los documentos viejos y amarillentos con que el entonces Presidente de Chile lo nombraba Ministro en Campaña, la que organizó y llevó a Chile al triunfo.

De los libros que le pertenecieron y que fueron entregados a la Biblioteca de la Escuela Militar, dos de ellos corresponden a partes de guerra.

Otro es exclusivamente la correspondencia entre el Ministro y los presidentes Aníbal Pinto y Domingo Santa María. Se pueden encontrar en las mismas cartas de Presidente a Ministro, recados y saludos de la familia y amigos, encabezadas con las frases "Mi querido Rafael".

Cartas históricas que hablan de los entretelones de la captura del Monitor "Huáscar" y detalles de todas las batallas y estrategias utilizadas por los chilenos.

A tal extremo llevó su entrega que el Ministro Sotomayor pagó de su propio bolsillo gastos en la campaña. Hasta su caballo y la montura fueron comprados por él. Y fue así también que murió en la ruina en el Campamento de Yaras en Perú, el 20 de mayo de 1880.

En esos mismos cerros que le vieron recorrer junto a las tropas, el Ministro Sotomayor escribió la historia. Como un soldado más se entregó a la lucha por su patria y como un soldado más, sus amigos debieron costear sus funerales, dada la probidad de él y su familia que no poseían los recursos para hacerlo.

Así se le recordó, con poderes de Presidente que la Patria le entregó pero que no le fue necesario ocupar dadas sus propias cualidades.

Internado Nacional Barros Arana

Señor de aire provinciano

Un edificio con aires de gran señor, con una plancha doctoral en la puerta de entrada y de condición un tanto modesta, como si vistiera en forma desaliñada, semejando a un provinciano, se viste hoy de etiqueta para celebrar sus 68 años de vida.





Eliodoro Cereceda, Rector del Internado Barros Arana.

Es el Internado Nacional Barros Arana, un viejo caserón de salas muy heladas, de pasillos oscuros donde apenas se "cuela" un rayito de sol, mudos testigos de miles de anécdotas juveniles. El cigarro fumado a la rápida, la última repasada a la lección de matemáticas o la confección esmerada del "torpedo".

El Internado fue construido durante el gobierno de Balmaceda y cuando estalló la Revolución de 1891 fue ocupado por la Escuela de Clases y más tarde el 20 de mayo de 1902 abrió sus puertas como el primer Internado Fiscal de la República autodenominándose Internado Nacional.

Algunos años más tarde al conmemorar el aniversario de la muerte de Diego Barros Arana se le dio su nombre al Colegio que pasó a llamarse Internado Nacional Barros Arana:

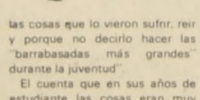
UNA GRAN FAMILIA

El Colegio es exclusivamente un internado y a él concurren de preferencia alumnos de provincias, los que llegan con el aire del novicio tímido, que todo lo grande le llama la atención.

"Sus primeros profesores fueron en la mayoría extranjeros, de nacionalidad suiza, contratados por el gobierno de la época, cuenta a La Nación José Valenzuela, secretario general del Internado, que ha pasado casi la mitad de su vida en el colegio, 43 años junto a su caserón.

El Secretario General hizo todos sus estudios en el Internado, luego fue inspector y más tarde asumió funciones administrativas.

—"El amor por el Colegio es eterno, dice, uno se encariña con las cosas que lo vieron sufrir, reir y porque no decirlo hacer las "barrabasadas más grandes" durante la juventud".



El cuenta que en sus años de estudiante las cosas eran muy diferentes a las actuales. "A veces pasaban meses sin que viéramos la calle, pues nos quedamos castigados, entonces comenzábamos a ingeniarnoslas para arrancarnos por las murallas que dan a la calle San Pablo".

Para el secretario general las anécdotas son muchas, pero recuerda con gran cariño la amistad fraterna que existe entre todos los alumnos del INBA. La amistad que crece en un colegio puede ser sincera y fuerte, pero estar juntos día y noche, compartir los secretos juveniles, los primeros amores, es mucho más.

A LA PAR DEL TIEMPO

Y esa imagen de un señor con el traje deshilachado, ha quedado atrás, hoy las cosas han cambiado de acuerdo al rápido caminar del tiempo, a las modas, los adelantos científicos y tecnológicos.

"Los castigos no son tan severos, dice Eric Muñoz, Inspector General, las experiencias pedagógicas han variado. A los niños se le dan responsabilidades que influyen directamente en su formación".

El INBA se está adaptando al siglo veinte y en su larga carrera educacional compite palmo a palmo con el Instituto Nacional. En sus diversas promociones de alumnos se han destacado senadores, diputados, abogados y otra serie de profesionales.

Pero el INBA dirigido en actualidad por Eliodoro Cereceda ha quedado un poco atrás en esta carrera. En su aulas no se ha formado aún un presidente de de la República. El, Instituto Nacional en su larga lista de alumnos destaca a Eduardo Frei, Jorge Alessandri y otros.

Y los ex-alumnos siguen fieles su internado, aunque esté viejo y deshilachado. Ellos aman sus toscos muros que albergaron sus mejores sueños y en bien de ello han conseguido mediante ley que el INBA tenga un nuevo edificio.

Este se empezará a construir en terrenos de la comuna de La Reina que cedió la Municipalidad de esa comuna, y la edificación estará a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

El Internado, con sus 68 años sigue como antes, con nuevos rostros, nuevas inquietudes y nuevos valores, pero todos permanecen unidos y apretados a un solo corazón: EL INBA.



Dos generaciones de alumnos inspirados por el espíritu y tesón de Diego Barros Arana. Carlos Jara, estudiante de 2° año B, y José Valenzuela secretario general del INBA, y con una trayectoria de 43 años de labor en el colegio.

Semana del Mar

VALPARAISO (S. Vial, Corresponsal). La semana del Mar está siendo celebrada en el Instituto del Mar de la Universidad Católica desde el Lunes 18, con variado programa que se prolongará hasta el sábado 23 como adhesión y homenaje a las festividades del 21 de mayo y a las glorias de la Marina de Chile.

Tanto la Escuela de Tripulantes que prepara y capacita a los tripulantes de los buques de la Marina Mercante Nacional y el Liceo del Mar que se preocupa de la Enseñanza Básica prestando servicios a los escolares de la comunidad de Santa Inés en Viña del Mar han preparado sendos programas con este motivo.

La Escuela de Tripulantes dio cumplimiento el lunes, como primera parte del programa elaborado a diversas actividades, en competencia deportiva náutica: boga, lanzamiento del nivelay, tirar la cuerda etc., participando en ellas los alumnos de la Escuela. Estas mismas actividades se cumplirán en el resto de la semana. El miércoles 20 a las 19 horas, en la sede del Instituto del Mar en Santa Inés, Viña del Mar, hubo una función de teatro a cargo de los alumnos del Taller de Teatro del Instituto de Arte de la UCV. El grupo puso en escena la obra "Percusión y Variaciones" [illegible] experimental del Teatro de la Crueldad de Peter Brook.

La celebración de la Semana del Mar finalizará con una [illegible] fogata en la que participarán alumnos y profesores de la Escuela de Tripulantes que [illegible] llevará a efecto el Viernes 22 [illegible] una fiesta social que se [illegible] rá el sábado pondrá término a los actos.

El Liceo del Mar, por su parte, realizará un programa especial que comprenderá actividades deportivas, una Exposición montada por los propios alumnos sobre aspectos náuticos, charlas, conferencias, exhibiciones, de filmes documentales, etc.

LA NACION

Día de las Glorias de la Armada

El 21 de mayo de 1879 se escri- ó la página más brillante de la istoria de nuestra Armada de uerra.

En la hora difícil, crucial, que gnificó ese conflicto, la Armada acional supo asumir la respon- abilidad que le incumbía y sobre- asar con creces el cumplimiento e éstos deberes, que la elevaron asta la misma cima que las otras uerzas militares de la República abían sabido inscribir en las cró- icas más puras de la nacionali- dad.

Pero, con todo, el timbre más legí- imo de orgullo profesional de uestras instituciones armadas no e afinca preferentemente en la randeza de sus epopeyas: radi- a de modo fundamental en la ocación ciudadana que informa, e manera invariable, el comporta- iento de esas fuerzas dentro del onglomerado cívico.

Porque, si la Armada supo cu- rirse de gloria -desde los inicios de a gesta emancipadora- en los omentos en que las circunstan- as se lo exigieron, tal vez resulta ayor su mérito al poder contarla omo uno de los organismos de ás efectiva influencia para man- ener en el país el dominio de la ley, e la convivencia cívica, del respe- o por todos los derechos.

Chile exhibe, dentro de América atina y del mundo, una honrosa rayectoria de democracia y de juri- dicidad; es éste uno de nuestros ás auténticos motivos de orgu- lo nacional, de seguro el más precla- o que podemos ofrecer en una épo- a que se ha caracterizado por la iolencia de las confrontaciones nternacionales y de las convulsio- es internas de los pueblos.

Nuestras Fuerzas Armadas han si- o custodias insobornables de es- a nobilísima virtud de nuestra atria; y han colaborado con incan- sable dedicación, sobriedad y usencia de espectacularidades, a ue estos principios imperen en el evenir ciudadano.

Desde el asentamiento de la juris- dicción chilena sobre territorios an lejanos como la Isla de Pascua, os estrechos australes y los terri- orios isleños de esas remotas lati- tudes, hasta la exploración, baliza- miento, señalización y descripción del prolongado litoral marítimo nacional, forman el conjunto de actuaciones patrióticas de la Armada que, con tales intervenciones, ha extendido y consolidado el territorio sobre el que se ejerce la soberanía chilena.

Once escuelas especializadas forman el personal, de gran capacidad técnica, que está incorporado a la Armada Nacional, que no descansa sólo en esta formación de elementos específicamente indispensables para sostener el pie de la eficiencia institucional, ya que, de modo paralelo, estos elementos extienden su preparación hacia el resto de la ciudadanía, participando como instructores, en campañas indispensables de alfabetización, de desarrollo social, de difusión de la cultura y hasta en trabajos, humildes pero enaltecedores, como es la construcción de una escuela, un local societario, la sede de una cooperativa, el local de una pulpería que llevan el alma de la patria hasta los más recónditos rincones del territorio.

Arturo Prat grabó en la historia patria una lección que no encuentra parangones frecuentes aquí ni en el resto del mundo. Esta lección de heroísmo se mantiene intacta y acrecentada en el espíritu de la Armada Nacional, cuyas actuaciones, si bien menos espectáculares que el Combate de Iquique, tienen un contenido de patriotismo y de amor por la nacionalidad, que no cede en significación ni en relevancia al más brillante de los hechos de armas.

Gracias a ello, aunque somos una nación pequeña, relegada a los confines del orbe contemporáneo, pobre y con escaso número de habitantes, ocupamos en el concierto de las democracias – la más alta cima a que ha llegado en su organización social la civilización -- un puesto destacado que nos exalta y dignifica.

Al celebrar en este día las Glorias de la Armada Nacional, es justo rendir a esa institución el homenaje ciudadano, de tanto contenido, como es el de iniciar en tal fecha cada año una nueva legislatura o período de funcionamiento del Congreso y haber elegido tal efemérides para que el Jefe del Estado dé cuenta de la marcha de la nación a la ciudadanía.

Importancia del Sector Industrial

El Seminario organizado por la Corpora- ción de Fomento de la Producción para establecer las bases de una discusión so- bre "una estrategia de desarrollo indus- trial para la decada de 1970" dio por resulta- do la redacción de un valioso documento, cuyo primer capítulo se titula "Importan- cia del Sector Industrial", y que es precisa- mente el objetivo de nuestro comentario de hoy.

Es obvio e indiscutible para todo el mundo la enorme importancia del sector industrial en un país, cualquiera que él sea. No podemos olvidar que en este Siglo se han producido excepciones en la aprecia- ción de este problema. El primer ejemplo y el más grande, lo constituyó Mahatma Gandhi, quien luchó contra la industria y preconizó en su país, la vuelta a la rueca y a la vida agraria. Si bien es cierto que el Mahatma triunfó en sus objetivos políti- cos y logró la independencia para su país, en este aspecto económico fracasó y ese inmenso país— continente en la actuali- dad busca afanosamente las posibilidades de acelerar su proceso de industrializa- ción, como clave máxima para poder aban- donar el subdesarrollo. El otro y trágico ejemplo que podemos recordar, es del escritor francés Jean Giono, quien duran- te la última guerra mundial desató una campaña para que Francia fuera una na- ción agrícola y cesara en sus pretensiones industriales. Esto calzó perfectamente con la política de Hitler que procuraba hacer de Alemania un emporio industrial y de las demás naciones, grandes proveedo- ras de materias primas y productos del agro. Su error llevó a Giono a la colabora- ción con los ocupantes nazis lo cual le cos- tó posteriormente un bullado proceso por colaboracionista.

Basten estos dos ejemplos para demos- trar el grave engaño que supone no conside- rar a la industria como la llave maestra en la economía de cualquier país. Es sin duda la meta básica para las naciones subdesa- rrolladas.

Hay algunos factores que hablan claramente de la importancia en el desarrollo económico que tiene la industria. Se puede observar que en un periodo de tiempo más o menos extenso y en un gran número de países, que el desarrollo de la industria es proporcionalmente más elevado que el del resto de los sectores económicos lo que a su vez redunda en un mayor aumento del ingreso per cápita. En el caso concreto de nuestro país, con un crecimiento muy moderado de la economía en su conjunto, se puede apreciar que la industria ha tenido un mayor ritmo de crecimiento. En el periodo de 1940 a 1944 la industria significó el 19,5%. En el año 1967 esta participación llegaba ya al 25.3%.

Resta a Chile un largo camino por recorrer en el proceso de industrialización y esto no sólo se basa en la experiencia de naciones más desarrolladas, sino en el extraordinario fenómeno que experimenta la humanidad en nuestros días, la revolución científico—técnica, en la cual la industria juega el papel protagónico.

El segundo factor que debemos señalar, que pone de relieve la importancia de la industria, es su condición dinamizante con respecto a las demás ramas de la economía. Este efecto dinamizante se debe a su gran concatenación con relación a casi todas las demas actividades a través de las relaciones de insumo—producto, utilizando la capacidad que tiene esta rama para crear permanentemente nuevos productos destinados a satisfacer nuevas necesidades, ya sean de la producción misma o del consumo.

A este respecto en el seminario se colocó un ejemplo aleccionador, cual es el caso de la agricultura, que no sólo requiere de insumos —fertilizantes, pesticidas, combustibles y otros—, sino también de bienes de capital —tractores, cosechadoras, secadoras, frigoríficos y otros— todo lo cual proviene de la industria. Pero hay más aun, la agricultura precisa en forma cada vez más urgente que sus productos sean industrializados. La industria de la azúcar de remolacha es un caso típico de nuestro país.

F.

Deterioro de la Situación Internacional

En el tiempo que precedió a la acción norteamericana en Camboya se habían desarrollado útiles contactos entre oriente y occidente, mientras los frentes de batalla en el sudeste asiático y Medio Oriente se encontraban en una calma relativa. La pugna chino-soviética había llegado a uno de sus niveles más altos, después de los casi 500 incidentes fronterizos que envenenaron las relaciones ya tensas entre Moscú y Pekín en 1969, comparando los dirigentes chinos a Breznev con Hitler y los soviéticos acusando a Mao de crímenes.

Este cuadro cambió después de la intervención, entrándose en una triple etapa: por una parte, se observa un endurecimiento de la situación internacional, en cuanto se han hecho más difíciles las conversaciones que mantienen el este y el oeste; en seguida, se han agudizado las crisis del sudeste asiático y Levante Medio y, en fin, si bien se mantienen intactas las causas del conflicto chino-soviético, la situación camboyana ha obligado a coordinar las acciones rojas, lo que, inevitablemente, les conducirá a bajar el tono de su discusión.

En cuanto al primer aspecto, cabe destacar que China ha suspendido la reunión que, en estos días, debía realizar con Estados Unidos dentro del marco de las deliberaciones que tienen lugar en Varsovia; lo propio ha ocurrido con la conferencia que iba a tener lugar el 19 de mayo en Moscú entre el enviado del gobierno de Alemania Federal, Egon Bahr, y el Canciller soviético, Gromyko, acerca del tratado de renuncia al uso de la violencia entre ambos países. El viaje de Ulbrich, Presidente de la República Democrática Alemana, a la capital soviética en vísperas de las conversaciones que realizarán Willy Brand y Willi Stoph —Canciller de Alemania Federal y Primer Ministro de Alemania Oriental, respectivamente— en la ciudad de Cassel, cerca de la frontera de esta última, es indicio también de un endurecimiento, pues, bien se sabe, Ulbrich es partidario de una línea rígida en las relaciones interalemanas.

Los conflictos del sudeste asiático y el Medio Oriente, por su parte, se han agudizado como efectos directo e indirecto de la acción en Camboya. En cuanto al primero, cabe destacar que lo que antes podía ser calificada como una guerra vietnamita hoy es una crisis indochina, es decir, que compromete a un número mayor de países de la región. Al propio tiempo, si antes se luchaba en la frontera camboyana, ahora eso ocurre en toda Camboya, pues las tropas comunistas desplazadas de sus "santuarios" fronterizos, se han internado hacia el interior y amenazan las ciudades allí ubicadas, obligando a las tropas norteamericanas a internarse también, extendiéndose así las acciones militares a todo el país. En el Medio Oriente, la agudización del conflicto parece articularse a los sucesos camboyanos en los siguientes términos. La URSS puede querer acentuar los actos militares allí como un medio de aliviar la presión norteamericana en el sudeste asiático, creándole a USA un mayor frente de dificultades, en tanto que, por su parte, los israelíes pueden ser conducidos a profundizar sus acciones aprovechando este instante en que para la URSS se ha abierto un nuevo frente de complicaciones en Camboya. La creciente e intensa participación soviética en los aspectos bélicos del conflicto y la penetración israelí en el Líbano persiguiendo los comandos árabes, son dos circunstancias que acreditan lo expuesto, dentro de un contexto similar al de 1956 cuando las dificultades de la URSS en Hungría y Polonia alentaron a Israel, Francia y Gran Bretaña a invadir Suez.

Por fin, el posible acercamiento chino-soviético como consecuencia de las operaciones norteamericanas en Camboya se explica debido a que la destrucción de las bases comunistas en la frontera de ese país ha dejado sin apoyo las líneas vietnamitas que se abastecían a través de ellas, de modo tal que la URSS y China han debido coordinar sus respectivas ayudas a Hanoi. A solicitud de Chou En Lai, el Viceprimer Ministro soviético ha viajado a Pekín en donde se reunieron ambos con el jefe del Partido Comunista de Nord Vietnam, Le Duan, sin duda con tal objeto. Es probable que esta situación conduzca, por lo menos, a una reducción del grado a que había llegado la pugna chino-soviética.

Este cuadro demuestra el deterioro que las operaciones en Camboya han producido en la situación internacional y algunos de sus diversos efectos. Sólo el futuro dirá si esta línea se acentúa o no; pero, en todo caso, puede afirmarse que sus resultantes son, en gran medida, negativos.

Heyerdahl y los Mapas de Piri Rei



La nave "Ra" que se inutilizó en el Atlántico el año pasado.

Thor Heyerdahl, el explorador noruego que se hizo famoso con su travesía del Pacífico a bordo de la balsa "Kon Tiki", en un intento por demostrar que los antiguos incas pudieron llegar a Polinesia, llevando hasta allá su cultura, quiere ahora cruzar el Atlántico en una balsa de papiro, tratando de probar que los egipcios también estuvieron en condiciones de alcanzar América mucho antes de que lo hiciera Cristóbal Colón. Heyerdahl inicia por segunda vez esta aventura de navegar 4.000 millas por el Atlántico a bordo de una barca tan frágil. Hace un año el explorador noruego fracasó en su primer viaje, al naufragar la embarcación "Ra I" a 800 millas del punto de destino.

La "Ra II" zarpó recientemente de Safi, en Marruecos, con una tripulación de ocho hombres, llevando agua y provisiones en odres y jarros de cerámica. La embarcación fue construida por indios guimaraes de Bolivia, expertos en la fabricación de balsas de juncos que se utilizan en el lago Titicaca. Heyerdahl cree que la cultura surgió en un lugar de la Tierra, y que de ahí se extendió a los diversos países, como una verdadera explosión. Por este motivo se empeña en demostrar cómo pudo ocurrir algo así. Existe otra teoría sobre el nacimiento local de cada cultura, es decir, que estas habrían nacido sin influencias foráneas.

Mircea Eliade, en su libro "Mitos, sueños y misterios", señala que el mito de la pérdida del Paraíso Terrenal y del posterior ascenso del alma al cielo existe en todas las religiones del mundo, ya sea entre los lapones como entre las tribus más salvajes y perdidas del Amazonas. En todos estos lugares el brujo de la tribu o "chamán", repite esta subida del hombre al cielo, en búsqueda del Paraíso perdido, mediante una choza con una abertura en el techo, por la cual surge un poste clavado en el piso de aquélla. El "chamán", durante el rito, trepa por este pilar y desaparece por la abertura, señal de que ha llegado al cielo. Estas prácticas vendrían también a demostrar que la teoría defendida por Heyerdahl tendría buenas bases, ya que ¿cómo una creencia así pudo alcanzar a todos los pueblos del planeta si no existió un vehículo que las transportara?

Pero existen además otros misterios que si bien no vulnerarían directamente las ideas del navegante noruego, establecerían que "hay más cosas entre el cielo y la tierra" de las que Heyerdahl imagina.

Está el caso de los mapas de Piri Rei, un almirante otomano que combatió en la batalla de Lepanto. En estos mapas, cuyo origen es muy antiguo, ya que Piri Rei fue su mero tenedor, se señalan notables aciertos geográficos con mucha anterioridad a que estos fuesen descubiertos. Incluso hay detalles que para conocerlos habría sido indispensable sobrevolar la región, y que aparecen consignados en tales cartas. Incluso los mapas de Piri Rei contienen detalles sobre la Antártida, la que se desconocía en absoluto por esa época. Otro gran misterio es el de la Puerta del Sol, en Tiahuanaco, donde aparece nítidamente grabado un calendario venusiano. Y las famosas plataformas de Balbeck, en Mesopotamia, construidas con bloques de piedras de 2.000 toneladas de pesos, que aún con la maquinaria moderna habría sido imposible colocar donde se encuentran. Y en nuestro propio país, en Pintao, en la zona norte, están los litogrifos, que son caracteres de tamaño descomunal grabados en la roca. También se encuentran estos litogrifos en Nazca, Perú, alcanzando algunos magnitudes superiores a los cien metros. Aún volando a alturas de 4.000 o más metros, es posible distinguir estos enigmáticos signos, como si los que los hicieron hubiesen querido dejarlos para que guiasen a vehículos voladores. Y así existen, a lo ancho y largo de nuestro planeta, muchos otros misterios para los cuales aún no se encuentra una respuesta adecuada.

Como se ve, de poco le valdría demostrar a Heyerdahl que la cultura fue llevada de un lado a otro de nuestro mundo mediante una navegación primitiva y riesgosa, si hay determinadas curiosidades consignadas en antiquísimos documentos, como los mapas de Piri Rei, que demostrarían que sólo una civilización poseedora de la capacidad de volar pudo haberlas descubierto.

Z.

Críticas al Programa Tomic

Era inevitable que un programa que incluye la aceleración del cambio social en Chile como fórmula de superar el subdesarrollo despertara críticas de los sectores afectados. Como la premisa básica del programa Tomic consiste en la sustitución del capital por el trabajo como factor predominante en la marcha de la economía chilena, no es raro que los órganos ligados al gran capital nacional y extranjero lo consideren "vago" o "demagógico".

La línea de ataque elegida parece ser que el programa Tomic no respeta la iniciativa privada y que se han buscado palabras nuevas para disfrazar el viejo totalitarismo estatal. La "libertad" estaría en peligro.

Las habituales campañas del terror que se lanzan contra la izquierda en Chile han abusado tradicionalmente de los múltiples significados de la palabra "libertad". Esta tiene sentidos y alcances distintos según los contextos. No tiene el mismo valor en "libre expresión" y en "libre cambio", por ejemplo; la primera es una libertad fundamental de la persona humana, mientras que la segunda es una política frente al comercio exterior, que puede ser reemplazada por su contrario -el proteccionismo- sin que efecte a las libertades básicas.

Hay que hacer notar, entonces, para evitar equívocos, que la candidatura Tomic ha reiterado que respetará, como el primer Gobierno demócratacristiano, todas las libertades básicas (expresión, voto libre y secreto, circulación, asociación, etc).

El área en disputa se restringe exclusivamente a la esfera económica. En esta área hay que entender, además, que cuando el gran capital habla de "libertad" está hablando de la facultad de los grandes capitalistas para decidir a su modo las grandes batallas de la producción: qué, cómo, quién producir. No están hablando de la libertad de los trabajadores dentro de las empresas, de las facultades de la masa laboral en la gestión económica. Curiosamente, a pesar de su aparatoso rechazo por toda forma de "servidumbre", el gran capital siempre excluye este tipo de libertades del debate. Parece reservar su pasión libertaria únicamente para la libertad del capital privado frente al Estado, nunca para la libertad de los trabajadores dentro del marco de la empresa.

La candidatura Tomic cree, sin embargo, que el debate sobre la "libertad" económica debe orientarse mucho más a este aspecto del problema, porque interesa a tres millones de trabajadores; el otro aspecto, la "libertad" del gran capital sólo interesa a grupos financieros muy reducidos.

A estos grupos el programa Tomic los respeta en la medida en que cumplan con un padrón de eficacia.

Invasión de Antofagastinos

Por Juan Tejeda

En el Hotel Crillón está actuando el coro de la Universidad del Norte (Antofagasta). Osvaldo Silva Castellón, pintor radicado desde hace un montón de años en la bella ciudad nortina, se encuentra también en Santiago: acaba de inaugurar su exposición de óleos en la Sala México. En el acto inaugural se hicieron presentes varios poetas nortinos, encabezados por Mario Bahamonde. Este Mario Bahamonde es el rector del Liceo de Hombres de Antofagasta, y autor de un bello cuento de mar y de pájaros que aún se recuerda: "Ala Viva".

La invasión de antofagastinos en la capital no se limita sólo a ellos. En la Sala de Cultura del Ministerio de Educación expone Guillermo Deisler, también antofagastino. Y en Santiago se encuentra también Mario Baeza Marambio, compositor y director de coros y vicerrector de la sede universitaria nortina.

Todo esto lo comentamos animadamente con Manuel Montes, otro antofagastino, que anda aquí en misión encomendada por la sede nortina de la Universidad de Chile, de la que es relacionador público.

¿A qué se debe esta invasión? A mi juicio, a que Antofagasta ha crecido ya lo suficiente en el campo creativo como para desear una resonancia en los círculos intelectuales de la capital, no siempre muy abiertos a la creacion chilena. Antofagasta es una gran ciudad con tres universidades y unos 175 mil habitantes. El hecho de ser sede universitaria le da una atmósfera propicia a la creación, y así Andrés Sabella, que no sólo escribe sino que se ha ido convirtiendo en un dibujante con mucha originalidad, está preparando una nueva obra. Pedro de la Barra, que se volvió antofagastino de pura cepa, como les ocurre a todos los que han vivido algún tiempo en la ciudad del mar calmo y rojizo, está afanado — sobreponiéndose a las malas jugadas de su salud — trabajando en el montaje de "Herr Puntilla", de Bertold Brecht, que será estrenada por primera vez en Chile en unos días más. En Antofagasta hay varios conjuntos teatrales y folklóricos, así como una orquesta sinfónica.

Pero en esta charla evocativa con Manuel Montes, más que el recuerdo de la ciudad fascinante, me ha gustado su gratitud. Me dijo Montes recordando la época en que Alfredo Lieux llevó su talento y su capacidad creadora a la radiotelefonía nortina, cuando él no era más que un aprendiz de periodista: "Si no hubiera llegado Lieux a Antofagasta, nunca me hubiera quitado la venda de los ojos. Me abrió el camino y, sobre todo, me enseñó". Palabras modestas y justicieras de un excelente periodista, que valen más que todas las Antofagastas conocidas y por conocer.

TATOO SE PRESENTARA HOY EN EL ESTADIO NACIONAL.- A las 19 horas de hoy, la Armada presentará una Revista Naval en el Estadio Nacional, con ejercicios de Artillería, a cargo de 150 hombres de las dotaciones de las Escuelas de Especialidades de la misma Armada, y un Tatoo por 700 cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat". La entrada a este acto es gratuita. En el grabado, efectivos de la Escuela Naval realizan hermosas maniobras sin voces de mando, que es una de las características del Tatoo, ya que se efectúan sólo al compás de Bandas Navales.

Homenaje a Prat rinde la Armada

En la mañana de hoy, a las 9 horas, la Armada Nacional rendirá un homenaje a los Héroes de Iquique, frente al Monumento de la Plaza Venezuela, el que será presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Ossa Pretott, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo, y de todo el Alto Mando Naval destacado en Santiago.

Formará en esta ocasión un Destacamento de Honor al mando del Capitán de Corbeta Rubén Scheirhing Navarro, el que estará integrado por delegaciones de cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", de Alfereces de la Escuela de Carabineros "General Carlos Ibañez del Campo" y una Compañia de la Escuela de Submarinos de la Base Naval de Valparaiso.

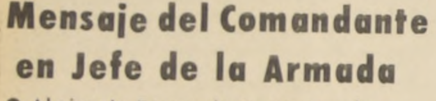
Después de rendirse honores al Ministro de Defensa Nacional, se procederá a izar el Pabellón Nacional en los cuatro mástiles del Monumento a los acordes del Himno Nacional. En seguida hará uso de la palabra a nombre de la Armada, el Capitán de Navio Sergio Barra von Kretschmann, al término de lo cual se colocarán ofrendas florales por la Armada, Ejército, Fuerza Aérea, Carabineros de Chile y Municipalidad de Santiago.

Finalmente, el Destacamento de Honor efectuará un desfile ante las autoridades.

Terminada la ceremonia, el Batallón marchará por las calles José María Caro, Teatinos, Alameda hasta Gálvez frente al Ministerio de Defensa Nacional, donde se disolverá la formación.

PRESIDEN HOMENAJE A PRAT. El Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot; el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo; el Subsecretario de Educación, Ernesto Livacic; la Directora General de Educación Básica y Normal, Renée Viñas y otras autoridades, presidieron el acto en la mañana de ayer en conmemoración al 91° aniversario del Combate Naval de Iquique. Durante la ceremonia hicieron uso de la palabra el Subsecretario Ernesto Livacic, y, en representación de la Armada, el Capitán de Fragata Jaime Contreras Alamos.

Mensaje del Comandante en Jefe de la Armada



● Almirante Fernando Porta Angulo se dirige a la institución en el 91o. aniversario del Combate de Iquique

En este 21 de Mayo, día que recordamos las Glorias de la Armada, deseo hacer llegar a todos los miembros de la Institución mis más sinceros deseos de éxito profesional en su carrera y de prosperidad y felicidad en su vida privada.

El Comandante en Jefe aprecia en su justo valor el esfuerzo que cada uno realiza, tanto a bordo de nuestros buques como en las reparticiones de tierra, para contribuir con abnegación y patriotismo al cumplimiento de la misión que la Constitución del país ha encomendado a la Armada.

Tenemos una tradición de hechos gloriosos de los que podemos sentir legítimo orgullo. Ellos nos impulsan a seguir siempre adelante toda una meta de constante superación, y a cultivar las virtudes morales y cívicas que han caracterizado a nuestros héroes, cuyo valor y patriotismo forjaron nuestra nacionalidad.

Chile está ligado al mar por imperativo geográfico y tradición histórica. El mar nos ha dado gloria y prosperidad, el mar nos hace vecino de todos los países del mundo y es en el mar y por el mar donde Chile debe buscar su desarrollo y grandeza futura.

Por eso nosotros, los hombres de mar, somos depositarios de un legado que nos señala el Pacífico como la prolongación natural de la angosta faja de tierra en que nos enmarcó la geografía, y él nos impulsa a seguir laborando por esta causa que nos honra y dignifica.

El Gobierno y la ciudadanía comprenden la importancia que la Armada tiene, tanto en la paz como en la guerra, para la existencia del país como Nación Libre y Soberana, y tiene por ello siempre presente la necesidad de dotarla de elementos que requiere para cumplir su misión, y para alcanzar el alto grado de preparación profesional que la ha caracterizado siempre y que es orgullo de Chile.

Es por ello que vuestro Comandante en Jefe siente profunda satisfacción al reconocer públicamente hoy día el acendrado espíritu que anima a todos vosotros en procura de la eficiencia combativa de nuestras Unidades y en el fortalecimiento de la capacidad personal de cada uno para lograrlo, junto al sinnúmero de virtudes ciudadanas que son atributo del marino y del caballero.

Envío un recuerdo muy afectuoso a los que forman las dotaciones de nuestra Escuadra, base fundamental de nuestra Institución y que hoy reciben el aprecio y cariño de los ciudadanos en cada uno de los puertos de Chile donde se encuentran representando a nuestra Armada. A las tripulaciones de nuestros buques asignados a las Zonas y Bases Navales. A cada uno de los que sirven en reparticiones, escuelas y maestranzas. A los fareros que en peñascos aislados vigilan para dar seguridad a la navegación a todas las naves de todas las banderas que surcan las aguas de nuestro extenso litoral y a las dotaciones de nuestra base antártica que en la fría majestad del continente helado, hoy celebran este glorioso aniversario acompañadas por el cálido recuerdo de sus seres queridos y de sus compañeros de armas.

Elevar vuestros espíritus en un voto ferviente porque reine la tranquilidad y felicidad en nuestro Chile y agradecer íntimamente a nuestros héroes de antaño por legarnos gloria y victoria; es lo que les pide vuestro Comandante en Jefe.



ENTREGA DE REPLICA DE LA CAMPANA DE "LA ESMERALDA". En el grabado aparece el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo, al tocar el primer tañido de la campana, réplica de la que se hundió con "La Esmeralda" en Iquique, donada al Centro de ex Servidores de la Armada "La Esmeralda". El Almirante Porta Angulo fue recibido con honores de pito en el buque simbólico que es este Centro, y después se procedió a inaugurar la campana, acto en el cual hablaron el Presidente de la institución, José Ulloa Castro, y el Comandante en Jefe de la Armada. Junto al Almirante Porta Angulo, en el grabado están José Ulloa Castro, el Secretario General Juan Silva Rodríguez, y otros dirigentes.

Frei inaugura... (De la pra. pág)

del Protocolo. Las restantes, a tribunas y galerías del Salón de Honor, por los presidentes del Senado y la Cámara.

COMISIONES PARLAMENTARIAS

Senadores de todos los partidos políticos integran las diferentes comisiones encargadas de recibir al Presidente de la República y para acompañarlo hasta la testera del Salón de Honor. La de "Pórtico" la integrarán los senadores Tomás Reyes, Humberto Aguirre, Víctor Contreras, Víctor García, María Elena Carrera, Rafael Agustín Gumucio, Ramón Silva Ulloa y Julio Durán, que representan respectivamente a la DC, Partido Radical, Partido Comunista, Partido Nacional, Partido Socialista, Movimiento de Acción Popular Unitario, Socialista Popular y Democracia Radical. La de "Reja" incluye a los senadores Alfredo Lorca (DC), Américo Acuña (PR), Jorge Montes (PC), Pedro Ibáñez (PN), Carlos Altamirano (PS), Luis Fernando Luengo (PSD), Tomás Chadwick (PSP) y Raúl Morales (DR).

En cuanto a las comisiones de la Cámara, estas están integradas por diputados demócratacristianos, nacionales, y radicales. Ellas son "Reja", Baldemar Carrasco, Eduardo Clavel, Bernardino Guerra, Hardy Momberg, Tolentino Pérez, Floreal Recabarren, Blanca Retamal, Carlos Sivori, Ricardo Tudela, y Pedro Videla; "Pórtico", Agustín Acuña, Mario Barahona, Héctor Campos, Clemente Fuentealba, José Monares, Sergio Páez, Humberto Palza, Silvio Rodríguez, Pabla Toledo, y Alberto Zaldivar.

EL PRESIDENTE FREI se dirigirá al Congreso Nacional, para dar lectura a su mensaje, minutos después de las 10 horas. Hará el viaje en una de las carrozas de gala de La Moneda y lo acompañarán el Ministro del Interior, Dr. Patricio Rojas y su Edecán Naval, Comandante Eduardo Angulo.

A lo largo del trayecto al Parlamento, por Moneda, Morandé y Catedral, formarán las unidades de las guarniciones militar y aérea de Santiago para rendirle honores correspondientes a su alta investidura. Para su regreso, por Catedral, Bandera y Moneda, se repetirá la presentación militar y aérea.

Frente al palacio de La Moneda tomará colocación la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y, en Catedral, frente al Congreso, la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", la Escuela de sub oficiales del Ejército, en Morandé, entre Catedral y Compañía en primera posición y en Bandera, entre Catedral y Huérfanos en la segunda. La Agrupación de Infantería integrada por la Escuela de Infantería y el "Buin", en Morandé entre Compañía y Agustinas, en primera formación y en Bandera, entre Huérfanos y Moneda, en segunda y la Escuela de Especialidades de la FACH, en Morandé entre Moneda y Agustinas en primera formación y en Moneda, entre Bandera y Morandé en segunda.

El Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, General Camilo Valenzuela quien estará a cargo de las Fuerzas, cabalgará junto a la carroza presidencial durante el recorrido de ida y regreso al Congreso Nacional.

ORDEN DE LAS CARROZAS

COMO es costumbre en este tipo de ceremonias, en el viaje de ida al Parlamento, la carroza de gala de La Moneda que conduce al Jefe del Estado partirá en último lugar. Al regreso este orden se invierte y es el carruaje presidencial el que encabeza la comitiva.

Veinte batidores del Regimiento "Cazadores" abrirán paso a la comitiva presidencial, la que será acompañada por el Escuadrón Escolta de esta unidad integrada por veinte picadores.

La Dirección del Protocolo ha dispuesto el siguiente orden de las carrozas para la ceremonia de Apertura del Congreso. Primera carroza: Ministros de Minería, Alejandro Hales; de Vivienda, Andrés Donoso, y Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; segunda carroza: Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli; de Tierras, Víctor González; de Trabajo, Eduardo León y de Salud, Ramón Valdivieso; Tercera carroza: Ministros de Justicia, Gustavo Lagos; Defensa, Sergio Ossa, y Obras Públicas, Eugenio Celedón; Cuarta Carroza, Ministros de Hacienda, Andrés Zaldivar y de Educación, Máximo Pacheco y Edecán Militar, Comandante Humberto Gordon. Quinta carroza: Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y de Economía, Carlos Figueroa y el Edecán Aéreo Comandante Luis Hernández. Sexta Carroza Presidente de la República, Eduardo Frei, Ministro del Interior Patricio Rojas y Edecán Naval Comandante Eduardo Angulo.

Prat presente... (De la Pra. pág)

a ello, desfilará el destacamento de la Escuela Naval y luego de finalizada proseguirá el desfile.

A LAS 12.10

Junto con iniciarse a las 12.10, hora del hundimiento de la "Esmeralda", la Salva Mayor de 21 cañonazos, disparada desde la Guarnición IM, se tocarán cuatro repiques dobles con la campana de la "Esmeralda", a los que seguirán los correspondientes honores de pitos y corneta. En ese mismo momento, sobrevolará el Monumento a Prat una flotilla de aeronaves de la Base de El Belloto.

Como es tradicional ante la conmemoración de la gesta de Iquique se ha ordenado empavesado completo de todos los buques de guerra al ancla en Valparaíso, a partir de las 8 horas de hoy. Además, se mantendrá una Guardia de Honor en el Monumento a Prat y serán lanzadas durante el día tres Salvas Mayores de cañón, desde la Escuela de Artillería; la primera a las 8 de la mañana, la segunda a las 12.10, hora del hundimiento de la gloriosa "Esmeralda" y la tercera, a las 18 horas.

"Participación de la mujer será característica del gobierno Tomic"

SAN BERNARDO.- Mujeres democratacristianas e independientes de este Departamento exteriorizaron pública y masivamente su respaldo a la candidatura de Radomiro Tomic. Olaya de Tomic, esposa del abanderado popular, encabezó las manifestaciones que durante toda la tarde del martes último realizaron en los sectores urbanos y rurales del departamento miles de mujeres Tomicistas.

Las actividades de ese día culminaron con una concentración femenina en el teatro "Santiago".

de San Bernardo en la que destacaron vibrantes discursos de Olaya de Tomic junto a los que pronunciaron representantes de mujeres de asentamientos campesinos, pobladores e independientes.

Además de la concentración de San Bernardo destacó el encuentro [...] Olaya de Tomic [...] centenares de [...] campesinas en Ca[...] Tango, donde éstas [...] raron su confianza [...] aceleración de la [...] ma Agraria.

EN SAN BERNARDO

En San Bernardo, [...] de Tomic manifestó [...] traía un mensaje [...] esposo en el sentido que su gobierno caracterizará por la participación popular incluyendo la [...] directa de las mujeres chilenas. Desea que como lo apoyan [...] como candidato a la Presidencia colaboren también directamente con su [...] mo Gobierno.

Olaya de Tomic [...] hasta el teatro "San[...]tiago" de San Bernardo acompañada de numerosa comitiva [...] fue agregándose [...] tras efectuaba un [...] rrido por distintos [...] res populares, que [...] comenzado poco [...] pués de las tres de [...] tarde. Estaban junto a Olaya, las diputadas [...] la Toledo y Wilna Saa[...]dra; y las dirigentas [...] na Dib, Mónica de [...] win, Maruja Cela[...] Berta Troncoso, [...] da Aguirre, Blanca [...] nas, y la presidenta de mujeres tomicistas [...] San Bernardo, Violeta Soto; el diputado por [...] cuarto distrito Andrés [...] win, el presidente provincial de ese mismo [...] trito, Federico Fernández y representantes campesinas y de pobladoras.

El acto que tuvo lugar resultó ameno, ya [...] alternándose con [...] oradoras, se presentaron en el escenario números artísticos premiados [...] rosamente por las asistentes. Entre estos, destacaron la soprano [...] Cáceres y el conjunto folklórico de bailes y canto "Los Huillincanos", de la población "Tejas [...] Chena".

Las oradoras, [...] coincidieron totalmente en expresar su decisión unánime en apoyar la prolongación y ampliación del programa comenzado por la Democracia Cristiana. Manifestaron a Olaya que dé a su esposo plena seguridad de que la mujer chilena lo ungirá Presidente de Chile el próximo 4 de septiembre.

Esta opinión fue reiterada por Elena Durán, campesina del asentamiento "El Roto Chileno", de Calera de Tango; Graciela Verdugo, a nombre de las pobladoras; [...]cia Escobar, por las mujeres independientes de San Bernardo, Violeta Soto, Juana Dib y el presidencial provincial Federico Fernández, quienes ocuparon sucesivamente esa tribuna.

SAN BERNARDO. Lleno total en el Teatro Santiago para escuchar a la esposa del candidato popular, Radomiro Tomic.

Hijos del líder dialogaron con pobladores de Valpo

Diversas actividades en la provincia de Valparaíso se encuentran realizando tres de los hijos del candidato popular a la presidencia de la República, Radomiro Tomic Romero.

Olaya, Esteban y Radomiro Blas visitan poblaciones, hospitales, industrias, centros vecinales, juntas de vecinos y dialogan con la comunidad independiente que desea conocer más a fondo la participación popular que consulta el programa de gobierno del líder.

OLAYA

Durante su gira Olaya Tomic fue acompañada por el Secretario Ejecutivo del Comando Nacional Juvenil, Federico Cumming. Visitó el Sanatorio de Niños San Juan de Dios y recorrió las diferentes dependencias, conversando con los pequeños internados. Hizo entrega de revistas y juguetes recolectados entre los militantes democratacristianos para ser entregados a los niños enfermos. El director del establecimiento asistencial agradeció la deferencia y le solicitó que firmara el libro de visitas.

Acompañada de su hermano Radomiro Blas se dirigió a continuación hasta la Industria Massu, donde fue recibida por las operarias, quienes le brindaron cálidas muestras de simpatía.

Actos similares se efectuaron en la Tintorería City Service de Valparaíso y en otras industrias de esa ciudad.

En Quinta Rioja, Olaya fue recibida por la totalidad de las directivas de los Centros Juveniles de esa comuna, quienes les formularon las diferentes inquietudes que tenían con relación a la participación juvenil en el futuro gobierno.

En El Melón la joven militante de la Juventud Demócrata Cristiana, una de las "voluntarias de la revolución", dialogó con pobladores y campesinos en la plaza de esa localidad, en un acto al que asistió numeroso público.

Visitó también La Calera y tuvo activa participación en un acto público con las mujeres, pobladores y juventud. En su discurso se refirió a la importancia que tiene para el futuro gobierno la participación y el aporte del trabajador, la mujer y la juventud.

En Villa Alemana, más de mil personas asistieron a una concentración donde nuevamente habló Olaya, esta vez para referirse a los incidentes provocados por un regidor de esa comuna y a la violencia desatada en el campo por la derecha latifundista que apoya la postulación presidencial del Partido Nacional.

FELIPE

Durante su gira por Valparaíso, Felipe Tomic fue acompañado por el Consejero Nacional de la JDC, José Miguel Fritis.

Visitó diversas poblaciones y tuvo un encuentro con los trabajadores de la industria comunitaria "COMAVAL".

En Quintero, Felipe Tomic asistió a una concentración y habló ante mil personas. En su discurso fue interrumpido en numerosas oportunidades, especialmente cuando se refirió a la campaña multimillonaria del comando presidencial del Partido Nacional.

RADOMIRO BLAS

En el Auditorio "Osmán Pérez Freire" se reunió con más de 250 personas que apoyan la postulación presidencial de Radomiro Tomic. Enseguida se dirigió a la Plaza Santa Margarita, donde cuatrocientas personas, especialmente independientes, realizaron una concentración.

Visitó además Mesilla, Porvenir y el Cuarto Sector de la Marina Mercante y cerró sus actividades con una concentración efectuada en Llay Llay, donde asistieron tres mil personas.



VALPARAISO: los hijos de Tomic dialogaron con pobladores, trabajadores, mujeres y juventud de este puerto.

ic en "Decisión 70" de T. V.

"La derecha y Alessandri se niegan a debatir sobre programa político"

La falta de un gran tema de discusión en la presente campaña política se debe a la falta de programa de la candidatura de Derecha y la negativa de su candidato a debatir, dijo Radomiro Tomic en el programa de Televisión "Decisión 70".

Tomic respondió a una pregunta formulada por el dirigente del Comando Independiente de su candidatura, el abogado, periodista y profesor universitario Gastón Cruzat, quien preguntó a qué atribuía Tomic la carencia de un gran tema central sobre el cual pudieran debatir los representantes de las tres postulaciones que aspiran a la Presidencia de la República en Septiembre próximo.

Entregamos a continuación la pregunta del señor Gastón Cruzat, y la respuesta dada por Radomiro Tomic:

Sr. **CRUZAT**. Buenas noches Sr. Tomic. En esta campaña electoral se ha afirmado de que se nota la ausencia de un gran tema realmente importante, definitorio de las posiciones de los candidatos. A diferencia de lo que ha sucedido en campañas anteriores, revistas como "Ercilla", "Mensaje", califican esta campaña de muy pequeña, de muy centrada en las concentraciones en el ataque personal y en consecuencia, que le falta altura. Yo personalmente conozco grandes temas en debate y sé también que Ud. tiene una posición claramente definida sobre los problemas verdaderos que atañen a Chile.

Por eso, me atrevo a preguntarle esta noche dos cosas. La primera, ¿por qué cree Ud. que en esta campaña se nota esta ausencia de un tema importante a debatirse entre las diversas candidaturas?, y el segundo, cuáles son en su manera de ver esas grandes líneas, el gran debate, que hará que los chilenos puedan decidir el día de mañana sobre cuestiones de fondo y no solamente sobre slogans, sobre consignas, o sobre propagandas numéricas. Esta es mi pregunta.

R. TOMIC: "Me pregunta Don Gastón Cruzat si yo creo que falta en esta campaña un gran tema de debate. Desgraciadamente es así, pero subrayo que sólo en apariencia.

¿A qué se debe esto? Con toda franqueza creo que se debe a la forma exclusivamente personalista y de "golpes bajos", que está siendo llevada la campaña, de un modo principal por la tremenda máquina publicitaria de la candidatura del Sr. Alessandri. Es desde allí donde se alimenta, desgraciadamente, este tipo de campaña, hecho a base de lo que ha expresado don Gastón Cruzat: ataques personales, injurias, motivos pequeños, suposición de intenciones, adulteración de citas, de referencias, de acciones, etc.

Otra razón para esta campaña de motivaciones pobres es la falta de programa de la candidatura de Derecha y la negativa de su candidato a debatir. Los elementos de juicio los tenemos todos. Hace algunos meses lei en "El Mercurio" la declaración del señor Alessandri en Temuco, cuando le preguntaron sobre su programa en problemas fundamentales. Contestó literalmente: **"Después de todo, dijo, haré lo que me dé la gana"**. Con esa plataforma —**"al final, haré lo que me dé la gana"**—, es evidentemente imposible plantear un gran debate de carácter objetivo sobre los problemas del país y lo que cada una de las candidaturas sugiere como solución".

"HE INVITADO A ALESSANDRI A DISCUTIR"

Yo he invitado al señor Alessandri a debatir con respecto a su programa de gobierno del 70 al 76 y el mío. Cómo vemos ambos la realidad de Chile y cuáles son sus soluciones y las mías. Lo he invitado, incluso, a debatir su gestión del año 58 y la gestión del Presidente Frei, para proporcionar al pueblo chileno los elementos de juicio que el pueblo tiene derecho a pedir de los candidatos. ¿Cuál fue la respuesta? Uds. la recuerdan: "No, porque sería dar circo". Mi comentario es: ¿por qué tendría que ser un circo? A menos que el señor Alessandri quisiera ser el Tony, no veo por qué tendría que ser "un circo" el debate de dos candidatos a la Presidencia de Chile sobre sus respectivos programas.

¿Fue un circo el debate en Estados Unidos entre Kennedy y Nixon? Yo estuve en julio del año pasado en Francia. Vi el debate que hubo en la televisión francesa por parte de los cinco o seis candidatos a la presidencia de Francia. Evidentemente si en esta campaña no se producen estas confrontaciones de fondo, en que se planteen con claridad y seriedad ante el país, cuáles son las materias fundamentales y las opciones entre las cuales el pueblo chileno tiene que acoger el 4 de septiembre, se cae rápidamente en la otra cosa. Se cae rápidamente en la denigración personal, en la explotación de lo pequeño, lo mezquino y lo falso, y, francamente, en la degradación de la campaña.

Pero, don Gastón Cruzat me hizo otra pregunta. Sí, a pesar de las apariencias negativas, yo creo que hay o debería haber un gran tema en debate. Quiero hacer una afirmación que para algunos es peligrosa, pero yo parto de la base que no hay más que una manera de resolver los problemas realmente graves. Y es empezar por reconocer que existen. Nadie puede enfrentar una dificultad si la ignora o la niega. Yo hago la siguiente afirmación: que el próximo gobierno va a ser el gobierno más difícil que haya tenido Chile desde 1891; que la naturaleza profunda de los problemas que el país enfrenta como consecuencia del agotamiento de las viejas estructuras heredadas del pasado —los problemas de índole institucional y política, de índole sicológico, de índole social, de índole económica, etc— son tales, que el gobierno del 70 va a enfrentar la más difícil situación que haya enfrentado gobierno alguno desde 1891. Fue lo que dije en el Teatro Caupolicán, en mi proclamación oficial el 30 de octubre del año pasado.

Repito ahora: ¿cuál es o debe ser el gran tema de esta Campaña? En mi opinión, **el país debe analizar y tomar conciencia del agotamiento de las estructuras actuales y la necesidad de un rápido reemplazo de esas estructuras anacrónicas que corresponden en parte a la Constitución de 1925**. Vale la pena subrayar que todos los candidatos, incluyendo al señor Alessandri, han declarado en el curso de esta campaña que Chile necesita una nueva Constitución. Este debe ser el gran debate: **la sustitución de instituciones que ya no funcionan;** la participación del pueblo en los centros de decisión para que el pueblo chileno sea responsable del destino del país y acepte los esfuerzos y sacrificios que la hora requiere; para que los trabajadores organizados hagan que la economía chilena produzca más riqueza, de manera que podamos salir del subdesarrollo y liberar a la economía chilena de la excesiva dependencia extranjera. Este es el gran debate que debería formularse ante la conciencia cívica del país a cien días de la elección presidencial.

La "ideología" del alessandrismo

Radomiro Tomic puso el acento en una de las principales razones por las que la derecha chilena y su candidato, Jorge Alessandri, no pueden volver a gobernar el país: Entre muchas otras, porque no tienen programa, estrategia de desarrollo ni nada que se le parezca, para satisfacer las necesidades del pueblo chileno.

Sin embargo, la candidatura derechista sí tiene todavía aquella ultrajante estrategia con que envileció al pueblo por más de una centuria: el cohecho, el aprovechamiento de las necesidades de un pueblo sometido a la miseria e ignorancia para el provecho de las minorías injustas.

Con el izamiento de la candidatura Alessandri tras un nuevo logro contra el pueblo, la vieja derecha a sacado del baúl de la ignominia sus ancentrales prácticas corruptoras: En la "Casa Central del Pueblo", de la calle San Martín 336 se está tratando de nuevo de comprar la conciencia de los pobres con fonolitas, colchones y ropa, para allegar fuerzas que no le pertenecen al candidato de la derecha. El hecho es indesmentible y del ofrecemos el testimonio gráfico que lo remacha.

Las viejas prácticas, que hacen estéril la propaganda de la "justicia" la "austeridad" la "comprensión" y otros términos burdamente demagógicos, no valen de nada ante el cohecho.



AL HOMBRE POR LA PALABRA

"Esto demuestra la desesperación de la derecha ante el inminente rechazo de la ciudadanía que sufrirá su candidato el próximo cuatro de Septiembre. No vacilan en usar la miseria ajena para comprar sus votos con unas cuantas fonolas y ropa usada. De nada les valdrá todo el dinero que puedan gastar. Chile ya no es el de hace seis años. Los chilenos saben quien defiende los intereses del país y quienes los que sólo piensan en sus privilegios y quieren llegar al poder para seguir acumulando dinero a costa del sacrificio de los trabajadores"

(ANTONIO CAVALLA, Vicepresidente de la Juventud Demócrata Cristiana, refiriéndose al reparto de fonolas efectuado ayer en la sede del Movimiento Alessandrista Independiente, ubicado en calle San Martín N° 336.).

ooo)))ooo



ANTONIO CAVALLA

"Es la vieja costumbre de los reaccionarios. Durante un siglo la han practicado. Ahora no les dará resultado, la gente ya no comulga con ruedas de carreta. El cohecho alessandrista tendrá una respuesta el día de la elección: "Muchas gracias Sr. Alessandri, pero yo voto igual por mi candidato." Que sigan gastando plata a manos llenas, es lo único que pueden ofrecer durante la campaña.

Ante la desesperación de la evidente derrota en las urnas y la ausencia de un programa de transformaciones estructurales que ofrecer al país pretenden conquistar sus votos mediante la violencia y el dinero"

(PEDRO FELIPE RAMIREZ, diputado en declaraciones a LA NACION).

ooo)))ooo



PEDRO FELIPE RAMIREZ

"Aunque el diga lo contrario (Alessandri), depende políticamente de los viejos liberales y conservadores con los cuales ya gobernó y que ahora se disfrazan de nacionales para emborrachar la perdiz, para seguir imponiendo sus irritantes privilegios en perjuicio de la inmensa mayoría de la población. Son los mismos que han masacrado una y otra vez a la clase obrera. Son los mismos señores de la tierra que explotaron sin misericordia y por generaciones enteras al campesino chileno, son los mismos que entregaron lo mejor de nuestras riquezas a la voracidad extranjera, son los mismos que han entregado retazos de nuestro territorio al expansionismo argentino, son los mismos, por último, que sienten un profundo desprecio de clase por el roto chileno y por el modesto hombre de clase media"

(SENADOR ANICETO RODRIGUEZ, en discurso pronunciado en un mitin realizado en el Estadio Chile).



ANICETO RODRIGUEZ

Gira por Valparaíso inicia mañana Tomic

Mañana inicia su gira a la provincia de Valparaíso el candidato popular Radomiro Tomic, con una visita a la planta ENAMI, en la localidad de Ventanas.

Su programa de actividades consulta, además, una conferencia de prensa, a las 12.30 horas, en el Club Valparaíso y reuniones con mujeres en los teatros de Viña del Mar y del puerto.

El sábado, a las 10.30 horas, será entrevistado por los periodistas de Canal 4 de Televisión de la Universidad Católica y posteriormente asistirá a un almuerzo con profesionales y técnicos en el Casino Municipal. Por la noche será proclamado en Quilpué.

El domingo se realizará una concentración campesina en Quillota, y a las 18 horas, será proclamado en la comuna de Limache.

El lúnes, último día de la gira, visitará la Maestranza de los Ferrocarriles del Estado y luego el puerto, por la tarde asistirá a la proclamación que preparó la juventud de esa provincia, en el Parque Italia.

Recuerdan a Ignacio Alvarado:

JDC condecora a Presidente Frei

Estudiante de Medicina. Vivió, como muchos provincianos, en una pieza de pensión. Trabajó para costearse sus estudios. Es elegido Jefe del Grupo Universitario de la Falange. Enferma de tuberculosis y así llega a la edad de 23 años, luchando por sus ideales, por el sustento y por hacer imperar su ideología. Muere en 1949 víctima de la enfermedad que lo aqueja. Hoy, los jóvenes demócratacristianos lo recuerdan. Ignacio Alvarado, para muchos desconocido, es un ejemplo de los jóvenes demócratacristianos que han elegido su nombre para la medalla que entregarán al camarada Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, con motivo de su último Mensaje al país en el que resume la obra del primer Gobierno Demócratacristiano, que marca un hito en la historia de nuestro país por asentarse en este período las bases para la revolución que encabezará Radomiro Tomic y que sustituirá el actual sistema capitalista por la Sociedad de Trabajadores.

El Encuentro de la Fraternidad con que la Juventud Demócratacristiana brindará esta noche del 21 de Mayo un homenaje a Eduardo Frei, reuniendo a sus principales colaboradores, Ministros de Estado y Jefes de Servicios, con los parlamentarios, Consejeros Nacionales, Jefes de Departamentos y representantes de las comunas de Santiago, está enmarcado en un ambiente festivo.

Ya lo dijo el Presidente Frei: "Después de seis años de intenso trabajo es hora que nos reunamos para divertirnos y conversar tranquilamente", y lo ha repetido la JDC en su invitación:

—"Camarada: Nosotros sabemos que a Ud. le habría gustado que esto lo hubiese hecho alguien mucho antes y en muchas ocasiones: Abrazarse, decirse cosas, reir juntos, Ser amigos en último término. Y tomarse un trago. Se hará de todo (y pagamos nosotros) como amigos. — Lo esperamos en el Cerro San Cristóbal. Habrá mucho de lo que Ud. quiere: Juventud Demócrata Cristiana".

Junto a ellos, estará presente Ignacio Alvarado. Con su ejemplo de abnegación y sacrificio por la causa, es un modelo para el joven demócratacristiano.

Por eso la Juventud Demócrata Cristiana, organizadora del Encuentro de la Fraternidad, ha recordado su nombre para inscribirlo en la Medalla de Oro, bajo la flecha roja que el candidato y líder de las fuerzas populares, Radomiro Tomic, entregará como agradecimiento del Partido al esfuerzo y obra de Eduardo Frei.

La JDC ha expresado su pesar por no poder reunir a toda la familia demócratacristiana en esta fiesta. Conscientes que es tarea imposible por la magnitud que representa, ha tratado de que se encuentren en ella los representantes máximos y más significativos, para que a través de ellos cada uno de los camaradas, sino físicamente, sí de corazón, estén también junto al Presidente Frei y al futuro Presidente Tomic, divirtiéndose, en la confraternidad demócratacristiana.



Radomiro Tomic y Eduardo Frei, quienes aparecen fundidos en un gran abrazo, reciben hoy el testimonio de lealtad y reconocimiento de los jovenes demócratacristianos.

Se ignora suerte de otras 12 personas

Localizados y a salvo mineros extraviados

ANTOFAGASTA. Fueron localizadas las nueve personas quienes se encontraban aisladas en el interior del lugar denominado Catalina, frente a Taltal, a raíz del fuerte temporal de nieve y viento que afecta a la región. La información llegó en horas de la mañana de ayer al Intendente de Antofagasta, Joaquín Vial Izquierdo.

Un avión civil y un B— 26 de la Fuerza Aérea sobrevolaron el lugar lanzando, por medio de paracaídas, alimentos y ropas de abrigo a los afectados.

Asimismo, una patrulla integrada por diez personas de diversas instituciones, quienes acudieron hasta el lugar, procedieron a efectuar las primeras labores de rescate. Un helicóptero a reacción de la FACH cooperó en la labor de traslado de los extraviados.

OTROS EXTRAVIADOS

Por otra parte, se informó que presuntamente un número de 12 personas se encuentran aisladas en el mineral de azufre llamado "Plato de Sopa", ignorándose su situación. Aviones de la FACH salieron rumbo a ese lugar para tratar de tomar contacto por aire con estas personas, aunque hasta los momentos de cerrar esta edición no se informaba acerca del resultado de esta última operación.

Calzado, industria y obreros en congreso

Entre hoy y el domingo próximo se desarrollará en esta capital el Décimo Congreso Ordinario de la Federación de Obreros del Cuero y del Calzado.

En esta oportunidad, en representación de cerca de diez mil trabajadores del gremio, participarán 265 delegados pertenecientes a 68 sindicatos ubicados en las ciudades de Valparaíso, Talca, Chillán, Concepción, Victoria, Temuco, Valdivia, La Unión y Santiago.

El temario del Congreso consulta materias de aspectos internos como las finanzas y organización, especialmente relacionadas con la posición de los trabajadores en el enfrentamiento de los problemas que significan la desorganización del gremio a nivel nacional. También se analizarán asuntos sobre relaciones nacionales, internacionales y problemas socio económicos del sector.

Sobre el particular, se estudiarán y buscarán soluciones a las condiciones salariales y sociales del gremio, cuál será su actitud frente a los problemas que crean los actuales regímenes previsionales y lo que dice relación con la crisis de la industria y la posición de los trabajadores.

Tampoco estarán ajenos de las deliberaciones el precio del calzado, la comercialización del producto y el problema que significa que la masa consumidora no tenga acceso a la compra de la materia, por sus altos precios y el bajo poder adquisitivo de los sueldos y salarios.

El torneo, en los cuatro días de duración, se llevará a efecto en el local del gremio, ubicado en Arturo Prat Nº 1490.



Armando Aguirre, Secretario General; Enrique Vergara, Subsecretario General; y, Carlos Rojas, Tesorero, dirigentes de la Federación Obrera Nacional del Cuero y Calzado (FONACC).



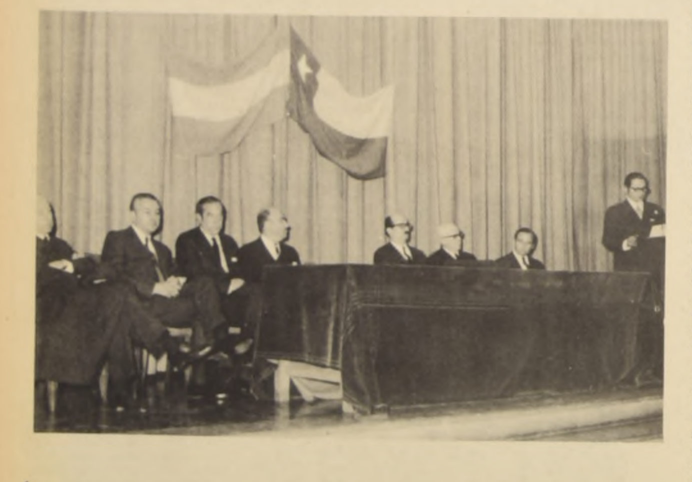
Intendente Alcalde de Jerusalén

Se encuentra de visita en nuestro país el Intendente —Alcalde de Jerusalén, Ruhi Al Jatib, quien ha sido recibido con extraordinarias muestras de afecto por los representantes del cuerpo Diplomático Arabe y por las instituciones y residentes de esta nacionalidad.

El ilustre visitante, que ha desempeñado funciones relevantes en su país, asistió ayer a un almuerzo que en su honor ofreció el Presidente del Senado, Tomás Pablo y al que concurrieron invitados los Embajadores de la República Arabe Unida, y de la República Arabe Siria, el Encargado de Negocios de Jordania y el Cónsul General de la República de El Libano, junto a representantes de todos los partidos políticos chilenos.

En la tarde, fue recibido por la nueva mesa de la Cámara de Diputados, y hoy viaja a Valparaíso y Viña del Mar, donde la colectividad árabe ha preparado un programa de festejos y entrevistas hasta el fin de semana. El lunes regresará a la capital para iniciar una serie de contactos destinados a exponer la situación de la Ciudad Santa ante la ocupación de Israel.

Recordada gesta de la Independencia Argentina



En el grabado, aparecen los Ministros de Salud, Ramón Valdivieso; de Justicia, Gustavo Lagos; de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el Embajador de la República Argentina, Javier Gallac; el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Roque Esteban Scarpa; el Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez; el Agregado Cultural de la Embajada Argentina, Alfredo Cambaceres, y, el presidente del Instituto Chileno-Argentino de Cultura, Sergio Martínez

Con un acto solemne fue recordado en esta capital por el Instituto Chileno — Argentino de Cultura un nuevo aniversario de la Revolución de Mayo. La ceremonia tuvo lugar el martes pasado y a ella asistió numerosísimo público.

Se encontraban presentes, entre otros, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; de Justicia, Gustavo Lagos; de Salud Ramón Valdivieso; de Educación, Máximo Pacheco; el Director de Archivos Bibliotecas y Museos, Roque Esteban Scarpa; el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ramiro Méndez; y, representantes del Cuerpo Diplomático y Fuerzas Armadas.

El acto fue inaugurado con la interpretación de los Himnos Nacionales de Chile y Argentina. Acto seguido, el presidente del Instituto, Sergio Martínez Baeza, se refirió a la participación chileno-argentina en la gesta emancipadora y la sostenida corriente de intercambio de valores políticos e intelectuales entre ambos naciones.

Por su parte, el Secretario Cultural de la Embajada Argentina en Chile, Alfredo Cambaceres, destacó el trascendental sentido de la Revolución de Mayo, subrayando la validez de los conceptos democráticos vertidos por Mariano Moreno al conocerse en Buenos Aires la emancipación de Chile.

Finalizadas las intervenciones, el Canciller chileno, Gabriel Valdés, impuso al Embajador de Argentina, Javier Gallac, las insignias de la Orden al Mérito en el Grado de Gran Cruz, en reconocimiento de la labor efectuada por el diplomático en pro del acercamiento entre Chile y Argentina.

El acto culminó con la presentación del Coro Filarmónico Municipal, dirigido por el maestro Waldo Aránguiz.

SE BUSCA A SAMUEL ERASMO GODOY ORTIZ.

Policía busca a extremista

FUNCIONARIOS DE LA BRIGADA DE Homicidios, en esta capital, y todas las unidades policiales en el resto del país, tratan de establecer el paradero de **Samuel Erasmo Godoy Ortiz**, delincuente habitual en la especialidad de monrero, de 21 años, alias "El Yaco", o "El Chamelo". Este individuo, integrante de un movimiento extremista dio muerte, al parecer casualmente, a un compañero de aventuras. Según lo aseveró la policía, los muchachos tenían pensado efectuar "**expropiaciones**" en entidades bancarias capitalinas.

La víctima, identificada como **Wilfredo Pavelick Sanhueza**, también de 21 años, junto al primero, además de **Raúl Orlando Sánchez Cortés y Héctor Pavelick Sanhueza**, formaban parte de un cuarteto reclutado en la ciudad de Arica por la **Vanguardia Organizada del Pueblo (VOP)**.

El día 30 de abril arribaron a esta capital para recibir adiestramiento en el manejo de armas de fuego y descerrajar chapas de vehículos. El "**contacto**" que tenían en Santiago, una tal **Norma Herrera**, les arrendó una pieza en la residencial ubicada en calle Carrera 146 de propiedad de **Pola Wrig**. El domingo 3 de mayo, los cuatro alojados se encontraban en el interior de la pieza mientras Godoy manipulaba un revólver, cuando a este último se le escapó un tiro que hirió mortalmente a Pevelick en la ceja izquierda. Inmediatamente, uno de los miembros del grupo se dirigió a hablar con la dueña de la pensión, a quien le informó que uno de sus amigos se encontraba "**enfermo**". El herido fue trasladado en el automóvil de un vecino hasta la Posta Central de la Asistencia Pública donde falleció a las 9 de la mañana del día 4.

La Brigada de Homicidios, puesta al corriente de este hecho de sangre, detuvo en el mismo establecimiento asistencial a los menores **Orlando Sánchez Cortés y Héctor Pavelick**, de 16 y 17 años, respectivamente, quienes relataron lo ocurrido y los motivos que les habían traído a la capital.

Los hermanos Pavelick y Sánchez Cortés, conocieron en Arica a Samuel Erasmo Godoy Ortiz, de quien ignoraba sus antecedentes delictuales. Este último sujeto, militante de la **Vanguardia Organizada del Pueblo** (VOP) señaló a sus compañeros que había sido llamado a esta capital y que deseaba que le acompañaran. En Santiago, recibirían un adecuado entrenamiento en el uso de toda clase de armas de fuego, como asimismo en descerrejar puertas de automóviles.

El objeto principal de toda esta acción, según lo relataron los detenidos a la policía, era **el perpetrar algunas "expropiaciones" en sucursales bancarias de los alrededores de Santiago**.

Totalmente al tanto de estos planes, los cuatro muchachos iniciaron su viaje rumbo a esta ciudad. Su "contacto", Norma Herrera, les había reservado una pieza en la señalada pensión y pagado la suma de 500 escudos asegurando también la alimentación.

Desde el día de su llegada, el 30 de abril, los extremistas trataron de no llamar la atención, aunque la policía informó que tomaron contacto, con el dirigente de la población "**26 de Enero**", Víctor Toro, aunque no señaló acerca del tema que se trató en estas entrevistas, realizadas en la vía pública y en sectores semi-ocultos de Santiago.

El día 3 ocurrió la muerte. "El Yaco" manipulaba un revólver al que había sacado los proyectiles. Uno a uno, al mismo tiempo que hacía presente que "**hoy realizaré una expropiación, solo**", apuntaba con el arma y gatillaba a sus compañeros. Sin embargo, cuando llegó el turno a Wilfredo Pavelick, sonó una detonación y el muchacho se desplomó mortalmente herido.

Minutos antes de que Wilfredo fuera trasladado hasta la Posta 3, el homicida salió de la pensión, sin que hasta el momento sea posible ubicar su paradero.

Sin embargo, fuera de aprehender al asesino, para la policía también es interesante obtener la total identificación y paradero de la "contacto" que los "vopistas" tenían en Santiago y quien pagó el alojamiento y comida a los futuros asaltantes de bancos.

La dueña de la pensión, Pola Wrig, señaló a los investigadores que recibió la visita de la joven mujer a fin de abril quien se mostró interesada en obtener una buena ubicación para los huéspedes. Esta pagó 500 escudos por adelantado y en efectivo y luego se marchó.

Los muchachos, a su vez, se comportaron de manera muy corriente y no llamaron la atención de la dueña de la pensión, quien los definió como jóvenes con aspecto de estudiantes.

Caso de Curicó:

Dos reos por contrabando de armas para los latifundistas

● Ellos son Gastón Fuenzalida Navarrete y el contrabandista Sergio Millán Vásquez

TALCA (Especial por teléfono). El presidente del Sindicato de Empresarios Agrícolas de Curicó, terrateniente Gastón Fuenzalida Navarrete y el contrabandista de Teno, Sergio Millán Vásquez, fueron declarados reos por el Ministro sumariante Hernán Correa de la Cerda, en calidad de autores del delito previsto en el artículo 6º, letra e) de la ley 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado, hecho punible atentario contra el orden público, por haber introducido al país, sin autorización legítima, armas y municiones y luego haber procedido a su distribución y venta.

Por otra parte, los otros inculpados, los dueños de fundo Gonzalo Prado Buzeta y Jorge Enrique Ulloa Moreno, este último presidente del Sindicato de Empresarios Agrícolas de la localidad de Santa Cruz, provincia de Colchagua fueron dejado en libertad incondicional al acreditarse en la pieza sumarial de que el primero (Prado), adquirió el rifle automático a su amigo Gastón Fuenzalida y el segundo (Ulloa), también compró un arma a través de otro agricultor y no directamente del contrabandista Millán.

No obstante el hermetismo en que desenvuelve sus actividades el Magistrado instructor de la causa, se logró configurar la real situación de hecho que existió

Atraso por error en planillas:

El lunes pagarán sueldos en Investigaciones



DIRECTOR JASPARD: Mejor guardia y menos riesgos.

El lunes serán cancelados los sueldos del personal del Servicio de Investigaciones, según informó en la mañana de ayer, el Director General de la institución **Luis Jaspard Da Fonseca**.

Este retraso en una semana en el pago de los sueldos, lo originó un error en las planillas y que fue reparado por la Tesorería General de la República.

Efectivamente — según dijo Jaspard — en lugar de practicar un descuento de 1 1/2 % a cada funcionario, se le había descontado solamente el uno por ciento de sus emolumentos. Por esa razón fue necesario rehacer estas planillas. El propio Director conversó con el Tesorero General, quien señaló a su vez que este error no era fundamental, pero no podían cursarse las planillas conteniéndolos.

REFUERZO POLICIAL

En cuanto a las versiones que hablan de un refuerzo en el personal de guardia en el cuartel de calle General Mackenna, Luis Jaspard confirmó que, efectivamente, hay que tomar algunas medidas de prevención para no ser sorprendidos.

Añadió que la guardia policial se instalará en calle Los Suspiros con Teatinos en la parte sur del edificio, mientras que la puerta de General Mackenna será atendida por una funcionaria encargada de verificar cual es el objeto que persigue el que desea ingresar al cuartel. Allí se le indicará al recurrente, el lugar exacto donde está instalada la oficina o comisaría a la cual desea dirigirse.

INTERVENCION

Los periodistas consultaron al jefe policial acerca de una información en la que se da cuenta que efectivos de la policía norteamericana han llegado hasta la Dirección de Investigaciones para investigar todo lo relacionado con un contrabando de cocaína descubierto a fines del año pasado a bordo de un avión Boeing 727 de Línea Aérea Nacional y cuyos participantes no han sido detenidos. Sobre el particular, Jaspard dijo que señalar semejante cosa era una barbaridad.

Tres carrozas blancas, con los tres pequeños blancos ataúdes en su interior, llevaron al Cementerio Nº 3 de Playa Ancha los restos de los tres niños que murieron quemados en Valparaíso, enlutando el humilde hogar de Segundo Fuentes y María Montero. El drama ha servido para poner en movimiento una serie de iniciativas en favor del sector conmovido por la tragedia en que hallaron horrible muerte tres niños de cortos años, de cuyo patetismo informó LA NACION en exclusivo reportaje.

Golpes entre propagandistas

Dos personas resultaron con lesiones de carácter leve en un incidente registrado en horas de la madrugada de ayer en **Coronel**, entre grupos propagandistas de dos candidatos presidenciales.

Uno de los grupos pintaba propaganda de la Unidad Popular en los muros de la calle Juan Antonio Ríos 1616, cuando imprevistamente hizo su aparición otro grupo adverso.

Por algunos momentos ambos grupos se dieron de golpes y cambiaron insultos en medio de lo cual sonó un disparo de escopeta que impactó levemente a Plácido Vega Quiroz y César Riquelme, quienes fueron atendidos en el hospital local y luego devueltos a sus domicilios.

ATENTADO CONTRA IMPRENTA

A su vez, en Santiago, un grupo de aproximadamente 20 personas lanzó piedras y algunos disparos contra la imprenta Horizonte, donde funciona el diario "**El Siglo**", ubicado en calle Lira 363. Afortunadamente no se registraron lesionados.

A las 4.30 horas de la madrugada de ayer, hizo su aparición en ese sector una camioneta y un automóvil en que viajaban unas 20 personas quienes se detuvieron frente a esas oficinas lanzando piedras y algunos disparos que impactaron en las murallas quebrando algunos cristales de las ventanas. La policía, conocidos, los antecedentes, inició las averiguaciones del caso, sin establecer hasta el momento el paradero de los vehículos.

A su vez, el Subsecretario del Interior, señaló a los periodistas que había ordenado una fiscalización sobre los vehículos que en las noches salen a pintar propaganda de sus respectivos candidatos y quiénes son los que promueven incidentes.

ENFOQUE GREMIAL

No pagaron ayer a los pensionados del Servicio de Seguro Social. Pese a que los 3.700 funcionarios volvieron a sus labores después de 20 días de paros prorrogables de 48 horas, los pagos no se pudieron efectuar debido a que pese a que se repartieron en las diferentes oficinas los comprobantes de pagos, éstos no fueron completados con los datos correspondientes. Se trata de una tarea bastante larga, por lo que los pensionados deberán seguir armándose de paciencia hasta el lunes, fecha en que recibirán sus dineros.

Los trabajadores del SSS se reintegraron en su totalidad a sus labores. Esto, gracias al arreglo a que se llegó y que consistió en un acuerdo que determina que en un plazo de 30 días, se redactará un proyecto de reajuste para estos empleados. El personal que estaba en calidad de contratado, suplente o reemplazante, antes del 31 de marzo, pasará a formar parte de la planta. También se estudiará un mejoramiento especial para el personal especializado y se considerará una asignación de estímulo para los cajeros.

Además, no se descontarán los días no trabajados.

En estas condiciones los funcionarios acordaron la vuelta al trabajo. Ahora, la paz reina en el SSS.

Solucionado el problema del Seguro Social, surge ahora otro. No hay paz entre los choferes de microbuses que ayer anunciaron un nuevo paro de la locomoción colectiva particular en todo el país, por estimar que no se ha da-



DIRIGENTES VAN A ESTUDIAR. Para asistir a un seminario sobre "Economía Laboral", que se efectuará en la Universidad de Puerto Rico, viajaron los dirigentes sindicales que aparecen en el grabado. Ellos son: (sentados) Roberto Saavedra, presidente del Sindicato Industrial de Paños Oveja Tomé; Gilberto Arriaza, presidente del Sindicato Industrial de Manufacturas Girardi, de Santiago; Luis Alegría, presidente del Sindicato Industrial de Plastix Chilena SHYF, de Santiago; Juan Fuentealba, secretario de la Asociación Nacional de Obreros de Vialidad, de Santiago; Estanislao León San Martín, asesor laboral del Ministerio del Trabajo. De pie, José Araya, asistente del Agregado del Trabajo de la Embajada norteamericana; Carlos Arellano, director del Sindicato Profesional de Empleados de Sewell; Sociedad Minera El Teniente, de Rancagua; Lester Spielman; Patricio Olivares Farías, secretario general de la Federación Campesina "Libertad de Chile", de Santiago; Arnoldo Zamora, presidente del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Ultramar, agencia marítima de Valparaíso y Carlos Guzmán, secretario del Sindicato Profesional de Empleados de Ferriloza, de Santiago.

Hipódromo Chile

Jueves 21 de Mayo

PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. 10ª ser. a las 8,45 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 1.

1	Lentejita	54	11	L. Hevia	D. Miranda
2	Silly Milly	54	15	D. Muñoz	P. Molina I.
3	Tolten	54	6	L. García	J. Posadas
4	Arca	53	12	G. Saavedra	S. Miceli
5	Bimini	53	1	R. Monardes	H. Gazmuri
6	Kineria	53	10	H. Olguín	L. Rojas
7	Libertatis	53	4	E. González	A. Lab
8	Proscrita	53	5	O. López	L. Contreras
9	Texas Girl	53	7	H. Pilar	Jn. Muñoz R.
10	Casiopea	52	2	Jn. Salinas	H. Parra
11	Cuarta Dim	52	8	C. González	E. Bécar
12	Currucana	52	13	R. González	N. Peralta
13	Esparraguita	52	9	S. Vásquez	L. Toledo
14	La Felicidad	52	3	P. Bustos	D. Torres
15	My Fox	52	16	E. Vásquez	E. Zijil
16	Patufa	52	14	J. Aracena	M. Murillo

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 9,15 hrs. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 1.

1	Alcalinada	53	11	J. Marín	J. Santos
2	Astracanada	53	15	R. González	Fco. Castro
3	Belle Meuniere	53	6	L. Hevia	G. Pérez
4	Cubby	53	12	R. Castro	S. Gajardo
5	Doriza	53	1	G. Saavedra	E. Cáceres
6	Falera	53	10	S. Azócar	O. Orellana
7	Hello Lyddy	53	4	D. Muñoz	H. Miranda
8	La Marciana	53	5	O. Osorio	J. Inda
9	Many Thanks	53	7	L. Toro	A. Abarca
10	Marilante	53	2	U. Gaete	V. Contreras
11	Matrioshka	53	8	P. Herrera	López
12	Moraima	53	13	G. Fernández	R. Bernal G.
13	Muñeca de Trapo	53	9	O. López	J. B. Castro
14	Nuccia	53	3	E. Naranjo	R. Parra
15	Rosafé	53	16	B. Campos	A. Sepúlveda
16	Yumbelina	53	14	E. González	D. Torres

TERCERA CARRERA. 1.200 mts. 10ª ser. a las 9,45 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1. y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2.

1	Persicola	54	11	D. Muñoz	H. Gazmuri
2	Malina	53	15	L. Yáñez	D. López
3	Palomar	53	6	J. Pacheco	E. Becar
4	Stamaua	51	12	J. Eguren	E. Becar
5	Plutonio	53	1	L. Camus	L. Guerrero
6	Registro	53	10	J. Castillo	V. Escobillana
7	La Saeta	52	4	L. García	R. Villa
8	Manager	52	5	V. Ubilla	C. Tapia
9	Franquito	51	7	N. N.	M. Muscat
10	Gitanola	51	2	S. Azócar	O. González
11	La Viola	51	8	L. Gutiérrez	H. Parra
12	Ojos Verdes	51	13	E. López	G. Melej
13	Sernasa	51	9	J. M. Aravena	P. Valderrama
14	Yauca	51	3	C. González	E. Barticevic
15	Teodolinda	50	14	A. Salas	L. Rojas

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 10,15 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

1	Atigrada	53	11	D. Muñoz	H. Miranda
2	Black Queen	53	15	S. Pradenas	R. Luna
3	Candice	53	6	L. Yáñez	P. Molina I.
4	Cruceña	53	12	S. Vásquez	E. Vidal
5	Deyanira	53	1	O. López	J. B. Castro
6	Expropiación	53	10	E. Guzmán	P. Inda
7	La Pety	53	4	A. Parra	A. Gutiérrez
8	María Rosa	53	5	R. López	E. Cáceres
9	Mesata	53	7	R. Castro	R. López
10	Mimi	53	2	G. Saavedra	J. Vial
11	Plaza Roja	53	8	G. Fernández	A. López
12	Pleyade	53	13	V. Ubilla	Fdo. Gazmuri
13	Rezonga	53	9	J. Pacheco	E. Rodríguez
14	Rosanera	53	3	J. Eguren	I. Duque
15	Royal Shadow	53	16	J. Castillo	A. Sepulveda
16	Uña Larga	53	14	E. López	M. Muscat

QUINTA CARRERA.- 1.200 mts. 9a. serie "B" a las 10,45 A. M. Tercera válida para la Triple Nº 2.- Primera válida para la Triple Nº 3.

1	Adulona	54	11	L. Yáñez	D. López
2	Paiquino	54	15	O. López	J. Bta. Castro
3	Telescopica	54	6	J. Eguren	C. Bagú R.
4	Aguileño	53	12	R. López	E. Barticevic.
5	Colignon	53	1	N. N.	E. Barticevic
6	Curanie	52	10	E. López	E. Barticevic
7	Flirteada	53	4	R. Clavería	L. Rodríguez R.
8	Lucianella	53	5	L. Murillo	M. Murillo
9	Tallero	53	7	L. García	R. Villa
10	Una Reina	53	2	C. Ojeda	R. Rabello
11	Paulistana	52	8	J. Castillo	A. Sepúlveda
12	La Pila	51	13	E. Vásquez	E. Zijl
13	Verina	51	9	L. Rivera	J. Posadas
14	Uruguay	50	3	A. Parra	A. Amaro
15	Pantera Ro-	49	16	J. M. Aravena	C. Zúñiga
16	Frutilla	48	14	D. Sagardía	L. Contreras A.

Corral 4 con 5 y 6.

SEXTA CARRERA.- 1.200 mts. 10a. serie "A", a las 11,15 A. M. Segunda válida para la Triple Nº 3.

1	Budilera	54	11	J. M. Aravena	C. Zúñiga
2	Chichester	54	15	J. Castillo	Fco. Castro
3	Milko	54	6	P. Herrera	A. Donati
4	Baldaquino	53	12	R. Rojas	L. Rojas
5	Candanchú	53	1	O. López	A. López
6	Fusil	53	10	L. García	H. Salas
7	Moai	53	4	L. Yáñez	A. Petit
8	Bastón	52	5	N. N.	Jn. Melero
9	Emilio	52	7	E. Guzmán	P. Polanco
10	Envión	52	2	D. Muñoz	H. Gazmuri
11	Monolo A	52	8	S. Vásquez	O. González
12	Pitágoras	52	13	S. Azócar	L. Toledo
13	Resplandear	52	9	M. Alquinta	A. Gutiérrez
14	Siquick	51	3	L. Toro	E. Inda S.
15	Zorro Guapo	51	14	R. López	V. Escobillana

SEPTIMA CARRERA.- 1.400 mts. Clásico a las 11,45 A. M. Tercera válida para la Triple Nº 3 Primera válida para la Triple Nº 4.

1	Good Look	56	11	P. Ulloa	J. Inda
2	Monge Doct	55	15	V. Ubilla	J. Bta. Castro
3	El Gavilán	54	6	E. Suárez	O. Silva
4	Tepual	51	12	J. Marín	J. Muñoz R.
5	Esquelina	50	1	L. García	R. Villa
6	Mazzini	50	10	J. Castillo	O. Jara
7	Trajinero	50	4	L. Toro	A. Breque E.
8	Pimpinel	49	5	R. Clavería	E. Beuzenberg
9	Pudeto	49	7	L. Murillo	R. Parra
10	Ateneo	48	2	N. González	C. Contreras A.
11	Campanillón	47	8	J. M. Araven	J. Bta. Castro
12	Cañonazo	47	13	C. González	O. Aliaga
13	Escolar	47	9	L. Albornoz	A. Valdés
14	Love Me	47	3	H. Olguín	H. Miranda Z.
15	Tierra Adentro	47	14	D. Sagardía	J. Bta. Castro

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Proscrita Esparraguita Kineria	Proscrita Esparraguita Silly Milly	Proscrita Esparraguita S. Milly	Kineria Esparraguita S. Milly	Esparraguita Proscrita Kineria	Kineria Esparraguita Proscrita	Esparraguita Kineria Arca	Proscrita Esparraguita Bimini	Arca SillyMilly Kineria	Kineria Esparraguita S. Milly
2	M. Thanks H. Liddy Falera	Falera Hello Liddy M. Thanks	Hello Lady Falera M. Thanks	Hello Lady Falera Doriza	Hello Lady Falera M. Thanks	Hello Lidy Falera M. Thanks	Hello Lidy Falera M. Thanks	M. Thanks H. Liddy Falera	Hello Liddy M. Falera Astracanada	H. Liddy Falera Doriza
3	La Viola Persicola Plutonio	Persicola Sernasa La Viola	Sernasa Palomar Persicola	Persicola Palomar Plutonio	Persicola Palomar Gitanola	Palomar Persicola Gitanola	Persicola Malina Palomar	Palomar La Saeta La Viola	Persicola Manila Plutenio	Persicola Palomar Plutonio
4	Pleyade Cruceña U. Larga	Pleyade Cruceña M. Rosa	Cruceña U. Larga Pleyade	Cruceña Uña Larga Mimi	Cruceña Uña Larga Pleyade	Cruceña Pleyade Uña Larga	Cruceña U. Larga Expropiación	Pleyade Cruceña U. Larga	Cruceña Uña Larga Expropiacion	Cruceña U. Larga Mini
5	Una Reina Frutilla Curanie	Curanie Verina P. Rosa	Verina Una Reina Lucianella	Curanie Rosa Frutilla	Pantera Rosa Curanie Verina	Verina Pantera Rosa Curanie	Curanie Verina P. Rosa	Una Reina Curanie Paulistana	Paulistana Pantera Rosa Una Reina	Curanie P. Rosa Frutilla
6	Envión Budilera Pitágoras	Pitágoras Chichester Budilera	Envión Chichester Badalouino	Envión Chichester Budilera	Envión Chichester Moai	Envión Moai Chchester	Chichester Envión Moai	Envión Moai Budilera	Envión Chichester Moai	Envión Chichesterr Budilera
7	Ateneo T. Adentro M. Doct	T. Adentro Love Me Ateneo	Tierra Adentro M. Doct Trajinero	Tierra Adentro El Gavilán Cañonaso	Monge Doct G. Look T. Adentro	Good Look M. Doct T. Adentro	Trainero L. Me. Cañonazo	M. Doct Ateneo Love Me	Monge Doct Cañonazo Pudete	T. Adentro El Gavilán Cañonazo
8	Furare Corajudo El Fortin	Furare Amaspi El Fortin	Descontenta Vendimiador Yunque	Vendimiador Yunque Amaspi	Corajudo Amaspi Vendimiador	Corajudo Vendimiador Amaspi	Vendimiador Amaspi Yunque	El Fortin Corajudo Furare	El Fortin Anzuelo Ketty	Vendimiador Yunque Amaspi
9	Angulo Gadi Asturiano	Angulo Daván Indio Feo	Indio Feo Davan Angulo	Martorell Davan Banca Rota	Balafuego I. Feo Daván	Indio Feo Balafuego Davan	My Luck Angulo S. Moon	Angulo S. Moon Daván	Davan Kepler Angulo	Martorell Daván B. Rota
10	Esrica Somerset Hors Bord	Somerset Esrica Zazá	Rosa Patricia Zazá El Ciruja	Esrica El Puma H. Bord	El Puma Zazá Esrica	El Puma Esrica Zazá	Lord Conrad Zazá El Puma	Zazá Somerset Esrica	Zazá Lord Conrad El Puma	Esrica El Puma H. Bord
11	Medonia Destello A. Marino	Destello A. Marino Garzón	Topetona Destello Kalisay	Garzón Destello A. Marino	Garzón Destello Topetona	Garzón Topetona Despello	Narval Garzón Topetona	Destello A. Marino Garzón	Azul Marino Chary Garzón	Garzón Destello A. Marino
12	Bessie Bastonero L. Whisky	Bastonero Ermitaña L. Whisky	Tres Fort Bessie Cocoz	Tatia Bessie Cocoz	Lord Whisky Bastonero Bessie	Bessie Bastonero L. Whisky	Bessie Tatia L. Whisky	Bastonero L. Whisky Tres Fort	Bessie Ermitaña Bastonero	Tatia Bessie Cocoz

8a. Carrera 1.200 Mts. 9a. serie "A" a las 12,15 P.M.- SEGUNDA válida para la TRIPLE Nº 4.

5-9-6	1	Corajudo	54	11	G. Saavedra	S. Miceli
Reaparece	2	Descontenta	54	15	N. González	A. Amaro
1.	3	El Fortín	54	6	D. Cerda	L. Toledo
Reaparece	4	El Trelita	54	12	D. Basualto	A. Petit
8-11-11-7	5	Furare	54	1	B. Campos	A. Becar
3c-10c-9c	6	Pincha	54	10	F. Venegas	P. Inda
9-13-3	7	Yunque	54	4	V. Barra	A. Donati
Reaparece	8	Baron	52	5	M. Alquinta	A. Donati
3-2-2-4	9	Amaspi	53	7	E. Naranjo	R. Quiroz F.
7-11	10	Cargoso	53	2	L. García	C. Zúñiga
8-12	11	Chez Bon Bon	53	8	S. Alcaide	J. Muñoz R.
1-15-11	12	Largo Aliento	53	13	L. Yañez	E. Rodríguez
14-15	13	Suschon	53	9	J. Salinas	H. Parral
4	14	Vendimiador	52	30	E. Vásquez	A. Martínez
4-8-11-7	15	Anzuelo	52	16	S. Castillo	V. Escobillana
7-8c-12-9c	16	Ketty	52	14	S. Vásquez	A. Valdés

NOVENA CARRERA. 1.200 metros 3a. ser. a las 12.50 Hrs. Tercera válida para la triple Nº 4 y primera válida para la triple Nº 5

4-5-2	1	Gadi	60	11	R. Castro	J. E. Castro A.
Reaparece	2	Esterel	58	15	V. Ubilla	J. Bta. Castro
3-5-6	3	Summer Moon	47	6	S. Alcaide	J. Bta. Castro
1c-5c-1-2	4	Martorell	58	12	C. Pezoa	E. Inda G.
2v-6v-2v	5	Picaronaza	57	1	C. González	G. Avila
Reaparece	6	Kepler	56	10	G. Saavedra	E. Cáceres
2c-7c-7	7	Balafuego	51	4	Edo. Vásquez	A. Martínez
2-7-c-1	8	Indio Feo	51	5	E. López	M. Muscat
3-6-9	9	My Luck	51	7	J. Marín	O. Jara R.
2-1-7-9	10	Haribal	51	7	J. Castillo	Fco. Castro
Reaparece	11	Asturiano	50	2	H. Olguín	R. Rabello
13c-2c-1c	12	Dayan	49	8	Edo. Suarez	O. Silva
3-2-9c	13	Angulo	49	13	S. Azócar	O. González
11-6-5	14	Banca Rota	48	9	N. N.	A. Petit
15-10c-8-11c	15	Alegrador	48	3	L. Rivera	D. Miranda
Reaparece	16	Pasional	47	16	D. Sagardía	N. Peralta

Corral 2 con 3

DECIMA CARRERA 1.200 Mts. 8a ser. "B" a las 13.20 Hrs. Segunda valida para la triple Nº 5.

1-2-11-8	1	Britagua	54	11	D. Sagardía	A. Gutiérrez
4-8-7-5	2	El Ciruja	54	15	L. García	R. Villa
7-10-4-2	3	El Puma	54	6	J. M. Aravena	M. Araneda
10-3-1	4	Esrica	54	12	D. Muñoz	D. Torres
8	5	Somerset	54	1	J. Pacheco	R. Bernal G.
10-13-9	6	Tusrelda	54	10	J. Marín	O. Jara
11-11c-10	7	Verrocchio	54	4	S. Pradenas	J. Bta. Castro
2-4-13	8	Víspera	54	5	E. López	L. Santos
3	9	Zaza	54	7	L. Yañez	A. Vodanovic
7-6-3-5	10	Hors Bord	53	2	A. Salas	L. Rojas
7-11-7-4c	11	Jaletina	53	8	R. Rojas	L. Rojas
Reaparece	12	Refijote	53	13	V. Ubilla	C. Bagu R.
5-8-9-6	13	Rosa Patricia	53	9	J. Castillo	Fco Castro
5c-8c-3-8	14	Lord Conrad	52	3	M. Ramírez	J. Maldonado
13-13-6-10	15	Lloroncita	52	14	J. Valenzuela	H. Galaz

Corral 10 con 11.

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. 5a ser. a las 13.55 Hrs. Tercera válida para la triple Nº 5

7-11-8	1	Chary	54	11	E. Guzmán	L. Santos
14-5-8-7	2	Metinca	54	15	O. López	J. Bta Castro
9-3	3	Prematuro	54	6	O. Osorio	E. Inda S.
2-5-12	4	Topetone	54	12	D. Sagardía	A. López
3-6-12-10	45	Camariola	53	1	L. Yáñez	D. López
1c-16c-3-3	6	Colegiado	53	10	R. Clavería	J. Posadas
Reaparece	7	Garzón	53	4	G. Saavedra	E. Cáceres
5-1	8	Medonia	53	5	Edo. Vásquez	J. Cavieres A.
1-9	9	Destello	52	7	J. Marín	E. Vidal
Reaparece	10	Kalisay	52	2	D. Muñoz	J. Vidal
5-6-6-7	11	Patalco	52	8	A. Parra	H. Gazmuri
11-2-6	12	Tosti	52	13	R. Castro	E. Becar
2c-4c-9c	13	Azul Marino	59	9	J. M. Aravena	J. Inda G.
11	14	Endrica	51	3	D. Cerda	S. Gajardo
Reaparece	15	Enroque	51	16	E. López	J. E. Castro A.
	16	Narval	51	14	S. Alcaide	P. Molina I.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. 4a. ser. a las 14.30 Hrs

4-9c-4-2	1	Tatia	55	11	G. Saavedra	J. Bernal G.
6-6-4	2	Bastonero	54	15	J. Castillo	Fco. Castro
6-7-3	3	Bessie	54	6	D. Muñoz	P. Molina I.
7c-5c-2	4	Lord Whisky	54	12	J. M. Aravena	A. Valdés
5-8-[illegible]-1	5	Cocoz	53	1	R. Castro	A. Ramírez.
Reaparece	6	Tabal	53	10	L. Yáñez	A. Petit
8-1-15-10c	7	Veckemiana	53	4	A. Salas	L. Rojas
4c-13c	8	Viva María	53	5	G. Jorquera	J. B. Argogr
Reaparece	9	Gaita	51	7	Edo. Suárez	O. Silva
9-12-14	10	Nacareco	51	2	L. Hevia	D. Miranda
12	11	Primordial	51	8	J. Eguren	O. Orellana
Reaparece	12	Sor Quimera	51	13	R. Clavería	J. Muñoz R.
10-8c-8-3c	13	Tres Fort	51	9	L. Murillo	A. Quiroz A.
6-1-0c	14	Ermitaña	50	3	S. Vásquez	J. Melero
13-14c	15	Principe Glorioso	50	14	D. Basoalto	V. Miranda

La Doncella: una marca para luchar

Buena marca puso ayer La Doncella en sus trabajos matinales en La Palma señalando para los 200 metros el tiempo de 11 3 3/5. Este ejemplar por este cotejo debe pelear su próximo compromiso.

Todos los trabajos fueron cronometrados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

MALVAZUL (P Herrera) en 25
PLAZA ROJA (V. Ubilla) en 25.2/5

400 METROS (del partidor).

KIMANI (O. López) en 23
PRESION (C. Ojeda) en 23
MARCELO (P Herrera) en 22.4/5
ACACIO (J. Eguren) en 22.2/5
ESTAMPADO (J. Castillo) en 23
REBOSADA (J. Castillo) en 22.2/5
ESPAÑOL (J. Toro) en 12.2/5 repitió igual
SCHELTINO (D. Basoalto) en 23
PREPULOSA (V. Bravo) en 23
GOLDEN RAY (J. Toro) en 22.1/5
ANTIFAZ (J. Marín) en 22.2/5
SHAING FU (D. Cerda) en 22.1/5
CORREDOR (J. Pacheco) en 22.2/5

1.000 METROS.

ANTUPILLAN (J. Toro) en 1.03 últimos 500 en 32
RASMILLON (S. Alcaide) en 1.03

800 METROS

AGUA DULCE (D. Sagardía) en 54, últimos 400 en 27 a voluntad
VIAREGGIO (D. Sagardía) en 51, últimos 400 en 26

1.200 METROS

INES YOMAR (J. Eguren) en 1.17 ultimos 500 en 33.2/5

200 METROS

PRETOR (E. López) en 12.2/5 repitió 3400 en 24.3/5
ARAUJO (aprendiz) en 12.3/5
LA DONCELLA (J. Aracena) en 11.3/5
ON CHUMA (L. Yañez) en 11.2/5 de bajada
EFECTO (L. Yañez) en 11.2/5 de bajada

PISTA Nº 2

600 metros

COBIJA (S. Pradenas) en 38. 3/5 últimos 200 en 12 3/5
CHOMBER (H. Pilar) en 38, últimos 200 en 12. 3/5
CELACUCO (D. Cerda) en 38, últimos 200 en 12
LA NENE (L. Yañez) en 36. 1/5, últimos 200 en 12
PELIRROJO (O. López) en 38, últimos 200 en 12. 4/5
NAMBIRA (J. Marín) en 37. 2/5 últimos 200 en 13. 1/5
ARGONAUT (L. Yáñez) en 36, de bajada
PERICON (D. Muñoz) en 36 2/5 últimos 200 en 12. 1/5
ABSUELTO (J. Castillo) en 37. 2/5 últimos 200 en 12. 2/5

SORTILEGIO (J. Toro) en 37. 3/5, últimos 200 en 12. 3/5

500 metros

JACK (D. Muñoz) en 31
TRASNOCHADA (O. López) en 32, a voluntad
PRENDA HERMOSA (L. García) en 31
CAJITA DE PLATA (L. García) en 32 3/5
CAMPERO (aprendiz) en 32
BURDEOS (L. Yañez) en 28. 2/5 de bajada
TUCAN (D. Sagardía) en 29. 2/5, de bajada
PUERTO VARAS (L. Yañez) en 31. 4/5, repitió en 30. 4/5
PONCIANO (H. Olguín) en 33. 2/5, a voluntad
PROMOTOR (V. Bravo) en 30. 3/5
GAVILANA (J. Castillo) en 30. 2/5

400 metros

BROGUEL (L. Yañez) en 24, a la mano del Club
CHISME (P. Herrera) en 26. 3/5 a voluntad
TURRON (D. Sagardía) en 25. 3/5
VILLA HERMOSA (P. Herrera) en 26. 2/5
CHISMOSA (L. Yañez) en 26. 3/5 a voluntad
BUENA ESPERANZA (N. González) en 23. 3/5, bajada a la mano del Club
REY DEL SUR (D. Sagardía) en 26. 1/5
MARIO A (D. Cerda) en 25
CANDOMBE (V. Ubilla) en 25. 1/5
KALISTA (H. Pilar) en 25
BABIRUSA (E. López) en 25. 1/5

Ateneo: ya mejoro

El premio Armada Nacional, sobre la distancia de 1.400 metros, será la prueba central del meeting programado para hoy en el Hipódromo Chile. Veamos las opciones de los rivales, que luchan por una recompensa de Eº 15.000.

GOOD LOOK. 56 (P. Ulloa) Viene de ganar a Arcobaleno, pero cargando 52 kilos. Pese a los 56, puede y es peligrosa.

MONGE DOCT. 55 (V. Ubilla) Fue tercero de Arcobaleno, mostrando mejoría. Le dejamos la misma ubicación.

EL GAVILAN. 54 (Edo. Suárez) Ganó con facilidad a Tierra Adentro, pero le daba sólo dos kilos. Ahora van a siete.

TEPUAL. 51 (J. Marín) Debería correr descartado por sus recientes performances.

ESQUELINA. 50 (L. García) Tercera de El Gavilán al que daba dos kilos. Ahora recibe uno y puede cobrar desquite.

MAZZINI. 50 (J. Castillo). Otro que no tiene ningún título para ganar por sus cuatro recientes carreras.

TRAJINERO. 50 (L. Toro) Quinto de El Gavilán. Parece que hay mejores opciones.

PIMPINEL. 49 (R. Clavería) Después de dos buenos terceros, defeccionó en su última. Por los kilos puede salir.

PUDETO. 49 (L. Murillo). Lo mejor de este año es un segundo de Reggio. No se puede pronosticar.

ATENEO. 48 (S. Vásquez) Mejoró mucho al llegar tercero de Preparado atropellando. Ha ganado a lotes similares y lo preferimos para ganador.

CAMPANILLON. 47 (J. M. Aravena) De reaparecida nada hizo en la de El Gavilán, pero a estos kilos, es el golpe exacto de la carrera.

CAÑONAZO. 47 (C. González) Tiene dos buenos cuartos lugares, y es otro liviano de mucha opción.

ESCOLAR. 47 (L. Albornoz) Ha corrido dos veces en esta cancha, una vez fue último y en su última actuación, undécimo.

LOVE ME. 47 (H. Olguín) Ha peleado y corrido los eventos importantes de su edad. A este peso es cubierta obligada. Ha corrido sólo una vez en la cancha y fue séptimo.

TIERRA ADENTRO. 47 (D. Sagardía) Actuó muy enredada en la de El Gavilán y llegó segunda a 2 1/2 Cpos. Le dejamos el segundo lugar.

Retiros

Los siguientes ejemplares han sido retirados para las reuniones de hoy.

HIPODROMO CHILE

2ª Carrera (14) Nuccia
6ª Carrera (11) Manolo A.
8ª Carrera (13) Suschan
9ª Carrera (5) Picaronaza

CLUB HIPICO

2ª Carrera (13) Silba
3ª Carrera (16) Stork
4ª Carrera (11) Boston
7ª Carrera (13) Albamonte
8ª Carrera (5) Los Maquis
10ª Carrera (2) Coperado
10ª Carrera (5) Demontre
10ª Carrera (11) Caucura
11ª Carrera (9) Chochamu

Aroma en clásico para ellas

Sólo hembras en la prueba central de esta tarde. Guantanamera es rival peligroso. Florista, es ganadora en la distancia. Pisis, ganó el año pasado esta prueba

Sólo ellas en la pista. Claro que ellas son muy pocas. Tan sólo siete hembras disputarán los 2.000 metros de esta tarde en una prueba reservada solamente al sexo débil.

El enfrentamiento es entre dos de cuatro años Aroma y Picis y tres - Guantanamera, Tallulah y Florista de tres años.

Nuestras preferencias están con Aroma. El año pasado, en esta confrontación, terminó en el segundo puesto. Anota a su haber nada menos que ocho triunfos. Cuatro de esos triunfos son victorias en pruebas clásicas. Su nombre lo ha inscrito en los premios "Saint Leger", "Cuerpo Consular", "Carlos Campino", y Copa "El Mercurio". Es ganadora en los treyectos de 1.200, 1.600 (tres veces), 1.700 metros y 2.400 metros. Es ganadora en las tres pistas principales y canchas normales, regulares y pesadas. Una buena oportunidad de triunfo.

Enemiga de cuidado es Guantanamera. Ha corrido en total doce veces. Cinco de esas actuaciones son triunfos. Tres triunfos los ha conseguido en esta pista en los treyectos de 1.600 metros. Las otras dos victorias en la pista del Valparaiso Sporting Club en recorridos de 1.500 y 1.900 metros.

Las otras rivales son Picis, que ganó el año pasado esta prueba: Tallulah, con seis triunfos a su favor, cinco de ellos conseguido este año, y Florista que en once actuacionee anota cuatro victorias y una de ellas en 2.000 metros, la distancia que hoy enfrenta.



EDUARDO SUAREZ.

Club Hípico

Jueves 21 de Mayo

PRIMERA CARRERA. A las 12.30 P. M. 1.100 metros. 10ª serie
PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1

	1	Braniff	55	L. Gutierrez	3	C. Tapia
6-3-9-8-6	2	Comparendo	55	P. Ulloa	12	O. Silva
10-12-5-9-2	3	Selva Negra	55	E. Guzmán	11	P. Polanco
14-15-18	4	Mota	53	R. Romero	14	A. Proschle
10-12-9-10-8	5	Naudina	52	M. Ramirez	6	D. Sandoval
11-11-5-7	6	Relevante	52	C. Ocampo	13	M. Rodriguez
8-12-11-4-13	7	Rimen	52	R. Sagardia	10	M. Velarde
9-7-3	8	Chapeton	50	E. Suárez	1	J. Cavieres A.
10-13-11-10	9	El Faraon	50	N. N.		H. Salas
4-9-6-9-4	10	Fortunin	49	R. Claveria	5	E. Inda
4-2-14-11-7	11	Tinita	49	A. Poblete	9	A. Abarca
8-5-13	12	Aldaba	48	N. N.	7	P. Inda
12-6-9-4-12	13	Bula Bula	47	L. Rivera	2	J. Salas
5-13-10	14	Evian	47	C. Leighton	8	O. González

SEGUNDA CARRERA. A las 12.55 horas. 1.000 metros. Condicional
SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1

13-9	1	Buen Niño	55	P. Ulloa	15	P. Bagú
6-5	2	Don Luis Oscar	55	D. Cerda	3	L. H. Sorrel
	3	El Tani	55	M. Ruiz	12	V. Ramirez
	4	Enmascarado	55	G. Jorquera	11	G. Melej
6	5	Fantasioso	55	E. Vásquez	14	E. Inda
3-5-8	6	Vivo el Ojo	55	C. Pezoa	2	E. Inda
11-2-12	7	Imprevisto	55	L. Toro	6	A. Carreño
9-14	8	Juncal	55	O. Osorio	13	José Melero
8	9	Lan Chile	55	L. Cifuentes	10	Juan Melero
10-8-6-7-13	10	Preacher	55	R. Claveria	1	E. Beuzenberg
8-10-4	11	Ramsés	55	P. Herrera	4	J. Castro A.
14-4-13-	12	Zamacuco	55	N. N.	8	J. Castro A.
9-13-10	13	Silba	55	M. Ramirez	5	S. Fuentes
2	14	Titular	55	E. López	9	G. Urquidi
	15	Trupán	55	E. Guzmán	7	O. Silva

CORRALES: 5 con 6 y 11 con 12

TERCERA CARRERA. A las 13.25 horas. 1.000 metros Condicional
TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1 y PRIMERA DE LA Nº 2

7-11-10-8-12	1	Alarde	55	R. González	15	U. Torres
	2	Avieso	55	E. López	3	G. Mejej
	3	Bravío	55	L. Cifuentes	12	A. Castro
	4	Burrito	55	E. Guzmán	11	J. Melero
11	5	Cabrochico	55	N. N.	14	C. Muñoz
14-7	6	Floral	55	R. Sagardia	16	P. Valderrama
9-11	7	Il Trovatore	55	G. Jorquera	6	H. Cavieres
9-12-7-10	8	Invariable	55	E. Vasquez	13	R. Mendez
	9	Listerrito	55	C. Pezoa	10	E. Inda
4-5-3-3	10	Litorio	55	N. N.	1	P. Bagú
10-13-11	11	Uroz	55	C. Sepúlveda	8	P. Bagú
5-2-6-3-2	12	Mau Mau	55	N. N.	4	G. Julia
7	13	Mediatore	55	P. Ulloa	5	J. Inda
2-4-6-7	14	Pio Baroja	55	P. Herrera	9	J. Castro A.
	15	Principal	55	O. Escobar	7	G. Urquidi
	16	Stork	55	N. N.	2	D. Sandoval

CORRAL: 10 con 11

CUARTA CARRERA a las 13,55 1.100 Mts. 9a. serie 2a. válida para la Apuesta Triple Nº 2.

11-9	1	Aguilucho	54	15	J. B. Argagnon	F. Venegas
10-12-12-12-14	2	Kao Ky	54	3	E. Beuzenberg	R. Claveria
2-7-3-3-2	3	Akara	53	12	P. Inda	C. Sepulveda
9-12	4	Tres Stream	53	11	J. Maldonado	R. Morla
1-15-9-3-9	5	Tatacoque	53	14	J. Castro A.	C. Pezoa
5-11	6	Abanico	52	16	L. A. Garcia	G. Jorquera
11-1-11-3-6	7	Amaranta	52	6	J. H. Medina	N. N.
15-0	8	Don Mateo	52	13	A. Proschle	J. Mendoza
	9	Rasgo	52	10	R. Quiroz F.	J. M. Aravena
	10	Africano	51	1	A. Mustac	L. Gutiérrez
5-2-7-41	11	Baston	51	4	J. Melero	N. Urrutia
11-8-15-3	12	Mister Bean	51	5	A. Abarca	R. Sagardia
6-9-5 -	13	Touche	51	9	O. Gonzalez	S. Vazquez
0-6-10-8-5	14	Cahuel	50	7	L. Santos	E. Lopez
5-4-11-4-1	15	Tres Joyas	50	2	L. Gajardo	L. Rivera
10-1-12-10-1(	16	Tver	49	8	E. Zijl	L. Toro

QUINTA CARRERA las 14,25 14,25 Mts. 4a. serie Tercera Valida Triple Nº 2 Primera Valida Triole Nº 3

3-38-9	1	Miliciano	57	3	P. Ulloa	G. Sarmiento
1-1-2-6-11	2	Miletún	55	6	C. Pezoa	J. Castro A.
9-11-7-1-2	3	Magarota	54	1	L. Cifuentes	A. Castro
9-1-3-7-6	4	Chiribiribin	52	4	R. Jaque	O. Gonzalez
2-1-10-4-3	5	Onassis	52	5	E. Suarez	C. Tapia
2-0-9-4-7	6	El Hermoso	50	7	C. Sepulveda	L. Herrera
2-5-2-6-12	7	Humbertite	48	2	R. Claveria	D. Torres
3-3-1	8	Iluminado	48	8	J. M. Aravena	J. Maldonado

SEXTA CARRERA a las 14,55 1.100 mts. 7a. aserie SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

3-1-11-13	1	Refucho	54	15	D. Cerda	L. Hto Sorrel
1-14-7-4	2	Furor	53	3	R. Claveria	J. Castro A.
6-1 -8-3	3	Grand Bunny	53	12	L. Cifuentes	J. Melero
1-0-12-17-13	4	Kilimanjaro	53	11	J. Salinas	P. Molina
9-13-4-8	5	Perjuro	53	14	C. Pezoa	A. Abarca
5-2-2	6	Rareza	53	16	C. Sepulveda	C. Covarrubias
6-4-1-14	7	Espinal	52	6	L. Gutierrez	G. Urquidi
6-1-2-3	8	Acampado	51	13	R. Jaque	O. Gonzalez
	9	Anunciado	51	10	J. Marin	J. Santos
7-5-3-16	10	Apolinario	51	1	O. Escobar	C. Tapia
0-5-7-6-1	11	Maria Margarita	51	4	A. Herrera	H. Yañez
1-7-12	12	Tiparillo	50	5	L. Albornoz	S. González
-5-6 7 3	13	Encandilada	49	9	A. Poblete	E. Pinochet
-8-2	14	Esperanzada	49	7	E. Suarez	O. Silva
-3-1-0-5	15	Retoque	48	2	R. Monardes	V. Contreras
3-5-14-9-13	16	Pirca	47	8	R. Romero	A. Proschle

SEPTIMA CARRERA a las 15,25 1.600 Mts. la serie TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 3.

7-1-4-13	1	Loncopán	57	3	P. Ulloa	O. Silva
5-4-1-6-5	2	Broguel	54	6	D. Muñoz	D. Lopez
1-3-1-4-6	3	Albamonte	53	1	E. Suarez	O. Silva
8-8-2-7-4	4	Hostigador	52	4	L. Gutierrez	M. Velarde
11-8 0 1	5	Gran Kan	51	5	L. Toro	G. Sarmiento
7-11	6	Aventajado	49	7	L. Carvajal	J. Melero
11	7	Terciado	48	2	R. Romero	A. Breque
	8	Barthou	47	8	J. M. Aravena	A. Valdes

CARRERA A. Inmediatamente después de la 7ª carrera. 2.000 Mts. Clásico Juego sólo a ganador.

1-8-5	1	Aroma	58	3	P. Ulloa	Gmo. Sarmiento
3-4-1-1-3	2	Guantanamera	52	1	S. Azócar	A. Breque
5-2	3	Pisis	47	2	O. Escobar	G. Urquidi
3-1-1-1-1	4	Tallulah	49	4	L. Toro	G. Sarmiento
1-1-1-4-2	5	Florista	47	5	R. Claveria	G. Julia

OCTAVA CARRERA a las 16,00 horas. 1.600 Mts. 3a. Serie PRIMERA VALIDA TRIILE Nº 4

1-1	1	Rosaluna	59	3	P. Ulloa	J. Inda
3-13-1-6-1	2	Camaro	47	2	L. Toro	J. Inda
14-5- -9-3	3	Correcto	56	6	L. Cifuentes	J. Zúñiga
1-4-1-2-6	4	Frontera A.	55	10	S. Vásquez	A. Breque
5-10-7-3-0	5	Los Maquis	55	1	N. N.	V. Ramirez
5-8-7-6-4	6	Tirlemon	54	4	J. M. Aravena	S. Gajardo
3-2-6-5-6	7	Cerrojo	53	5	E. Suárez	O. Silva
3-6-8-8	8	Spadaccino	48	7	L. Carvajal	O. Silva
5-4-7-4	9	Destino	52	9	G. Jorquera	G. Melej
6-3-5-3-5	10	Pililún (R).	47	8	N. N.	P. Inda.

NOVENA CARRERA. a las 16,35. 1.100 Metros 8a. serie SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 4.

2-5-6-10-6	1	Lloraré	54	15	G. Jorquera	G. Julia
13-7-11	2	Ramalazo	54	3	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
8-9-3-10-6	3	Casita	53	12	N. N.	I. Duque
3-9-7	4	Compasión	53	11	R. Sagardia	P. Valderrama
1	5	El Pancho	52	17	C. Pezoa	E. Inda
11-7-9	6	Yin Li	52	14	D. Muñoz	O. Lizama
12-15	7	Alone	50	16	R. Jaque	D. Sandoval
8-6-5	8	Lasita	50	6	L. Carvajal	J. M. Baeza
12-0-3-17-5	9	Beith Sahur	49	13	E. Suárez	L. Herrera
5-0-12-4-5	10	Borona	49	10	C. Sepúlveda	A. Proschle
4-6-9-16-17	11	Correo Real	49	1	R. Romero	A. Breque V.
5-6-16	12	Nara	49	4	J. M. Aravena	J. Maldonado
8-9-2-8-6	13	Primor	49	5	H. Olguin	L. E. Toledo
9-7-11-6-7	14	Quelle Blague	49	9	O. Escobar	H. Salas
4-3-11-16-9	15	El Toque	48	7	R. Monardes	V. Contreras
8-8-12-1-13	16	Linajera	48	2	D. Basoalto	L. H. Sorrel.
10-8-4-3-5	17	Retrógrado	48	8	L. Toro.	J. Melero

DECIMA CARRERA a las 17,10 1.100 Mts. 5ª serie TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 4

8-7-8-4-8	1	Silver Ring	56	15	O. Escobar	J. Castro A
3-2-8-2-6	2	Coperado	54	3	L. Garcia	A. López
1-7-1-3-5	3	Don Aniceto	54	12	C. Sepúlveda	P. Bagú
11-15-13-1-9	4	Cantilien	53	11	C. Pezoa	P. Inda
0-10-11-9-4	5	Demontre	53	14	L. Gutiérrez	M. Velarde
6-2-6-9-2	6	Secuestrada	53	16	D. Muñoz	R. Bernal G.
11-8-3-11	7	Stabien	53	6	L. Cifuentes	A. Breque V
10-6-1-11-6	8	Morris West	52	13	R. Claveria	J. Muñoz
4-6-2	9	Hakea	51	10	E. Guzmán	A. Breque
1-17-3-5-1	10	Canción Sureña	50	1	M. Ramírez	A. Proschle
2-1-10-10	11	Caucura	50	4	N. N.	J. Melero
6-7-3-·-7	12	El Indio	49	5	L. Carvajal	S. Alamos
7-7-1-13-8	13	Fregatina	49	9	A. Núñez	A. Valdés
8-6-6-1-16	14	Donaviva	48	7	D. Basoalto	A. Petit
7-3-7	15	Fairuz	48	2	C. Leighton	J. Chamorro
5-7-3-14-15	16	Rugidora	48	8	L. Toro	S. Fuentes

UNDECIMA CARRERA a las 17,45 1.100 Mts. 6ª serie

3-7-4	1	Mars	55	15	L. Cifuentes	A. Breque V
10-15-10-5-12	2	Lvov	54	3	M. Ramirez	A. Proschle
10-3-11-10-5	3	Proceso	54	12	E. Vásquez	G. Julia
3-11-13-1-3	4	Bantú	53	11	J. Marín	J. Castro A.
1-11-1	5	Unico	53	11	L. Gutiérrez	A. Muscat
10-0-0-8-0	6	Mi Perlita	52	14	D. Muñoz	H. Yáñez
	7	Ritual	52	16	E. López	J. Melero
4-9-4-1-10	8	Burlador	51	6	O. Escobar	L. A. Garcia
5-14-5-4-12	9	Chochamu	51	13	R. Sagardía	M. Velarde
5-3-7-10-1	10	Soberbio	51	10	H. Olguin	V. Contreras
1-6-6-4-5	11	Tupac Amarú	51	1	D. Cerda	L. Hto. Sorrel
5-4-5-2-11	12	Unionista	51	4	R. Gatica	J. Melero
4-4-4-10-0	13	Otario	50	18	A. Núñez	O. Silva
16-3-3	14	Roberto C	50	5	S. Vásquez	J. Inda
8-7-14-6-1	15	Calamity	49	9	R. Claveria	J. B. Argagnon
2-1-6-5-1	16	Libertada	49	7	N. N.	M. Baeza G.
6-12-2-11-2	17	Rio Piedras	49	2	N. Urrutia	P. Bagú E.
5-3-4-8-10	18	El Nevado	47	8	L. Rivela	J. Salas

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS	EL CLUB	EL SIGLO	RADIO MAGALLANES
1	Fortunín Chapetón Selva Negra	Fortunín Chapeton Selva Negra	Fortunín Aldaba Comparendo	Chapeton S. Negra Relevante	Fortunín S. Negra Chapetón	Selva Negra Fortunín Chapeton	Chapeton Fortunín Comparendo	S. Negra Comparendo Chapetón	Chapetón S. Negra Relevante	Comparendo Chapetón Selva Negra	Chapetón S. Negra Fortunín
2	Vivo El Ojo Trupan Imprevisto	Vivo El Ojo Trupan Ramses	Trupán Imprevisto Lan Chile	Trupan L. Oscar Imprevisto	Trupán Ramses V. el Ojo	Trupán Ramses V. el Ojo	Trupan V. el Ojo Enmascarado	Trupán Ramsés, Lan Chile	Trupán Dn L. Oscar Imprevisto	Imprevisto Trupan Lan Chile	Titular Trupán Ramsés
3	Mau Mau Litorio Listerrito	Mau Mau Pio Baroja Floral	Mediatore Litorio Listerrito	Mau Mau Listerrito Principal	Mau Mau Litorio Listerrito	Mau Mau Litorio P. Baroja	Litorio P. Bareja Floral	Mau Mau, Litorio Principal	Mau Mau Listerrito Principal	Mau Mau Mediatore Littorio	Mau Mau P. Principal Litorio
4	Akara Mister Bean Cahuel	Akara Rasgo Mister Bean	Tver M. Bean Cahuel	Akara Rasgo Mr. Bean	Akara Rasgos Tres Joyas	Akara Rasgos M. Bean	Mister Beam Tatacoque Amaranta	Tres Joyas Rasgo Akara	Akara Rasgo MR. Bean	Cahuel Rasgo Tres Yoyas	Mr. Bean Cahuel Tres Joyas
5	El Hermoso Onassis Iluminado	Magarota Iluminado Onassis	Onassis Magarota Chiribiribín	Iluminado Magarota Onassis	El Mermoso Onassis Magarota	Onassis El Hermoso Magarota	Margarota Iluminado Chiribir bín	Magarota Onassis Iluminado	Iluminado Magarota Onassis	Magarota Miletun Onassis	Onassis Magarota Iluminado
6	Grand Bunny Acampado Esperanzada	Grand Bunny Esperanzada Retoque	Furor Tiparillo Rareza	Esperanzada Rareza Acampado	Acampado Esperanzada Rareza	Acampado Esperanzada Rareza	Esperanzada Acampado Rareza	Esperanzada Rareza G. Gunny	Esperanzada Rareza Acampado	Acampado Rareza Esperanzada	Furor G. Bunny Rareza
7	Broguel Gran Kan Albamonte	Loncopan Broguel Gran Kan	Gran Kan Barthou Loncopán	Gran Kan Albamonte Broquel	Gran Kan Hostigador Breguel	Hostigador Gran Kan Broguel	Broguel Albamonte Hostigador	Gran Kan Barthou Hostigador	Gran Kan, Albamonte Broguel	Gran Kan Broguel Hostigador	Gran Kan Barthou Hostigador
8	Aroma Guantanamera	"A" Aroma Florista	Guantanamera Tallulah					Aroma Guantanamera		A. Tallulah Guantanamera	Aroma Guantanamera
9	Correcto Tirlemón Destino	Camaro Destino F. Antiqua	Camaro F. Antiqua Destino	Camaro Tirlemón Destino	Correcto Tirlemon F. Antigua	Correcto Tirlemon Camaro	Tirlemon Antigua Correcto	Destino Pililún Camaro	Camaro Tirlemon Destino	Camaro Frontera Antigua Destinc	Destino F. Antigua Camaro
10	El Pancho Lloraré Bith Sahur	El Pancho Beith Sahur Primor	B. Sahur Lasita Q. Blaque	Retrogrado El Pancho Lloraré	El Pancho B. Sahur Retrógrado	El Pancho Beith Sahur Retrógrado	Retrogrado Primor Lasita	Borona Primor El Pancho	Retrógrado El Pancho Lloraré	El Pancho Yin Li Borona	Borona Casita Retrógrado
11	Secuestrada Kakea El Indio	Secuestrada Cantilien Hakea	C. Sureña Secuestrada Stabien	Hakea Secuestrada C. Sureña	Secuestrada Coperado Don Aniceto	Secuestrada Don Aniceto Coperado	Hakea Secuestrada Demontre	Donaviva C. Sureña Secuestrada	Hakea Secuestrada C. Sureña	Hakea Don Aniceto El Indio	Stabien C. Sureña Donaviva
12	Roberto C Mars Unico	Roberto C Calamity Libertada	Proceso Mi Perlita Roberto C	Roberto C Libertada R. Pidras	Roberto C Bantú R. Piedras	Roberto C. Bantú R. Piedras	Roberto C Bantú Mars	Bantú Roberto Libertada	Roberto C. Libertada R. Piedras	El Nevado Roberto C Libertada	Roberto C Libertada Calamity

Resultados Generales del (Sporting Club)

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1º DOS ESTRELLAS (11), 51 kilos, por El Matias y T. Estrellas, del Stud "Corral Jackon"; Jinete: Ernesto Guajardo Bol 3082
2º Sin Rival (2), 56; O. Leiva Bol 178 Pag 33,40
3º Festival (1), 55; E. Cancino Bol 595 Pag 10,00
4º Tranquilina (4), 51; H. Barraza Bol 960 Pag 6,20
5º Simca (3), 52; S. Campos Bol 650 Pag 9,20
6º Mister Solo (6), 50; C. Hernández Bol 769 Pag 7,70
7º Yaqui (7), 52; R. Araya Bol 547 Pag 10,90
8º La Laste (9), 50; S. Leal Bol 47 Pag 126,60
9º Momita (8), 51; J. Maira Bol 1078 Pag 5,50
10º Primaria (12), 51; E. Vásquez Bol 358 Pag 16,60

Total jugado 8264 boletos.

Ganada por 1/2 cabeza; el 3º a 1 cpo. el 4º a pescuezo. Tpo 1.20.3/5. Preparador Alejandro Padovani. No corrieron: (4) Doña Blanca, (10) Como Luz y (13) Yasna.

DIVIDENDOS: Eº 190; 1,30; 6,50; 2,20.

DESARROLLO. Mister Solo arrancó en punta seguido por Momita, Tranquilina y Festival. En la recta Mister Solo se mantenia al frente, 2º Momita, 3º Festival, y 4º Tranquilina. Quedaban 300 metros cuando avanzó Dos Estrellas. Al final, abierto a media cancha, surgió Sin Rival. La puntera defendió bravamente sus posiciones y cruzó la meta con escaso margen a su favor.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros Condicional

1º (9) **LENCITA**, 47 kilos, por Jauja y Lissette, del Stud "Sauzalito". Jinete: Sergio Campos Bol. 3.269
2º (10) Miss Mariella 51 P. Hernández Bol. 696 Pag. 11,80
3º (6) Pelucón 52 R. Araya Bol. 1.921 Pag. 4,20
4º (8) Porsiaca 52 E. Vásquez Bol. 2.016 Pag. 4,00
5º (2) Celestina 55 L. Yañez Bol 128 Pag. 63,70
6º (11) Tauranga 47 C. Hernández Bol. 557 Pag. 14,60
7º (7) West Lamb 54 O. Escobar Bol. 640 Pag. 12,70
8º (3) Cristián 54 S. Vásquez Bol 1.283 Pag. 6,40
9º (1) Dislocado 57 M. Matta Bol. 399 Pag. 20,40
10º (5) El Intrépido 54 C. Jorquera Bol. 422 Pag. 19,30
Total vendido 11.330 boletos

GANDA por cabeza; el 3º a 2 cuerpos el 4º a 3/4 cuerpos Tpo 1.19.3/5. Preparador osé H. Medina. No corrió (4) Destacado.

DIVIDENDOS Eº 2,50; 1,60; 1,80; 1,50

DESARROLLO. Tauranga surgió al frente en la largada. Luego se ubicaron Miss Mariella, Pelucón y Dislocado. En la recta miss Mariella estaba en el primer lugar, 2º Tauranga, 3º Porsiaca y 4º Cristian. My cerca de la meta apuró Lencita postergando por estrecha ventaja a la puntera.

3a. CARRERA. 1.300 metros 7a. serie

1.- (2) DISPUESTO 57 kilos, por Disparejo y Ninette, del Stud "Don Aurelio"; Jinete: Sergio Vásquez bol. 3.202
2.- (3) Temarusa 56; I. Saavedra bol. 3.479 pag. 3,50
3.- (10) Como Lane 49; F. Catafau bol. 2.328 pag. 5,20
4.- (7) Zaca 53; G. Pinto bol. 260 pag. 47,00
5.- (5) Capriccio 53; E. Guajardo bol. 1.132 pag. 10,80
6.- (4) Hera 55; L. Yáñez bol. 765 pag. 16,00
7.- (1) Brave Lover 57; E. Romero bol. 750 pag. 16,30
8.- (8) Acariciame 51; L. Mejias bol. 834 pag. 14,60
9.- (6) Sitiada 53; O. Escobar bol. 2.227 pag. 5,50
10.- (12) Canelillo 48; C. Hernandez bol. 314 pag. 38,90
11.- (9) Forrahue 51; J. Maira bol. 1.128 pag. 10,80
12.- (11) Donizettia 47; H. Barraza bol. x pag. 5,20
13.- (14) Laurel 47; M. Matta bol. 95 pag. 128,60
14.- (13) V. Kilates 48; C. Jorquera (se mancó) bol. 449 pag. 27,20
Total de boletos jugados 16.963

GANADA por 3 cuerpos; el 3º a 1,1/2 cuerpos; el 4º a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.20,2/5. Preparador: Gustavo Pombo. No corrió: (15) Pepe Pato.

DIVIDENDOS: Eº 3,80; 1,60; 1,50; 1,50

DESARROLLO. 24 Kilates partió en punta vigilado por Canelillo, Zaca, y Sitiada. Con 24 Kilates al frente ingresaron a la recta, 2º Capriccio, 3º Dispuesto y 4º Brave Lover. En los últimos 150 metros Dispuesto quedó a la cabeza del grupo. Al final avanzó Temarusa sin dar alcance.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Handicap

1º (9) **SOLIFUGA**, 49 kilos, por S. Moon III y M. Alicia, del Stud "La Muñeca", jinete: Sergio Vásquez Bol. 2.447
2º (1) Zedilla, 60, E. Romero, Bol. 4.044 Pag. 4,60
3º (6) Humacao, 50, C. Jorquera, Bol. 2.245 Pag. 8,20
4º (10) Auditorio, 48, F. Cataleufú Bol. 2.394 Pag. 7,70
5º (5) El Majadino, 50, E. Suárez, Bol. 3.663 Pag. 5,10
6º (3) Artista, 54, L. Yáñez, Bol. 3.808 Pag. 4,90
7º (7) Kuncar, 50, J. Burton, 505 Pag. 36,60
8º (8) Arayansi, 49, O. Escobar, Bol. 1.149 Pag. 16,10
9º (4) Mil Caras, 54, E. Guajardo, Bol. 4.022 Pag. 4,60
10º (2) Mataquito, 56, O. Saavedra, Bol. 1.515 Pag. 12,20
Total de boletos jugados: 25.692

Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 1 1/4 cpo. Tpo: 1.18 2/5. Prep: Enrique Vidal. Corrieron todos. Div: Eº 7,70; Eº 2,30; Eº 2,20 y Eº 2,30.

Desarrollo. Zedilla tomó la delantera seguida por Mataquito, Mil Caras y Solifuga. En tierra derecha Zedilla mantenía el liderato, 2º Mil Caras, 3º Humacao, y 4º Solifuga. A cien metros del disco atropelló Solifuga aventajando por claro margen a la puntera.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros 5ª serie.

1º **SENCILLO (14)**, 48 kilos, por Snooker y Scandaleuse, del senor Gerónimo Plancic S. jinete Juan Burton boletos 3.192
2º Lamparazo (1) 55, E. Guajardo bol. 4.981 bol. 5,40
3º Harta Luz (7) 49, S. Leal bol. 1.290 pag. 13,10
4º Peter Towers (13) 48, E. Suárez bol. 3.055 pag. 6,10
5º Antinea (10) 48, C. Hernández bol. 156 pag. 123,10
6º Ladkin (5) 51, J. Maira bol. 971 pag. 16,40
7º Hernoscar (6) 50, F. Catafau bol. 1.129 pag. 13,80
8º Waikali (9) 49, E. Vásquez bol. 3.141 pag. 6,00
9º Vista Hermosa (2), 55 I. Saavedra bol. 5.086 pag. 5,00
10º Veridiana (8) 49, O. Escobar bol. 1.391 pag. 13,00
11º Astrid (4) 54, C. Jorquera bol. 1.153 pag. 13,60
12º Kurihuilque (11) 52, L. Yáñez bol. 477 pag. 26,80
13º Guayabera (3) 53, S. Vásquez pag. 5,00
14º Marisole (12) 47, H. Barraza bol. 560 pag. 25,60
Total boletos jugados 26.587
GANADA por 1 cuerpo, el 3º a pescuezo, el 4º a cabeza. Tpo. 1.19. Preparador David Alvarez.
DIVIDENDOS: Eº 6,00, 1,70, 1,80, 3,20
DESARROLLO. Kurihuilque surgió en punta seguido por Lamparazo, Waikali y Sencillo. En la recta KURIHUILQUE CONTINUABA AL FRENTE; 2º Lamparazo, 3º Waikali y 4º Sencillo. Cerca de los 300 Lamparazo estaba en punta. A escasos metros de la sentencia se hizo presente Sencillo superando claramente al lider.

SEXTA CARRERA. 13000 metros 4a. serie

1.- **ARBOLADA (3)**, 55 kilos, por S. Price y Arrow, de Arnoldo Hechenleitner, jinete Luis Yañez. Bol. 5.769
2.- Mount Olive, (1), 56, O. Saavedra, Bol. 10.102 Pag. 2,70
3.- Emponchado (9), 52, E. Vásque Bol. 1j273 Pag. 21,40
4.- Nouvelle (4), 52, E. Súarez Pag. 4,70
5.- Bravusca (2), 52, S. Vasquez Pah. 2,70
6.- Moiceva (6), 54, E. RomeroPag. 13,40
7.- Yonkers (8), 53, O. Escobar Bol. 6.323 Pag. 4,30
8.- Sentenciosa (10), 50 J. Maira Bol. 775 Pag 35,10
9.- Impacto (12), 48 C. Hernandez Bol. 1.498 Pag. 18,10
10.- Pudahuel (11), 49 .C. Jorquera Bol. 6.035 Pag. 4,30
11.- Variable (7), 53 E. Guajardo Bol. 2.868 Pag. 9,40
12.- Cantor Gaucho (5), 54 E. CAancino Bol 8811 Pag. 33,50

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 37.756

GANADA por 2 1/2 cpo. el 3º a 1 cpos. el 4º a 1/2 cpos. Tpo 1.1 4/5 Prep. Jorge Abarzúa Corrieron todos.

DESARROLLO Yonkers partió adelante seguido por Mount Olive, Arbolada y Emponchado. Cubierto los primeros 300 Arbolada tomó la delantera. En los últimos metros surgió Mount Olive sin dar alcance.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. 6ª serie.

1º (12) **CALEUCHANO**, 47 kilos, por Caleuche y Querella, del Stud "Arequipa", jinete: Carlos Jorquera. Bol. 7.594
2º (4) Matatodos, 51, E. Guajardo, Bol. 10.546 Pag. 2,80
3º (3) Apertura, 52, S. Vásquez, Bol. -- Pag. 2,80
4º (2) Doña Bárbara, 56, O. Saavedra, Bol. --- Pag. 2,80
5º (5) Rascacielo, 55, E. Romero, Bol. 6.986 Pag. 4,20
6º (9) Seráfico, 49, J. Burton, Bol. 4.730 Pag. 6,20
7º (7) Invasora, 49, F. Cataleufú, Bol. 1.740 Pag. 16,80
8º (6) Toreador, 54, S. Leal, Bol. 5.259 Pag. 5,60
9º (1) Mongo, I. Saavadra, Bol. 1.464 Pag. 20,00
10º (11) Esfuerzo, 48, C. Hernández, Bol. 1.194 Pag. 25,40
11º (10) Clausura, 48, M. Matta, Bol. 691 Pag. 42,30
12º (8) Royal Assent, 49, J. Moya (p. mal) Bol. 435 Pag. 67,20
Total de boletos jugados: 40.595

Ganada por ven. perc. el 3º a 1/4 cpos. el 4º a 2 1/2 cpos. Tpo 1.18 2/5. Prep: David Alvarez. Corrieron todos. Div: Eº 3,80; Eº 1,70; Eº 4,10 y Eº 2,20.

Desarrollo. Matatodos tomó la delantera asediado por Caleuchano, Seráfico y Apertura. En la recta Matatodos seguía en primer lugar. 2º Seráfico, 3º Caleuchano y 4º Apretura. Muy cerca de la meta se hizo presente Caleuchano derrotando por mínima ventaja al lider.

OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros. Handicap.

1º **ASINIO (7)**, 50 kilos, por Estuardo II y Asiné, del señor Alberto Reyes S; jinete: Sergio Vásquez Bol. 15.322
2º Trecho (14), 48; C. Jorquera Bol. 3.643 Pag. 12,60
3º Pepsamar (5), 54; L. Yáñez Bol. 11.620 Pag. 4,00
4º Narisán (13), 48; J. Burton Bol. 6.717 Pag. 6,80
5º Atención (8), 50; B. Parra Bol. 3.021 Pag. 15,20
6º Elkington (12), 48; C. Henriquez Bol. 1.386 Pag. 33,30
7º Belzúm (2), 60; E. Romero Bol. 2.303 Pag. 20,00
8º Textual (6), 54; E. Guajardo Bol. 8.865 Pag. 5,30
9º Legislador (11), 49; O. Escobar. Bol. 5.292 Pag. 8,70
11º El Torero (4), 56; P. Hernández Bol. 1.022 Pag. 45,00
12º Espartacus (1), 61; O. Saavedra Bol. 1.948 Pag. 23,60
Total boletos jugados 63,869

Ganada por cabeza; el 3º a 1 1/4 cuerpos; el 4º a 1 cuerpo. Tpo 1.18. 1/5. Preparador: Gustavo Pombo. No corrieron: 3) Faquir y (9) Tabarin.

Dividendos: Eº 2,80.- 1,60.- 2,80 y 1,50

Desarrollo. Trecho salió a tomar la punta. En su siga quedaron Atención, Californiano y Narisán. Siempre con Trecho a la cabeza ingresaron la recta, 2º Narisán, 3º Elkingtor y 4º Californiano. A escasos metros de la meta atropelló Asinio batiendo por escasa diferencia al puntero.



Santiago, Jueves 21 de Mayo de 1970

LA NACION

el diario de los deportistas

Mao Tse-Tung predice el caos

aterradora advertencia china: nueva guerra amenaza al mundo

● Violento ataque del líder chino a Estados Unidos



MAO TSE-TUNG, el líder chino que ahora amenaza al mundo con una nueva conflagración. El régimen comunista se estableció en China el 1° de Octubre de 1949.

HONG KONG, 20 (UPI)—El líder máximo de China Comunista, Mao Tse-Tung, afirmó hoy que el peligro de una "guerra mundial" amenaza al universo.

La emisora de Pekín dio a conocer el "importante anuncio del Presidente del Partido Comunista e instó al mundo a "prepararse" con vistas al conflicto.

Mao dijo también que el pueblo chino "apoya resueltamente" al Príncipe Norodom Sihanouk, el jefe de estado depuesto en Camboya y actualmente asilado en Pekín, en su lucha contra "el imperialismo norteamericano".

"El peligro de una nueva guerra mundial todavía existe hoy", previno Mao y agregó "los pueblos del mundo deben prepararse para ella".

El líder chino inició su declaración afirmando que " en el momento actual se ha llegado a un nuevo climax en oposición al imperialismo norteamericano. Después de la Segunda Guerra Mundial, el imperialismo norteamericano y sus partidarios han emprendido repetidas veces guerras de agresión. Los pueblos del mundo han librado repetidas guerras populares para derrotar a los agresores".

Mao acusó a Estados Unidos de organizar "el reaccionario golpe de estado de la camarilla Lon Nol-Sirik-Matak, que derrocó a Sihanouk, tomando el poder en Phnom Penh.

A continuación el "líder máximo afirmó:

"Cálidamente apoyo el espíritu de oposición del jefe de estado camboyano, príncipe Norodom Sihanouk.

DESTRUIR EL IMPERIALISMO

HONG KONG, 20 (UPI).— El líder comunista Mao Tse-Tung exhortó hoy a las fuerzas revolucionarias del mundo, incluidas las de la América Latina a unirse en la lucha para destruir "el imperialismo norteamericano" y el gobierno "fascista" del Presidente estadounidense, Richard M. Nixon.

En una rara declaración pública, Mao dijo que "todavía existe el peligro de una nueva guerra mundial y el pueblo de todos los países debe estar listo" para ella, pero no amenazó militarmente a los Estados Unidos y tampoco indicó si las tropas del Ejército Rojo intervendrían en la guerra contra los "agresores" norteamericanos en Indochina.

El Presidente del Partido Comunista chino describió a los Estados Unidos como una nación que se encuentra atravesando un periodo de "caos", debido a problemas raciales y de otra naturaleza, agregando que están aislados de la opinión pública mundial y zozobrando en Indochina.

Mao afirmó que "el imperialismo estadounidense" no solamente está perpetrando "matanzas entre el pueblo de otros países, sino también asesinando a blancos y negros en su propio país".

"Las atrocidades fascistas de Nixon inflamaron las furiosas llamas del movimiento de las masas revolucionarias en los Estados Unidos", observó. "El pueblo chino apoya firmemente la lucha revolucionaria del pueblo norteamericano. Estoy convencido de que los norteamericanos que luchan valientemente conquistarán la victoria final y el gobierno fascista será derrotado inevitablemente en los Estados Unidos".

Radio Pekín transmitió íntegra la declaración de Mao tras anunciar que iba a propalar "una importante declaración".

Mao, quien cumplirá 77 años el próximo diciembre, no pronunció discursos en público durante los últimos 20 años, pero de vez en cuando emitió declaraciones.

Mao reiteró el apoyo de la China Comunista a "la lucha armada revolucionaria del pueblo de los países del Asia Sudoriental. La lucha de los pueblos de Corea, Japón y otros países asiáticos, la de los palestinos y otros pueblos árabes, las luchas de liberación nacional de los pueblos asiáticos, africanos y latinoamericanos, las luchas revolucionarias de los pueblos de la América del Norte, Europa y Oceanía".

La declaración concluye con el siguiente llamamiento:

"Pueblos del mundo: Uníos y derrotad a los agresores norteamericanos y sus perros falderos".

Fidel Castro anunció fracaso de la zafra de diez millones

LA HABANA (ANSA).- El Primer Ministro Fidel Castro encontró anoche el instante psicológico más propicio para anunciar al pueblo cubano la "amarga noticia" de que "la lucha por los diez millones de toneladas de azúcar se habían convertido en la lucha por los nueve millones".

En efecto, en pocas horas, el pueblo cubano había sido sacudido en la víspera por una serie de hechos y anuncios de alto contenido emocional, como ser el regreso de los pescadores secuestrados, el anuncio, hecho por Castro, de que Cuba pasará de la defensiva a la ofensiva contra los territorios de los países que se presten a servir de base para ataques contra Cuba y el reconocimiento de las limitaciones del gobierno revolucionario.

Luego de explicar las inconveniencias de impedir el regreso de los diplomáticos suizos al edificio de la ex-Embajada Norteamericana y de señalar que comprendía la desilusión que ese anuncio provocaba en la multitud, Fidel Castro dijo que sin embargo había una noticia más dura y amarga que dar. A continuación, con tono monocorde y ante la silenciosa expectativa de la impresionante muchedumbre reunida en el Malecón de La Habana, el dirigente cubano pasó a referir toda una serie de dificultades a las que ha venido haciendo frente la presente zafra, para concluir esa parte de su discurso diciendo que no era honesto seguir manteniendo la ilusión que no tendrá lugar: "No alcanzaremos los diez millones, y reconocerlo es algo muy duro para nosotros".

Castro rechazó tajantemente y calificó de canallezcas las especulaciones hechas en el exterior en el sentido de que la situación de tensión creada por el secuestro de los pescadores estaba siendo utilizada por la revolución para distraer la atención debido a que había dificultades en la zafra.

"A nadie ajeno a nosotros mismos se va a echar la culpa de nuestras dificultades", continuó diciendo Fidel Castro en el preámbulo al trascendental anuncio de que Cuba no podrá producir los diez millones de toneladas de azúcar.

En medio de un silencio impresionante, el dirigente cubano reveló que sólo en una provincia, importante en cuanto a la cantidad de azúcar a producir, habrá un déficit de setecientas mil toneladas.

De manera, señaló, que la batalla por los diez millones se convierte ahora en la batalla por los nueve millones: entre las razones de ese fracaso, el orador señaló los rendimientos bajos de la caña, problemas en el plan de inversiones y problemas operacionales en las centrales azucareras.

Luego de otras consideraciones Fidel Castro señaló finalmente lo que significa para todos los cubanos el no poder alcanzar la meta fijada y no disimuló la decepción que eso significaba, recordando a continuación épocas más difíciles "cuando sólo éramos doce hombres en la Sierra Maestra, cuando la reacción de esos hombre fue: "Quedamos sólo doce, pero no nos rendiremos jamás".

El discurso del premier cubano se prolongó por espacio de dos horas y media aproximadamente y fue pronunciado desde un estrado levantado frente a la ex Embajada de los Estados Unidos.

Ejército mexicano ultimó al líder guerrillero Yon Sosa

MEXICO, 20 (UPI).— El líder guerrillero Marco Antonio Yon Sosa no hubiera encontrado la muerte si pedía asilo en vez de enfrentar a tropas mexicanas dijo hoy el secretario de Defensa Marcelino García Barragan.

Agregó que se ha dispuesto el refuerzo de la vigilancia en la frontera con Guatemala a fin de evitar que nuevos contingentes guerrilleros ingresen a México.

Yon Sosa y otros guatemaltecos fueron muertos el sábado por tropas mexicanas en un tiroteo a un kilómetro de la frontera mientras un número no determinado de irregulares buscó amparo en la jungla.

Un guía Civil del Ejército resultó muerto y un soldado herido en el incidente cuyos detalles fueron suministrados ayer.

"Si los guerrilleros hubieran pedido asilo y no hubiesen atacado a las tropas, es posible que pudiera haberse logrado un acuerdo entre ambas partes", expresó García Barragan.

"Si un grupo guerrillero es perseguido y entra en territorio mexicano y pide asilo de la manera usual éste es concedido. Pero si la gestión es hecha por las balas, el ejército mexicano velará por la integridad y seguridad del territorio nacional", agregó.

Informó que ha ordenado "un aumento en la vigilancia que las Fuerzas Armadas realizan en la región selvática adyacente a Guatemala para prevenir la entrada de guerrillas ya que México no puede transformarse en refugio de guerrilleros", recalcó.

En tanto oficiales del ejército de Guatemala se trasladaron a la Ciudad Fronteriza de Tuxtla Gutiérrez para identificar los cuerpos de Yon Sosa y sus compañeros, Fidel Rexcaco Xitumul y Enrique Cahueque. No se informó si los restos serán devueltos a Guatemala.

El encuentro se produjo el sábado cuando una patrulla que investiga la posible aparición de grupos guerrilleros fue emboscada a un kilómetro de la Boca del Río Lacantum, informó la Secretaría de Defensa.

Al responder el fuego dieron muerte a los tres rebeldes.

Yon Sosa, cuando era teniente del ejército guatemalteco fue entrenado en tácticas antiguerrilleras en la escuela de la especialidad que el ejército estadounidense posee en la zona del Canal de Panamá.

Al regresar a su país el joven teniente comenzó a reclutar oficiales para su propia revolución con la intención de convertir a Guatemala en un país al estilo de China Comunista.

Al ser descubierta la conspiración Yon Sosa huyó a la selva donde montó una serie de operaciones de guerrilla.

Hace un año y medio había resultado herido en un tiroteo ocurrido en la zona montañosa y no se oyó hablar de él hasta el sábado último.

Protesta negra con 12 ataúdes



PERRY, GEORGIA, Hosea Williams, jefe de la Organización Cristiana de Negros del Sur, encabeza la marcha de protesta por la muerte de 12 negros en los violentos disturbios de Augusta y Jackson. (RADIOFOTO UPI).

NUEVA YORK. (ANSA). Doce ataúdes simbólicos, alineados a la cabeza de un cortejo de unas trescientas personas, constituyen el mayor elemento de atención de la marcha de protesta partida ayer al anochecer desde Perry, pequeña localidad en el corazón de la "Faja Negra" de Georgia, con el propósito de alcanzar, en la mañana del próximo sábado, Atlanta, capital del mismo estado.

La marcha, que a lo largo de 180 kilómetros debería captar miles de manifestantes, fue organizada por la "Southern Christian Leadership Conferencia", organización que emcabezara el desaparecido Martin Luther King y que ahora preside el reverendo protestante Ralph David Abernathy.

Los doce féretros que preceden la columna, en parte conducidos en un furgón y en parte llevados a mano, recuerdan los cuatro estudiantes muertos por la policía, el 4 de mayo, en la Universidad de Kent (Ohio), los seis negros muertos durante incidentes raciales en Augusta (Georgia) una semana después y los dos estudiantes de color que perdieron la vida en la Universidad de Jackson, el 15 de mayo último.

El Gobernador de Georgia, Lester Maddox, expresó su firme oposición a la demostración, que se inspira en una marcha similar, de Selma a Montgomery, cumplida en 1965 por miles de negros y blancos. Maddox recalcó que la iniciativa contribuirá solamente "a difundir desordenes, saqueos e incendios a través de la unión".

"Ya en el pasado —añadió— marchas y demostraciones parecidas, todas apoyadas por los comunistas, enemigos de la libertad en América, sembraron odio y prejuicios para terminar causando la muerte violenta, de seis personas en Augusta.

Polémica sobre las torturas en Brasil

GINEBRA (ANSA). No existen en el Brasil detenidos políticos ni terroristas, quienes deben responder de sus actos criminales ante los Tribunales legales, expresa hoy un comunicado de la Embajada del Brasil en Berna, donde se rechazan las acusaciones de genocidio de indios y de torturas a presos políticos.

El comunicado señala que esas acusaciones, publicadas por la prensa internacional en general- y Suiza en particular-, forman parte de una "campaña difamatoria conducida por quienes no quieren aceptar el desarrollo del país en la libertad".

El texto subraya que cuando el Brasil acelera su desarrollo y aumenta sus exportaciones "más intensifican sus enemigos su campaña denigratoria contra el pueblo y el Gobierno brasileños". Por otra parte, el equilibrio de la balanza comercial empuja a esos elementos "a reforzar sus intrigas para impedir el aflujo de inversiones y debilitar al país".

Luego de recordar la categórica desmentida del Ministerio de Justicia del Brasil sobre genocidios y torturas, destacando que son "sistemas contrarios al carácter brasileño", el texto pone de relieve que "personas imparciales han podido constatar el justo trato que el Brasil da a los que viven en su territorio, independientemente de sus ideas o de sus convicciones".

NUEVA YORK, Mayo 20 (UPI)— El sacerdote jesuita Leo Mclaughlin, Canciller de la Universidad Católica de Fordham, recomendó a los Estados Unidos que ponga fin a su ayuda económica al Brasil en sanción por las supuestas torturas infligidas a presos políticos de ese país.

El clérigo envió una carta al director del diario "The New York Times" en la que primero felicita al periódico por su artículo editorial del 29 de abril titulado "Brasil" terror y tortura".

A continuación expresa.

"Ustedes puntualizaron un problema que desde hace tiempo ha sido descuidado por algunos miembros de las Comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y la Cámara de Representantes.

"Aunque estoy de acuerdo con ustedes en que no existe manera más segura de que un régimen aumente la oposición y haga subversivos y revolucionarios... de los ciudadanos ordinarios, reflexiono sin embargo sobre el hecho de que Brasil es uno de los recipientes más grandes en el Hemisferio Occidental de toda la ayuda combinada que ofrecen los Estados Unidos.

"Las Comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y la Cámara de Representantes deben sopesar seriamente el papel que la ayuda norteamericana ha representado en hacer... del terror y la tortura virtualmente una forma de vida en el Brasil".

En honor de los turistas

Incendio en la Torre Eiffel

PARIS, 20 (ANSA).— Paris ofreció anoche un inesperado espectáculo para los turistas y un fatigoso trabajo para los bomberos: un incendio en la Torre Eiffel.

En el tercer piso de la estructura comenzaron las llamas, provocando la paralización de los ascensores. Los bomberos trabajaron por varias horas y se improvisaron acróbatas con escaleras, puentes móviles y otros elementos técnicos. La multitud siguió las maniobras desde la gran plaza donde se levanta la Torre con mucho interés y a veces aplaudió cuando alguna acción audaz se concretaba felizmente.

No obstante los temores de que la gente bloqueada en los diversos pisos pudiese sufrir heridas e inclusive la muerte, no hubo ninguna víctima.

Millones de italianos en huelga negocian nueva política económica

ROMA (ANSA). Tampoco hoy salieron los diarios en Italia, debido a la huelga del personal gráfico y administrativo que se prolongará hasta el lunes próximo.

Los gráficos fueron a la huelga el lunes 18 de mayo al romperse las negociaciones para la renovación del convenio nacional de trabajo. En la agitación intervienen los tipógrafos, empleados administrativos, y los teletipistas de las agencias noticiosas.

Prosigue también el paro del personal administrativo del estado, quienes reanudarán el trabajo el viernes venidero. Los estatales solicitan al gobierno una reestructuración del sistema de ascensos y de la carrera en general así como de las retribuciones.

Los trenes de Italia septentrional se detuvieron esta tarde con motivo de la huelga de los ferroviarios. Mañana pararán los empleados y obreros de los ferrocarriles de Italia central y meridional. En la práctica, el tráfico ferroviario se reanudará el viernes en forma normal.

Siguen cerradas hoy las escuelas elementales donde los maestros piden que se reestructure la carrera docente y se mejoren los sueldos.

Entraron en huelga hoy también los bomberos.

Hoy no hay cartas ni telegramas para los italianos, pues continúa el paro de los empleados de correos y telecomunicaciones.

Dirigentes del Gobierno italiano y de las confederaciones sindicales mantuvieron un segundo encuentro dedicado al examen de los problemas conjunturales y las reformas. El examen ha sido emprendido en base a las declaraciones programáticas del Presidente del Consejo de Ministros, Mariano Rumor, ante el Parlamento.

La reunión se inició ayer por la noche y concluyó esta madrugada a las tres (02.00 GMT). Presidió la reunión el Presidente del Consejo Mariano Rumor.

El Ministro del Trabajo, Carlos Donat-Cattin, dijo luego haber formulado, de acuerdo con otros miembros del Gabinete, la propuesta de integrar seis comisiones para examinar y confrontar las respectivas posiciones. Donat-Cattin expresó que, a su juicio, "se podrá hacer un trabajo serio si la propuesta se concreta".

Las comisiones se deberán ocupar de los problemas de la vivienda, la sanidad, los transportes, los impuestos, la agricultura y los precios.

El Ministro del Presupuesto, Antonio Giolitti, comentó: "Los sindicatos no han rechazado las líneas de acción indicadas por el gobierno en la reunión anterior. Hicieron demandas específicas sobre las etapas y modo de aplicación.

Rumania bajo catastróficas inundaciones

VIENA 20 (UPI). Cientos de personas perecieron y miles más quedaron sin hogar a consecuencia de las peores inundaciones que hayan afectado a Rumania en los últimos siglos, según informes que llegan hoy a esta capital.

Al mismo tiempo, la agencia húngara de noticias MTI informó que 45 aldeas habían sido evacuadas en el Oriente húngaro donde resultaron tres muertos debido a las inundaciones.

Los detalles que se recibieron aquí por vía diplomática y otros conductos han complementado las informaciones ofrecidas por los gobiernos de Hungría y Rumania sobre la tragedia registrada en esos países.

Informes extraoficiales indican que no menos de 200 personas perdieron la vida en Rumania y que los daños materiales fueron elevados.

La agencia de noticias de Yugoslavia, Tanjug, dijo por otra parte que hubo 71 muertos en las ciudades rumanas de Satumare y Mures y que hay muchos más desaparecidos. Entretanto, la agencia rumana Agerpress afirmó que más de 400.000 hectáreas de sembrados están anegadas.

El órgano del Partido Comunista de Rumania, Scinteia, opina que las inundaciones no tienen parangón en la historia de esa nación, señalando que fueron causadas por las recias lluvias de primavera y el súbito deshielo.

Se tiene entendido en círculos responsables que las inundaciones disiparon toda esperanza de que puedan cumplirse en los países afectados los programas económicos anuales, sobre todo en el sector agrícola.

Recuerdan dichas fuentes que un fenómeno similar ocurrido años atrás en la misma región obligó a la Unión Soviética a enviar cargamento de trigo para atender con urgencias las necesidades de la población.

No obstante, las aguas están empezando a tomar de nuevo su nivel a lo largo del Río Tisza, en el Este de Hungría, donde fueron muy dañados los viñedos.

Pavoroso terremoto sembró muerte y destrucción en "Daguestán"

Dos días duraron los temblores que causaron centenares de víctimas en Daguestán, república autónoma, situada entre el Mar Caspio y las Montañas del norte del Cáucaso

MOSCU 20 (UPI). Dos dias de terremotos llevaron la semana pasada la muerte y la destrucción a la República de Daguestán, según informa hoy la prensa soviética. Daguestán es un territorio montañoso donde residen algunos de los mayores longevos del mundo.

La serie de temblores comenzó cerca de las 0900 GMT del jueves y continuó todo el viernes, derribando casas, provocando deslizamientos de roca y tierra, abriendo grietas y desatando marejadas que sumergieron las dunas junto a la costa del Mar Caspio.

Alrededor del 75 por ciento de la república autónoma, situada entre el mar Caspio y las montañas del norte del Cáucaso fue sacudido por la serie de temblores dice el diario Izvestia.

No se ha mencionado el número de victimas, pero Izvestia recuerda los terremotos de 1967 en Tashkent, en que se cree murieron centenares de personas y donde no se ha completado todavia la reconstrucción.

El diario Zarya Vostoka (Amanecer del Este) de Tbilisis sobre las montañas de la región afectada por los sismos, dice que algunos de los remezones alcanzaron el grado ocho en la escala Richter y "se propagaron a todo el territorio de la república".

La jefatura del partido comunista y del gobierno en Moscú envió un mensaje de "profunda condolencia" a las familias de las victimas, y les prometió ayuda de emergencia asi como colaboración en las tareas de reconstrucción.

Gennady I. Voronov, miembro del politburó, partió de Moscú hacia la ciudad-Puerto de Makhtachkala, al parecer una de las zonas más afectadas, a fin de obtener información de primera mano sobre la situación.

"Zarya Vostoka" informa que los observatorios simológicos del Cáucaso atribuyen los terremotos a profundas fallas terrestres.

Daguestán es renombrada por el gran número de longevos entre su población. Casi 5.000 de sus 1.400.000 habitantes, que viven en su mayoria en las tranquilas aldeas de las montañas, tienen más de 90 años y 644 son más que centenarios.

El hombre más viejo de Daguestán es Ashura Omarova: cuenta 159 años, seis más que el más anciano del mundo, Shirali Myskimov, de 165, que viven en la vecina Azerbaiján.

Perú reconoce liderazgo del rebelde Tupac Amaru

LIMA 20 (ANSA)— En la misma plaza de la ciudad del Cuzco, a 1155 kilómetros al sureste de Lima en donde hace 189 años fue sacrificado el lider independentista peruano, José Gabriel Condorcaqui "Tupac Amaru", por las autoridades colonialistas españolas, será erigido un monumento en su memoria, según un decreto ley aprobado por el gobierno revolucionario.

Como se sabe, Tupac Amaru inició el más importante movimiento de rebelión contra la colonia hispana, antes de la obtención de la independencia en el continente, el 4 de noviembre de 1790, para ser capturado dos anos más tarde y sacrificado en compañia de su esposa e hijos en la plaza principal del Cuzco, atándosele primeramente a cuatro caballos para que los descuartizaran y, al no haberse conseguido ese propósito, ultimándolo cruelmente.

El gobierno peruano ha designado una comisión para que en el término improrrogable de treinta dias fije las bases del concurso para el proyecto del monumento.

Por el mismo decreto se ha dispuesto que todas las instituciones de educación nacional deberán ostentar el retrato de Tupac Amaru en lugar principal de sus locales, rindiéndosele homenaje cada año, en la conmemoración de la fecha de su levantamiento.

Crece oposición parlamentaria a la guerra de EE.UU. en Asia

WASHINGTON, 20 (UPI). Sometidos a la presión de los electores de sus respectivos distritos los miembros de la Cámara de Representantes están abandonando, en número creciente, el apoyo a la política presidencial en Indochina.

Aún se mantiene una mayoria a favor del Presidente Richard M. Nixon y el cuerpo está muy por detrás del Senado en las medidas de oposición a la guerra.

Pero el cuerpo, tradicionalmente más cercano al pueblo, está sufriendo cambios en relación con la actitud tomada el 30 de abril, cuando Nixon anunció las operaciones en Camboya.

La Cámara cuenta con 435 miembros y el dos de diciembre pasado 55 de los 338 presentes votaron en contra de una resolución considerada como de apoyo a la acción del poder ejecutivo en Vietnam.

De acuerdo con los últimos análisis hoy más de un centenar apoyaria una resolución que hace un mes habria sido rechazada con la calificación de "Extremistas".

Se trata de la enmienda McGovern-Hatfield presentada al Senado y que forzaria el retiro de todas las tropas norteamericanas de Vietnam para el 30 de iunio de 1971.

Hasta ayer 89 representantes —78 Demócratas y 11 Republicanos— habian firmado en favor de esa medida y los promotores sostenian que lograrian entre 140 y 180 votos.

Lo más destacable es que no solo se muestran acitivos en esta postura los miembros jóvenes sino también algunos "Baluartes" del cuerpo como Emanuel Celler cuyos 47 años como representante lo convierten en el Decano de la Cámara. Este ha cambiado recientemente su posición tras haber apoyado firmemente la politica en Vietnam durante el último lustro.

Gerald Ford, lider de la minoria republicana ha reconocido que el público está efectuando una gran presión para que se limite la acción bélica. Hasta ahora ha recibido 1.760 cartas de todo el pais contra la guerra y 260 a favor afirmó que en lo que hace a su distrito el equilibrio de fuerzas es parejo.

WASHINGTON, 20 (UPI). Los miembros más moderados del senado siguen empeñados en un esfuerzo por evitar un choque frontal entre el poder Legislativo y el Ejecutivo sobre la guerra en Asia Oriental, pero sus gestiones conciliadoras parecen acompañadas de un lenguaje cada vez más violento en el debate parlamentario sobre el mismo punto.

Las alas moderadas de los dos partidos tradicionales —el Republicano, que llevó a Richard M. Nixon a la Presidencia y el Demócrata que mantiene su mayoria en ambas cámaras Legislativas —tratan de moderar la fraseologia de la enmienda presentada por los senadores John Sherman Cooper y Frank Church para privar de recursos financieros al poder Ejecutivo a fin de mantener tropas en Camboya después del primero de julio.

Sin embargo, mientras está en duda la suerte de esas gestiones y senadores como el republicano Robert J. Dole se declaran optimistas afirmando que el "clima ha mejorado", otros legisladores como el senador demócrata Albert Gore acusan a Nixon de "prolongar la guerra con el objeto de mantener al actual gobierno survietnamés en el poder".

Todavia no se vislumbra la posibilidad de una votación sobre la enmienda de Cooper, miembro de la bancada republicana, y Church, líder del bloque mayoritario. Pero el centro de gravedad de la conciliación parece orientarse hacia una redacción que no implique manifestar desconfianza en las promesas presidenciales de concluir la campaña camboyana para el 30 de junio.

Dole señaló al respecto que la nueva forma de la enmienda legislativa podria asumir un aspecto más positivo, asegurando que el Congreso "comparte" la intención presidencial de retirarse de Camboya.



EJECUTIVOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS. A una lucida reunión dio lugar la manifestación ofrecida por Aerolineas Argentinas, la prestigiosa empresa aérea trasandina, a los señores Amadeo Pérez —derecha— y Enrique De Renzis, la que tuvo lugar en los salones del Hotel Crillón. El señor Pérez fue despedido en esta ocasión con motivo del término de sus funciones en Santiago, ya que ha sido designado para un cargo superior en las Oficinas Centrales de la Compañia. El señor De Renzis fue recibido como nuevo representante en la capital. A la manifestación concurrieron representantes de las oficinas nacionales de Turismo, agentes de viajes y representantes de nuestras principales actividades. En el grabado, ambos ejecutivos.

Enmudeció el satélite Chino

BOCHUM (DPA).- El satélite China Uno, puesto en órbita el 24 de abril pasado por la República Popular China, ha enmudecido. La noticia fue facilitada hoy por el Instituto de Investigaciones Espaciales germano-occidental de Bochum, quien anade que las últimas emisiones del satélite captadas en Bochum tuvieron lugar el sábado por la noche.

Existen razones para suponer que el suministro de energia se ha interrumpido o que se han descargado las baterias que proporcionaban la corriente eléctrica a bordo.

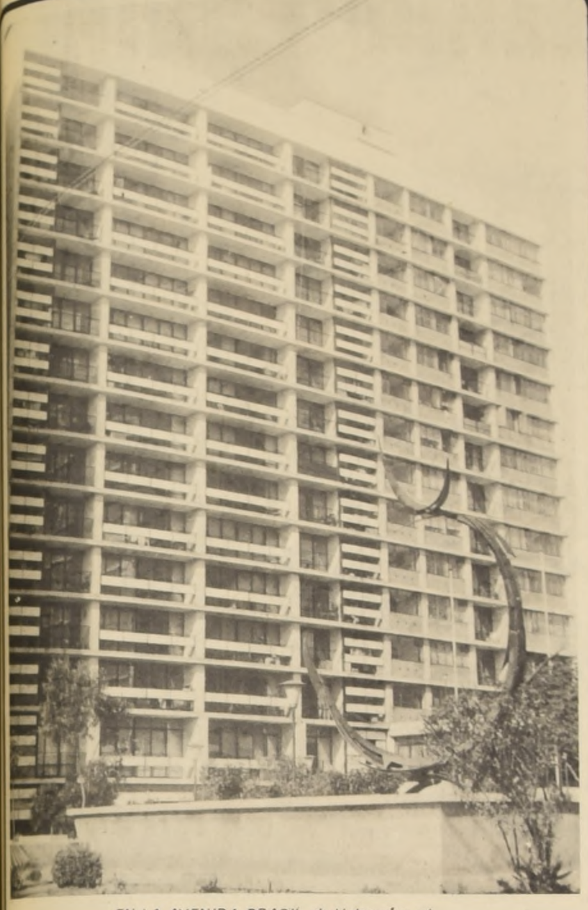
Ya el 14 de mayo de observó una transmisión defectuosa de los datos valorativos de las medidas.

Según la impresión del Instituto de Bochum, si a bordo no se ha producido ninguna averia del sistema electrónico, el corto tiempo de emisión del satélite probaria que no está equipado con células solares, en ese caso, añadió el Instituto, el satélite habria obtenido su energia de acumuladores clásicos, que se descargarian al cabo de unas tres semanas.

Los primeros satélites artificiales de la serie Sputnik, lanzada por los soviéticos, tuvieron también un tiempo de emisión parecido al del ahora silencioso satélite chino, que desde el dia 24 de abril habia "recorrido los cielos entonando la melodia "El este es rojo".

Sentido Social y Popular del Plan Habitacional del Presidente Frei

Desde el 4 de Noviembre de 1964 hasta el 31 de Diciembre pasado, no menos de 390 mil 930 familias habían sido atendidas en una solución habitacional. Construcción de 44 mil viviendas definitivas anuales. Importante labor de CORVI a través del país



EN LA AVENIDA BRASIL, de Valparaíso, el edificio Brasil levanta su moderna estructura. Es un núcleo habitacional de los oficiales de la Armada en el puerto.

Un amplio sentido social y popular, favoreciendo a vastos sectores de recursos limitados ha tenido la política habitacional desarrollada por el Gobierno del Presidente Eduardo Frei, que registra un promedio de 44 mil viviendas definitivas anuales, faltando por considerar toda la obra realizada y por concretar en lo que resta del sexenio.

Desde el 4 de Noviembre de 1964 hasta el 31 de Diciembre pasado no menos de 390 mil 930 familias habían sido atendidas en una solución habitacional. Las cifras indican que en ese lapso se ejecutaron 220 mil 251 viviendas definitivas y 170.679 provisionales y urbanización de sitios.

En el año en curso se habrán levantado cerca de 40 mil viviendas definitivas e igual numero de provisionales y urbanización de sitios.

Esta politica ha logrado superar, en breve lapso, el receso constructivo y poner en marcha un vasto plan sde soluciones habitacionales, de equipamiento comunitario y de remodelación urbana, cuyos beneficios alcanza a una cifra de tres millones de personas, aproximadamente.

El esfuerzo habitacional se ha materializado en tres lineas de ejecución: la vivienda propiamente dicha; el equipamiento comunitario y las obras urbanas en general.

En el curso del año 1969, la producción de viviendas registradas estadísticamente alcanzó a 37 mil 953 unidades, con una superficie edificada de 2.271.678 m2, lo que da una superficie media de 62 m2.

Sumada la producción habida en años anteriores, a contar del mes de noviembre de 1964, se tiene un total de 220.251 viviendas con una superficie edificada de 13.272.110 m2 y un promedio por unidad de vivienda de 60 m2.

La acción habitacional desarrollada en esta Administración ha significado la construcción promedio anual de 44.000 viviendas definitivas, faltando aun por contabilizar lo correspondiente a 1970, cifra que es un 48 por ciento superior a la obtenida en el periodo comprendido entre los años 1959-1964, la que alcanzó en esos años, un promedio anual de 29.600 viviendas.

Un indicador bastante explícito en este aspecto es la cifra de 4.8 viviendas nuevas por cada mil habitantes, en promedio anual del periodo. En él no estan consideradas las viviendas provisionales y soluciones habitacionales de urgencia ya que, tomando en cuenta estas, se alcanza a 8.50 viviendas promedio anual por cada mil habitantes.



POBLACION RISOPATRON, 1.189 viviendas. Se agrega, San José de Chuchunco 1.408 viviendas y 2.202 sitios.

Desarrollo Económico y Social Junto a Vivienda

El esfuerzo habitacional del Gobierno, el más grande realizado en la historia del pais, tiene la virtud de llevarse a efecto dentro de un conjunto de medidas y programas de desarrollo económico y social, como la Reforma Agraria, el Plan Educacional, la Politica de Salud, la Expansión Industrial, la realización de importantes obras públicas y otras.

SENTIDO POPULAR

Esta politica habitacional ha tenido tambien un claro contenido popular. Al atender equilibradamente a la población, necesariamente la acción habitacional ha beneficiado preferentemente a los sectores más numerosos, de menos ingresos y tambien los más necesitados.

Es así como se ha impulsado la Operación Sitio, la Autocostrucción de Viviendas, la Autourbanización y las Cooperativas de Vivienda.

ALGUNOS ASPECTOS

El terreno con urbanización minima consiste en un sitio individual dotado de los elementos básicos de urbanización dentro de un loteo con equipamiento mínimo y corresponde a la primera etapa de la Operación Sitio.

El sitio urbanizado está dotado de los servicios de agua potable, alcantarillado, luz y pavimentación.

La unidad familiar es una vivienda definitiva, construida en extensión y ampliable hasta satisfacer las necesidades de la familia.

La unidad de remodelación es un departamento en edificios construidos en sectores de remodelación popular.

EL AHORRO

Para tener acceso a cualquiera de las soluciones habitacionales señaladas es necesario contar con un ahorro inicial, acumulado en cualquier tiempo y cumplir con el programa de ahorro previo por un plazo determinado.

La Obra Habitacional de CORVI en Valparaíso

La Corporación de la Vivienda, junto con atender a las necesidades de los miembros de la Armada Nacional en Valparaiso, ha construido durante la Administración del Presidente Frei y hasta el 31 de diciembre pasado 5.968 viviendas.

Entre las principales obras ejecutadas por CORVI se destacan Miraflores Alto, con 912 departamentos; las ampliaciones de las Poblaciones Gomez Carreño, en Viña del Mar, y Rode.lillo, en Valparaíso, con 208 nuevos departamentos cada una; Esmeralda, de Quilpue, con 308 viviendas, y Villa Alemana con 48 departamentos.

También cabe destacar las obras de remodelación efectuadas por la Corporación de la Vivienda en Valparaiso. En primer termino hay que citar la Remodelación Bellavista, que contará de una torre de 20 pisos, con 74 departamentos, oficinas para la Caja de la Marina Mercante y Caja de Empleados Públicos y un presupuesto de 20 millones de escudos.

Otras obras de remodelación son: Rawson, Francia, Catremer y Villa Italia, con 140 departamentos.

Además, CORVI ha urbanizado alrededor de 5 mil lotes de terrenos para Operación Sitio.

CONJUNTO HABITACIONAL "Canal Magadalena", con viviendas para oficiales de las Fuerzas Armadas, ubicado en la calle Alvarez, de Viña del Mar, en pleno sector céntrico recientemente inaugurado con asistencia del Presidente Frei.



82 mil Viviendas ha Construido la CORVI en el actual Gobierno

Una importante labor le ha correspondido a la Corporación de la Vivienda en la Administración del Presidente Eduardo Frei en la solución del problema habitacional, tanto en la construcción de viviendas definitivas, el otorgamiento de préstamos a corto plazo y la urbanización de sitios para los sectores de recursos limitados.

Desde el 4 de Noviembre de 1964 y hasta el 31 de diciembre del año en curso CORVI construyó 80.213 viviendas, a lo que debe sumarse otras 1.818 viviendas a las que otorgó financiamiento mediante préstamos a corto plazo. En la actualidad, la institución tiene en construcción 18.864 viviendas y el año pasado otorgó préstamos a corto plazo para construir otras 590.

La mayor parte de las viviendas construídas por la Corporación de la Vivienda están destinadas a los institutos de previsión y Servicio de Seguro Social para ser transferidas a sus imponentes. Otras se otorgan o adjudican, tanto a los postulantes registrados en el Plan de Ahorro Popular de la Corporación de Servicios Habitacionales, como a las Fuerzas Armadas, carabineros y al fisco, en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes.

Hasta el 31 de diciembre pasado, CORVI había entregado a los institutos de previsión 27.030 viviendas, correspondiendo 29.582 a CORHABIT y el resto a otras instituciones.

CONSTRUCCION NO HABITACIONAL.

Además la labor de este organismo se extiende, también, a la construcción de otros edificios de carácter no habitacional, como son los edificios destinados a oficinas de Cajas de Previsión, Servicio de Seguro Social, Municipalidades y las obras de equipamiento comunitario para las poblaciones que construye. Entre las obras próximas a terminarse se encuentra el Edificio de los Trabajadores, para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares que se levanta en Teatinos y Huérfanos.

OPERACION SITIO

A la Corporación de la Vivienda le corresponde un importante y decisivo papel en la denominada Operación Sitio que durante la actual Administración ha venido a favorecer a los sectores más necesitados del pais. Este programa tiende a facilitar a las familias de bajos ingresos, sitios individuales, dotados de obras básicas de urbanización y equipamiento. CORVI reserva y adquiere los terrenos correspondientes para luego urbanizarlos y proporcionarle el correspondiente equipamiento.

En una segunda etapa, conjuntamente con la comunidad organizada, se inicia la construcción de viviendas provisionales o definitivas y se da termino a las obras de urbanización.

En el desarrollo de estas etapas es fundametal el apoyo y la colaboración de la comunidad para completar y dar término al programa. La respuesta de la comunidad se traduce en: aportes en trabajo, aportes en organización y económicos, lo que permite superar la marginalidad urbana y la incorporación a la comunidad nacional de un vasto sector de ciudadanos, que, hasta ahora, estaban marginados de esta participación.

Las soluciones habitacionales través de la Operación Sitio y Autoconstrucción, llegaron entre el 4 de noviembre de 1965 y el 31 de diciembre de 1969 a 170.679. Para este año hay programadas otras 30 mil Operaciones Sitio, pero se estima que este número subirá.

OTROS ASPECTOS

El Gobierno ha determinado la solución del problema habitacional sobre la base de que las viviendas reúnan condiciones minimas aceptables, en cuanto a grado de terminación y superficie inicial y los servicios fundamentales de agua, alcantarillado y pavimentación, que conforman el equipamiento base de las infraestructura habitacional. A la vez, se contemplan los servicios indispensables para el desarrollo de la cultura, recreación y abastecimiento.

La Corporación de la Vivienda ha perfeccionado un diseño racionalizado de viviendas, lo que le ha permitido no sólo reducir los costos de construcción, sino abrir nuevas perspectivas a la obra habitacional.



VILLA PRESIDENTE FREI: 408 viviendas, 1.337 departamentos. Su ampliación contempla: 724 viviendas y 1.230 departamentos.

XII FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION

Viña del Mar, 2 al 17 de Febrero

CON EL PROPOSITO DE ESTIMULAR LA PRODUCCION DE LOS COMPOSITORES DE MUSICA POPULAR Y AGREGAR A VIÑA DEL MAR, UN MOTIVO MAS DE ATRACCION TURISTICA, LA I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR, CON LA COLABORACION DE RADIO MINERIA, CONVOCA AL XII FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION, A REALIZARSE EN EL TEATRO AL AIRE LIBRE DE LA QUINTA VERGARA, ENTRE EL 2 Y EL 17 DE FEBRERO DE 1971 Y QUE SE REGIRA DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES



B A S E S

1.- El Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, estará dividido en dos etapas: la primera, comprendida entre el 2 y el 8 de Febrero de 1971, destinada a la participación de los compositores y autores de música folklórica chilena y, a los compositores y autores chilenos, o extranjeros radicados en el país durante más de un año a la fecha de publicación de estas Bases, de canciones populares pertenecientes al Género Internacional.
La segunda parte, comprendida entre el 11 y el 17 de Febrero de 1971, estará destinada a los seleccionados de la primera etapa en género internacional y, a los compositores y autores extranjeros en el mismo género.

2.- El término "CANCION", se usa con el propósito de clasificar los temas competidores y será entendido como música popular en forma de canción de cualquier clase.

3.- El término "COMPOSITOR", define a las personas que han escrito la música de la canción.
El término "AUTOR", define a la persona que ha escrito la letra de la canción.

4.- La inscripción de las canciones, debe efectuarse personalmente o por Correo Certificado a: DEPARTAMENTO DE TURISMO Y RELACIONES PUBLICAS DE LA I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR, CASILLA 4 - D, VIÑA DEL MAR, CHILE. También podrá hacerse entrega de ellas, en la sede de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO), ubicada en calle AGUSTINAS 1572 Casa C, de Santiago de Chile, o en Radio Minería de la misma ciudad, ubicada en Avda. Providencia N° 2640.
En los casos en que las canciones se entreguen personalmente en alguna de las tres sedes antes mencionadas, al portador de ellas se le entregará un recibo donde conste la recepción.
El plazo de recepción de canciones, expirará fatalmente, el día Sábado 31 de Octubre de 1970, a las 12.00 horas. Se aceptarán en el concurso, además, aquellas composiciones que, de acuerdo al correspondiente timbre de correos, hayan sido enviadas dentro de dicho plazo, aunque lleguen a su destino con posterioridad a él.

5.- Los compositores y autores que deseen participar, deberán inscribir sus canciones en la siguiente forma:

a) Acompañar dos copias de la partitura, con la letra escrita en ellas; diez (10) copias solamente de la letra en idioma nativo y, una (1) traducción en español, en el caso de las canciones provenientes del extranjero.

b) Un sobre cerrado que en cara exterior, lleve escrito claramente, el seudónimo del compositor y/o autor, el género en que participa y el país a que pertenece; y que su parte interior, contenga los datos personales del compositor y/o autor con su identidad real, su dirección una breve biografía y una fotografía del mismo (s).

c) La canción grabada en disco o cinta magnetofónica a la velocidad de 7 1/2 pulgadas, con acompañamiento de piano o guitarra, y/o batería. Al comienzo del disco o cinta, deberá mencionarse claramente, el seudónimo del compositor y/o autor, el nombre de la canción, género en que participa y al país a que pertenece.

d) Cada canción no podrá tener una duración de más de tres minutos.

6.- Todas las canciones que se presentan a este Festival, en cualquiera de sus géneros, deberán ser originales e inéditas, tanto en su música como en su letra, entendiéndose como tales, aquellas composiciones que no hayan sido nunca ejecutadas, transmitidas por Radio o Televisión, grabadas en disco o incorporadas a una película, en todos los países del mundo.

7.- Cada autor puede inscribir las canciones que desee con distintos seudónimos, pero solamente una de ellas podrá quedar preseleccionada. En el caso de que más de una canción quede preseleccionada del mismo compositor y/o autor, será él (ellos) quien (quienes) resolverá (n) cual compite.

8.- Un jurado designado por la I. Municipalidad de Viña del Mar, preseleccionará, en fallo inapelable:
a) Diez (10) canciones del Género Folklórico Chileno.
b) Diez (10) canciones del Género Internacional chileno y
c) Las canciones provenientes de países extranjeros, con un máximo de hasta dos por país participante.

9.- En el caso de la letra c) del artículo anterior, el Jurado se reserva el derecho de rechazar su participación si la (s) canción (es) no tiene (n) méritos suficientes para ello.

10.- El Jurado mencionado en el artículo 8 de estas Bases, estará integrado por las siguientes personas:
—Dos (2) representantes de la I. Municipalidad de Viña del Mar.
—Dos (2) representantes de Radio Minería.
—Dos (2) representantes de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO) entendiéndose como tales, a una folklorista y a un compositor de música popular internacional.
—Dos (2) representantes de los Sellos Grabadores afiliados a la Cámara del Disco y
—Un (1) poeta representando a la Sociedad de Escritores de Valparaíso. Este Jurado tendrá plazo hasta el día 30 de Noviembre de 1970, para dar a conocer su veredicto. En esa oportunidad y en presencia de un Notario Público, se abrirán los sobres con seudónimos de las canciones preseleccionadas y se revelarán las identidades reales de los compositores y/o autores.-

11.- El día 8 de Febrero de 1971, en la función de clausura del Género Folklórico Chileno, se designarán las canciones de ese Género que sean merecedoras al Primero, Segundo y Tercer Premio del Género Folklórico Chileno. Durante esa misma función, el Jurado nombrado anteriormente seleccionará tres temas del Género Internacional Chileno, sin señalarles precedencia de ninguna especie, para que participen, en representación de Chile, en la segunda etapa de este torneo.

12.- En la segunda etapa de este torneo, y en la función de clausura del Género Internacional esto es, el día 17 de Febrero de 1971, un Jurado integrado por las mismas personas nombradas en el artículo 10 de estas Bases, más cuatro personalidades extranjeras, designadas por la I. Municipalidad de Viña del Mar, elegirá las canciones que ocuparán los tres primeros lugares de este Género Internacional.

13.- Los miembros de los Jurados mencionados en estas Bases, no podrán enviar temas a este Festival, o interpretarlos. La infracción a este artículo, será motivo suficiente para descalificarlos como tales y dejar fuera de concurso la (s) canción (es) presentada (s).

14.- Los miembros de los Jurados mencionados en los artículos 10 y 12 respectivamente, podrán ser asesorados por el Presidente de la Comisión Ejecutiva del Festival y por el Director Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar, ambos sólo con derecho a voz.

15.- Es facultad de estos Jurados, rechazar o descalificar las obras que no cumplan con los requisitos estipulados, como asimismo, tomar determinaciones sobre otras materias de su competencia no consultadas expresamente en estas Bases. Sus fallos serán inapelables.-

16.- Los compositores y/o autores preselecionados en cualquier género, son responsables de la elección de sus intérpretes, debiendo informar a la Dirección Artística del Festival, antes del día Jueves 14 de Enero de 1971, a las 12.00 hrs., sus nombres para su aprobación o rechazo. Deberán agregarse a dicho informe, una biografía y fotografía del intérprete designado.

17.- La Organización del Festival otorgará en el caso de los compositores y/o autores e intérpretes chilenos preseleccionados, un viático diario de E°............ En el caso de los compositores y/o autores e intérpetes extranjeros, costeará sus pasajes de ida y vuelta a su país de origen y su permanencia en Viña del Mar.

18.- Cada compositor y/o autor preseleccionado deberá enviar los arreglos orquestales de su canción, con su respectiva partitura para cada instrumento.
Estos arreglos y partituras deberán estar en poder de la Dirección Artística del Festival, antes del día Miércoles 20 de Enero de 1971 a las 12.00 horas.-

19.- Los arreglos orquestales de las canciones, serán ejecutadas por una orquesta que incluye los siguientes instrumentos:

Seis (6) primeros violines.
Seis (6) segundos violines
Dos (2) violas
Dos (2) cellos
Un (1) bajo
Tres (3) clarinetes (saxos).
Dos (2) trombones.
Una (1) guitarra eléctrica
Un (1) piano
Una (1) flauta
Un (1) oboe
Dos (2) cornos
Dos (2) trompetas
Accesorios.-
Y un coro mixto de ocho (8) voces.

20.- Queda establecido que la interpretación de las canciones del Género Internacional, debe estar a cargo solamente de solistas.

21.- Los intérpretes y los artistas que integran el show del Festival se comprometen a aceptar que sus actuaciones sean transmitidas por Radio y Televisión o filmadas para una película del Festival. Además, ninguno de ellos podrá actuar en ningún otro espectáculo mientras dure el Festival.
La I. Municipalidad de Viña del Mar y RadioMinería, se reservan el derecho de suspender su actuación por transgresión al párrafo anterior, por atrasos o inasistencias, y de rescindir al contrato por reincidencias o no cumplimiento de las órdenes de los organizadores en cuanto a salidas, repertorio, etc.-

22.- Las Casas Grabadoras que participan en este Festival se obligan a vender al público, en edición papel, disco o grabación de cualquier tipo, las canciones finalistas del mismo. Esta venta sólo podrá realizarse a partir del día 1° de Febrero de 1971. La transgresión a este artículo significará la inmediata descalificación de la canción.

23.- En la primera etapa del Festival, esto es, entre el 2 y el 8 de Febrero de 1971, el público podrá elegir, en votación directa, al Mejor Intérprete del Género Folklórico Chileno y al Mejor Intérprete, de nacionalidad chilena del Género Internacional. Para esto, se deberá votar con el talón de la entrada en los buzones especialmente dispuestos para ello en el interior de la Quinta Vergara.
La recepción de votos para ambas elecciones tendrá lugar sólo hasta el día Sábado 6 de Febrero de 1971, a las 24.00 hrs.
Los resultados de estas votaciones se darán a conocer en la función de clausura del Género Internacional Chileno, esto es, el día 8 de Febrero de 1971.

24.- En la segunda etapa de este torneo, esto es, entre el 11 y el 17 de Febrero de 1971, el público podrá elegir al Mejor Intérprete extranjero del Género Internacional, votando en la misma forma dispuesta en el artículo anterior.
La recepción de votos para esta elección tendrá lugar sólo hasta el lunes 15 de Febrero de 1971, a las 24.00 hrs.
Los resultados de esta votación se darán a conocer en la función de clausura del Género Internacional, el día Miércoles 17 de Febrero de 1971.

25.- Todas las votaciones antes mencionadas, como la computación de los votos del público, tendrán lugar ante un Notario Público especialmente nombrado para ello.

26.- Se otorgarán, en total, nueve (9) Premios distribuidos en la siguiente forma:
Primero, Segundo y Tercero, correspondientes al Género Folklórico Chileno.
Primero, Segundo y Tercero, correspondientes al Género Internacional.
Premio al Mejor Intérprete Género Folklórico Chileno.
Premio al Mejor Intérprete Género Internacional, de nacionalidad chilena.
Premio al Mejor Intérprete Género Internacional, de nacionalidad extranjera.

27.- El monto de los Premios en cada género, será el siguiente:
Un Primer Premio de E° 25.000
Un Segundo Premio de E° 15.000
Un Tercer Premio de E° 10.000
Premio al Mejor Intérprete Género Folklórico Chileno de E° 10.000
Premio al Mejor Intérprete Género Internacional de E° 10.000
Premio al Mejor Intérprete extranjero, Género Internacional, de E° 10.000

28.- Además, los autores de las tres canciones que representarán a Chile en la segunda etapa de este torneo recibirán un Premio Especial de E° 5.000 cada uno, siempre y cuando no hayan obtenido alguno de los tres primeros premios en su género.

29.- Los compositores y/o autores e intérpretes que obtengan los Premios mencionados en el artículo 26 de estas Bases obtendrán un símbolo del Festival, denominado "LA GAVIOTA DE VIÑA DEL MAR".
Asimismo, los compositores y/o autores preseleccionados en ambos géneros, y que no obtengan Premio alguno, obtendrán un Diploma de Honor.

30.- El intérprete de la canción del compositor y/o autor chileno mejor clasificado en el Género Internacional podrá participar en todos aquellos festivales con los cuales la I. Municipalidad de Viña del Mar ha suscrito intercambios. Si el intérprete elegido no pudiera viajar para concretar dichos intercambios, lo podrá hacer el que ocupa el segundo y tercer lugar, sucesivamente.

31.- La I. Municipalidad de Viña del Mar no se responsabiliza de la devolución de las canciones presentadas al concurso, por lo que aconseja a los compositores y/o autores registrar sus temas en el Pequeño Derecho de Autor. No obstante, los compositores y/o autores interesados en recuperar sus temas podrán hacerlo en las oficinas del DEPARTAMENTO DE TURISMO Y RELACIONES PUBLICAS DE LA I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR, ubicadas al costado del Hotel O'Higgins, desde el día 1° de Marzo de 1971 hasta el día 15 de Abril de 1971, a las 12.00 hrs.

32.- Todas las decisiones de los Jurados, de la I. Municipalidad de Viña del Mar y de Radio Minería relativas a la organización, desarrollo, preselección, presentación de las canciones y elección de las ganadoras, en caso de empate, son inapelables y la participación en el Festival implica la íntegra aceptación de dichas decisiones, con renuncia expresa de toda condición que se oponga a estas Bases y sin que se admita el retiro de una canción una vez presentada.

Meta para 1971: un teléfono por cada 21,6 habitantes

Torre de microonda de Recreo Alto, una de las terminales de este moderno sistema de comunicaciones que une a Santiago con Valparaíso. Chile fue el primer país sudamericano de la costa del Pacífico en emplear las microondas en las comunicaciones telefónicas.

LA PRIMERA ETAPA: 1968

LA CISTERNA, Pedro de Valdivia, Providencia, San Fran cisco de las Condes, barrios populares como Santa Rosa, Recoleta, Independencia y El Salto, el Centro de Santiago y comunas de otras 32 ciudades y poblados de Chile recibieron los primeros beneficios de este nuevo plan de expansión.

La figura uniformada del empleado de la Compañía de Teléfonos se hizo familiar en diferentes barrios, comunas, ciudades y provincias en todas las regiones de Chile.

A fines de 1968 se habían tendido 16.400 nuevas líneas telefónicas y se habían colocado 19.400 teléfonos, la cifra más alta de aumento anual de teléfonos registrada en Chile.

BENEFICIOS INMEDIATOS

LOS BENEFICIOS de este programa ya comienzan a verse.

La empresa ha debido aumentar su personal. Se ha incrementado la Producción de fábricas nacionales y se han debido crear nuevas líneas locales de prducción para abastecer las necesidades crecientes de equipos y cuadros telefónicos, de cables y herramientas y de nuevos elementos de transporte.

A FINES del próximo año, las ciento cuarenta y cuatro mil nuevas líneas que la Compañía de Teléfonos de Chile comprometió con el actual Gobierno y con el país, estarán en servicio. Así lo aseguró tiempo atrás el Gerente General de la Empresa, Benjamín W. Holmes, durante la inauguración de la Planta Pedro de Valdivia que permitió que otras diecinueve mil líneas telefónicas se sumaran al servicio. Prestigió la ceremonia, en la cual el señor Holmes precisó en forma breve el cumplimiento dado por la Compañía a sus compromisos, el Presidente de la República, además de otras autoridades de Gobierno.



EL GERENTE GENERAL de la Compañía, Sr. Benjamín W. Holmes, pronuncia el discurso con que inauguró las ampliaciones de la central telefónica de Rancagua, cuyos nuevos servicios fueron entregados últimamente al servicio público. Le acompañan en la ceremonia, autoridades civiles y militarès y algunos jefes de la empresa.

La Expansión Nacional Telefónica busca que antes de terminar el año 1971 —y si no existen tropiezos e imprevistos— Chile dispondrá de un teléfono por cada 21,6 habitantes, considerando en esta última cifra un cálculo estimativo de crecimiento de población.

Esta expansión fue puesta en marcha por el Convenio suscrito el 7 de Octubre de 1967 cuyas metas principales estaban dirigidas a duplicar el número de teléfonos existentes a la época, a obtener una mayor participación del Estado en los capitales de la Empresa, con una inversión sólo superada por los proyectos de la industria cuprera. La cifra dada de 144 mil nuevas líneas telefónicas en cuatro años, considerados los problemas propios de nuestra estructura urbana, especialmente por la gigantesca extensión del radio habitacional en el caso de Santiago, pareció utópica para muchos, pero se está cumpliendo con creces.

Al mismo tiempo se anexaron a la red telefónica lugares que antes carecían de este vital servicio. Se completaron 553 teléfonos en poblaciones marginales, destinados a servir a los sectores más necesitados de la población. Se instalaron 18 nuevos circuitos de larga distancia y se llegó a los 4.808 teléfonos públicos en todo el territorio. Se ampliaron en 700 líneas las centrales a magneto de 24 pequeños poblados, mientras se adquirían terrenos en diversas ciudades para construir nuevas centrales o ampliar las ya existentes.

Entre las localidades beneficiadas podemos citar como ejemplo a Concepción donde en diciembre de 1968 fue puesta en marcha una ampliación de mil doscientas líneas, sistema Pentaconta, para dar solución en parte a las numerosas solicitudes pendientes y a las ampliaciones para Calama, Coquimbo, La Serena, Ovalle, San Javier, Mulchén, entre otras localidades.

LAS METAS PARA 1969

TREINTA Y CUATRO mil seiscientas nuevas líneas telefónicas, más de treinta pequeños poblados incorporados a la red nacional de telecomunicaciones y alrededor de trescientos cincuenta nuevos circuitos de larga distancia, constituyeron algunos de los objetivos cumplidos en la etapa considerada para 1969 por el Plan Nacional de Ampliaciones Telefónicas emprendido por la Empresa.

Analizando los objetivos alcanzados durante los dos años anteriores el Gerente General señor B. W. Holmes manifestó:

"Al terminar la segunda etapa de este programa queremos informar con satisfacción, que ya se han instalado (diciembre 1969) 55 mil nuevas líneas telefónicas a lo largo de todas las provincias que sirve la Compañía de Teléfonos de Chile. Esto lo reportamos con orgullo porque significa un adelanto real y substancial en los sistemas de comunicaciones de Chile y porque, también, implica el cumplimiento del acuerdo suscrito en Octubre de 1967.





Alcances de la Expansión

AUTOMATIZACION

Todo este programa anteriormente explicado habrá de reflejarse necesariamente en una mayor eficiencia del servicio. Datos estadísticos obtenidos en la empresa señalan que las llamada de larga distancia, que en 1958 alcanzaban a 7.783.954 al año, en 1968 se elevaron a 14.268.201, es decir en un 83,3%.

El porcentaje de teléfonos automáticos en el país se elevó asimismo desde un 71% en 1957 a un 87,0% en 1968. Es decir, en un 22,5%. De acuerdo con estos datos, sólo un 13% de los teléfonos en uso en el país no son automáticos. Ahora bien, el número de teléfonos automáticos y su porcentaje habrán de subir apreciablemente al término del actual plan de mejoramiento del servicio.

MAS PROGRESO PARA CHILE

En otro orden, como efecto secundario; este plan de ampliaciones de la Compañía de Teléfonos tiene destacada incidencia en el desarrollo económico y social del país.

De hecho, esta incidencia puede ser considerada desde dos ángulos distintos:

1) Desde un punto de vista general, como instrumento de desarrollo económico y social, al proporcionar una eficiente red de comunicaciones a través de todo el país y del país con el exterior, y

2) Desde el punto de vista del impacto indirecto que este programa de expansión tiene sobre el mercado interno de bienes y servicios dentro del país, y aún, del mercado laboral.

Lo primero es de tal modo obvio que no necesita ser destacado con mayores consideraciónes. Lo segundo puede apreciarse a través de dos hechos muy concretos:

a) que las compras de la Compañía de Teléfonos de Chile, para su programa de expansión son cada vez mayores y que están dando origen a toda una industria derivada que entrega a la empresa tanto los aparatos telefónicos mismos como muchos de sus implementos anexos, y

b) que la Compañía ha debido aumentar su dotación funcionaria desde 3.094 empleados y obreros en 1958 a 5.328 empleados y obreros en 1968; es decir, en 2.234 nuevas plazas de trabajo, que significan un aumento en su dotación del personal del orden del 72,2%.

Directa o indirectamente el programa de expansión telefónica ha significado, por consiguiente, la creación de nuevas plazas de trabajo y la dinamización interna de la producción. Todo eso, además de mejoramiento mismo del servicio.

Valparaíso acelera el ritmo de su progreso

- Obras por cerca de 5 millones de escudos están en ejecución
- Convenios con Minvu y Cormu deben cimentar su fuerte desarrollo

Obras por un total de 4 millones 761 mil 291 escudos con 93 centésimos se encuentran en plena ejecución en Valparaíso, ordenadas por la Municipalidad. Gran parte de ellas se ejecutan en los cerros, razón por la cual pasan indavertidas para la gran masa de habitantes de la ciudad.

A esta cifra hay que agregar un total de ocho obras cuyo monto se eleva a 696 mil 179 escudos y que han sido recientemente terminadas, además de 28 trabajos más, que se realizan en la actualidad por administración, es decir, ejecutados por personal y técnicos de la propia Municipalidad.

OBRAS POR PROPUESTAS PUBLICAS.

Las siguientes obras, 28 en total, se encuentran en ejecución en la actualidad, por propuestas públicas, lo que significa una inversión del orden de los 3 millones 170 mil 766 escudos y 93 centésimos.

1.- Monumento al Bombero E° 191.290; 2.- Tuberías de agua lluvia en calle Marambio, E° 61.171; 3 Construcción cancha y camarines E° 538.284; 4.- Construcción servicios higiénicos en Auditorio "Osmán Perez Freire" E° 49.500; 5.- Construcción de camarines en cancha Merlet E° 172.280; 6.- Construcción de camarines en Cerro Cordillera, E° 440.781; 7.- Cancha de Fútbol en Pob. Montedónico, E° 327.000; 8.- Construcción de muro en calle García Reyes, E° 35.438,50; 9.- Habilitación terreno para relleno sanitario E° 197.600; 10.- Habilitación calle Tres C° Cordillera E° 22.440; 11.- Construcción muros calle Dinamarca E° 24.389,20; 12.- Habilitación acceso edificio municipal E° 16.995; 13.- Camarines Auditorio C° Cordillera E° 100.000; 14.- Terminación abovedamiento quebrada Israel E° 98.641; 15.- Construcción muro en Camino Cañería E° 43.966,73; 16.- Construcción muro Población Simón Bolívar E° 16.535; 17.- Mayor obra muro calle Gandarillas E° 21.496,50; 18.- Abovedamiento Quebrada Rocuant E° 124.993; 19.- Escalera en Cerro Barón E° 43.905; 20.- Reparación Cauce Perdices E° 10.000; 21.- Cámara de cauce C° El Litre E° 11.000; 22.- Terminación pavimento calles Merlet, Michelet y Plaza Eleuterio Ramírez Cerro Cordillera E° 53.570; 23.- Muro en calle Clentauro en C° Ramaditas E° 30.250; 24.- Extracción arena de los cauces E° 180.000; 25.- Transporte de arena de los cauces E° 120.000; 26.- Limpieza de bocatomas, tranques y laderas de quebradas E° 18.000; 27.- Limpieza de cunetas y transporte a botadero E° 65.800; 28.- Limpieza de Tuberías y alcantarillas E° 54.800.

OBRAS RECIENTEMENTE TERMINADAS.

Un total de ocho obras han sido recientemente terminadas por orden de la Municipalidad. Estas significan una inversión de 696 mil 179 escudos. Las obras distribuidas especialmente en la parte alta de la población, son las siguientes:

1.- Reparación de escalera Subida Mena E° 56.474; 2.- Mayor obra escalera Mena costado Oriente, 21.514; 3.- Mayor obra en muro calle La Virgen E° 5.320; 4.- Construcción Puente Bellamar C° Esperanza E° 421.000; 5.- Reconstrucción escalera calle Uno E° 29.871; 6.- Construcción muro calle Gandarillas E° 80.350; 7.- Construcción piscina natural Balneario Las Torpederas E° 76.230; 8.- Prolongación abovedamiento Quebrada María Eisler E° 5.420.

OBRAS POR CONVENIO CON MINVU.

De acuerdo al convenio firmado entre la Municipalidad de Valparaíso y el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo (MINVU —Municipalidad) se ejecutan en la actualidad cinco obras en nuestra ciudad, con una inversión de más de un millón y medio de escudos.

Estas obras son las siguientes:

1.- Auditorio Población Montedónico E° 389.700; 2. Auditorio Osmán Pérez Freire E° 49.500; 3.- Trabajos en cancha del Cerro Cordillera E° 172.260; 4. Auditorio Guillermo Bravo E° 440.000; 5.- Auditorio Rodelillo E° 538.000.

FORMACION DE CORMUVAL.

Luego de la solemne ceremonia de firma del convenio entre los personeros de la Corporación de Mejoramiento Urbano y la Municipalidad de Valparaíso, están siendo estudiados los antecedentes para poner en marcha esta nueva herramienta legal al servicio del progreso de Valparaíso. Las obras a emprenderse han sido estudiadas en detalle y pronto se hará su selección, con el objeto de poder dar paso a la remodelación de algunos sectores de la ciudad, los que unidos a la remodelación Bellavista, ya en marcha, darán nueva fisonomía al primer puerto de la República.

Gracias a Cormuval podrá ser construida también la tanto tiempo anhelada Terminal Rodoviaria, que permitirá descongestionar algunas vías céntricas que son ocupadas en la actualidad por los terminales de buses que atienden los servicios intercomunales e interprovinciales. Será este terminal el que concentre toda esa actividad, y estará ubicado en un céntrico lugar ya elegido al efecto y que es el sector posterior al Hospital Deformes, en todo su frente a la Plaza O'Higgins.



Centro de Turismo marítimo. El Muelle Prat se ha convertido en el centro del turismo marítimo de Valparaíso. Con la llegada de la motonave "Argonauta" que sirve especialmente a esta nueva actividad del primer puerto nacional, este sector se ha convertido en el lugar de reunión de todas las personas que desean admirar la belleza de este viejo y pintoresco puerto chileno, para lo cual utilizan todo tipo de embarcaciones destinadas a satisfacer sus inquietudes, y ubicadas allí, junto a la entrada marítima de la ciudad por las autoridades respectivas.

"Valparaíso 70" será gran exposición de su progreso

- Esta muestra de realizaciones de los últimos años se hará en el Parque Italia

A fines de este mes será inaugurada en el Parque Italia la Exposición "Valparaíso 70", que ha sido organizada bajo el lema de "El Despegue de Valparaíso".

La muestra se está preparando a iniciativa y con el patrocinio de la Municipalidad y del Alcalde Alfonso Ansieta Núñez, como una manera de mostrar a los habitantes de la zona y del país en general, todo lo que se ha hecho en favor del desarrollo de esta rica zona.

Esta exposición comprenderá los planes de trabajo de los organismos públicos, quienes montarán stands dando a conocer lo que se ha hecho y cómo trabajan estos organismos.

En esta muestra, participarán el Ministerio de la Vivienda, Corporación de la Vivienda, Corporación de Servicios Habitacionales, Corporación de Obras Urbanas, Correos y Telégrafos, Municipalidad de Valparaíso, Vialidad, Obras Portuarias, Servicio Nacional de Salud, Corporación de la Reforma Agraria, Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario, Servicio Agrícola y Ganadero, Empresa de Transportes Colectivos del Estado, Banco del Estado, etc.

La muestra, según sus organizadores, será una mezcla entre Exposición y Feria, con el objeto de que el público participe directamente. Junto a los stands habrá lugares de atracción donde se montarán espectáculos, especialmente folklóricos, muchos de los cuales se harán en base a conjuntos y artistas de entre los propios empleados y obreros de las mismas empresas estatales.

OFICINA DE CORREOS

Una de las atracciones será sin duda la oficina que montará en el mismo Parque Italia, Correos y Telégrafos. Allí habrá un aparato de Telex conectado directamente con Nueva York, además de una oficina para que el público que desee pueda enviar tarjetas postales confeccionadas especialmente, a cualquier parte del país y del mundo, sin costo alguno.

OTROS STANDS

Entre los varios stands que habrá figura el de la empresa de Transportes Colectivos del Estado, con dos buses Pegaso y un escenario entre ellos; un vacunatorio del Servicio Nacional de Salud, donde el público podrá vacunarse, especialmente los niños; el de Obras Públicas, donde se exhibirán planos y maquetas de la Vía Elevada y del Tunel de Lo Prado, etc.

A la inauguración de esta muestra, montada a iniciativa del Alcalde de Valparaíso, asistirán todas las autoridades de la provincia y del gobierno, y ha sido especialmente invitado a ella el Primer Mandatario de la Nación, don Eduardo Frei Montalva.

Unión costera de Valparaíso con Algarrobo es sueño que será convertido en realidad

Estudio técnico ordenó ya CORVAS

Entre los planes que pondrá en marcha el Consejo Regional de Turismo de Valparaíso, Aconcagua y Santiago (CORVAS), figura uno de enorme trascendencia para el futuro, no sólo turístico, sino económico e industrial de la zona central. Este es el camino costero al sur, que conectará Valparaíso con Algarrobo, en la unión de todos los balnearios desde Papudo, con fondos del Casino de Invierno. La necesidad de que esta iniciativa se concrete a la brevedad, por la importancia que ella tiene, movió a Corvas a crear una comisión especial, presidida por el arquitecto Patricio Aguayo. Esta comisión, evacuó un preinforme proponiendo la acción a seguir en la apertura del nuevo camino.

En una primera etapa se consulta partir desde Valparaíso continuando el actual trazado de la Avenida Altamirano, pasando por el Balneario de Las Torpederas y por los terrenos que actualmente ocupa el botadero de basuras de El Falucho. Con ello, de paso, se eliminaría este grave problema sanitario que afecta a Valparaíso. La ruta seguiría a Laguna Verde, Las Docas, Santa Augusta, Quintay, Llampaiquillo con entrada a playa El Barco, Tunquén y Mirasol, con acceso a Playa El Cura y Algarrobo.

En una primera etapa se haría el camino entre Valparaíso y Las Docas, prosiguiendo dentro de esta primera etapa, con la parte más difícil, que obligará más al sur a expropiaciones o a cesión de franjas de terreno.

Una vez en uso estos tramos, se estudiará la unión directa por la costa entre Quintay y Tunquén.

APERTURA DE NUEVAS PLAYAS.

Este camino abre grandes posibilidades turísticas a Valparaíso y Viña del Mar, pues, además de permitir una apertura a mayor velocidad hacia Viña del Mar, integra a la zona numerosas playas prácticamente desconocidas y que en total significan más metros cuadrados que las existentes entre Valparaíso y Papudo en la actualidad. Además, hay que agregar que la zona se presta admirablemente para la instalación de campings, fundamentales en el desarrollo del turismo moderno.

OTRAS OBRAS.

Otras de las obras que tienen relación directa con el progreso de Valparaíso y que impulsará el Consejo Regional de Turismo, uno de cuyos miembros es el Alcalde de Valparaíso, Alfonso Ansieta, es la restauración del Paseo Yugoslavo en la parte alta de Valparaíso, desde donde se domina toda la imponente belleza de la ciudad y su puerto. El otro proyecto es la reparación total de la Avenida Altamirano que une el centro de la ciudad con el hermoso barrio de Playa Ancha y que servirá justamente como enlace con el futuro camino costero al sur.

Valparaíso de noche y el Parque Italia. Si el primer puerto de la República es bello de día, por todo lo pintoresco y atrayente que muestra a la luz del sol, más hermoso se ve de noche con su bahía, plan y cerros iluminados que ya forman un todo con Viña del Mar. Sin embargo, luce más esplendoroso en las ya tradicionales festividades del Año Nuevo en el Mar o en Fiestas Patrias al cumplirse los espectáculos pirotécnicos. Esta fotografía muestra al sector del Parque Italia destacado por los fuegos artificiales en una noche de las Fiestas Patrias de 1969. Será este lugar el escenario de la gran exposición "Valparaíso70" que será inaugurada en pocos días más para mostrar el despegue alcanzado por Valparaíso en los últimos años.

Futuro porteño: orientado al desarrollo del turismo

- Se concreta al presente gran aspiración para la ciudad;

El desarrollo del turismo en el primer puerto nacional y en la zona en general, ha sido preocupación permanente de la Municipalidad de Valparaíso y en especial del Alcalde Alfonso Ansieta.

Este último tiempo se ha notado un notable incremento en la venida de turistas a nuestra zona especialmente de argentinos de las provincias de Cuyo. Esta corriente, en constante crecimiento, ha preocupado a las autoridades municipales, las que han tomado una serie de medidas tendientes a dar una mejor atención a los turistas en todos los campos.

La terminación por parte de Chile del Camino Internacional con Mendoza y los trabajos ya iniciados en el lado argentino, harán aumentar constantemente el flujo de turistas a nuestra zona.

Para atraer esta corriente hacia Valparaíso, se ha solicitado y ya se encuentra aprobado, el arreglo de los paseos Gerbasoni y Atkinson, para continuar posteriormente con la construcción de un mirador en Playa Ancha alto, en terrenos cedidos por la Compañía Sud Americana de Vapores, Casa de Lord Cochrane y Museo del Mar.

Otro de los puntos principales de este plan turístico emprendido por la Municipalidad y organismos de la ciudad, es la reconstrucción de la llamada Casa de Lord Cochrane en el Cerro Cordillera en donde se construirá también el Museo del Mar junto a un restaurant. Todo ello conformará un típico rincón de fines del siglo XVII.

Escuela de Turismo.

Por segundo año funcionará en este puerto la Escuela de Turismo que mantiene en funciones el Comité de Fomento Turístico de Valparaíso con la cooperación del Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

Sobre la base de estos cursos se ha pedido a nivel de Gobierno, la creación permanente de una Escuela de Turismo que sirva no sólo a las necesidades regionales en el campo nacional, con sede en Valparaíso.

Piscinas Naturales

Como una manera de mejorar el actual Balneario de Las Torpederas, la Municipalidad ha construído ya dos piscinas naturales en los roqueríos de la Avenida Altamirano, planificadas especialmente para los niños. Este plan se continuará, con otras en ese mismo sector para finalizar con una monumental en el recinto de la llamada "Piedra Feliz".

Zonas de Campings.

De acuerdo al moderno sistema de turismo, se encuentra en estudio la creación de zonas de campings en diversos puntos de la comuna. Uno de ellos estará ubicado en el Parque Nacional de Peñuelas y otros en Quebrada y Laguna Verde, los que complementarían el ya existente en el Balneario Las Docas, al sur de Valparaíso, más allá de Laguna Verde.

Fomento Hotelero

Para llenar las necesidades del incremento turístico a nuestra ciudad las autoridades locales se han abocado al estudio de un plan hotelero. Este se iniciará con la construcción de un gran hotel en el sector de la remodelación Bellavista, con fondos del Instituto de Seguros del Estado. Los estudios de este hotel ya se iniciaron y es posible que su construcción se inicie en los próximos meses. Junto con ello, más adelante se construirán hoteles del tipo turista, para la atención de visitantes de poder económico menor.

Todo esto, junto a los hoteles actuales, residenciales y casas particulares empadronadas permitirá a Valparaíso absorber la mayor demanda de alojamiento, que debe ir en constante aumento.

Concursos para el sesquicentenario de zarpe de la Escuadra Libertadora

- Valparaíso será en Agosto sede de importantes torneos nacionales

Con motivo de cumplirse el 20 de Agosto próximo 150 años del zarpe de la Expedición Libertadora del Perú, primera manifestación efectiva y lograda de cooperación e integración hispano- americana de los países del Pacífico Sur, que fue realizada por Chile mediante esfuerzos superiores a sus fuerzas, organizando y haciendo operativa la mayor fuerza naval y militar que hasta entonces se hubiera visto en América, se están organizando diversos actos en nuestra ciudad.

Esta fuerza permitió dar la libertad al Perú y consolidar la independencia de las naciones hispanoamericanas de nuestro continente.

En su deseo de dar el máximo de realce a la conmemoración de este hecho histórico, la Municipalidad de Valparaíso, por intermedio del Comité Organizador formado por el Alcalde Alfonso Ansieta, ha llamado a participar en los actos a toda la comunidad.

En así, como se ha llamado a concurso a estudiantes de enseñanza básica, estudiantes de enseñanza media, universitario, a miembros de Juntas Vecinales y Organizaciones Laborales y a investigadores en general.

Temas de los Concursos.

1 Para los estudiantes de enseñanza básica: "Valparaíso, cuna de la Marina de Chile". Las composiciones que presenten los alumnos concursantes no deberán exceder de 3 carillas de cuaderno escrito a mano.

2 Para los estudiantes de enseñanza media: "La Expedición Libertadora del Perú y su influencia en la consolidación de la Independencia de los países hispanos-americanos del continente". Los trabajos no podrán tener menos de 3 ni más de 6 carillas, en lo posible escritas a máquinas a doble espacio.

3 Para los estudiantes universitarios: un ensayo histórico, con extensión máximo de 10 carillas tamaño oficio, escritas a máquina con doble espacio, sobre el tema: "Trascendencia del esfuerzo chileno en la organización de la Expedición Libertadora del Perú para la idea de la integración latinoamericana".

4 Para los miembros de las Juntas Vecinales y de Organizaciones Laborales el tema del concurso será dramatizaciones breves sobre la vida de Valparaíso a través de su historia, principalmente relacionadas con el mar.

5 Para escritores investigadores en general, el concurso tendrá dos temas: a) Composición poética libre, relacionada con Valparaíso y su mar; y

b) Ensayo sobre el presente y el futuro de Valparaíso, de preferencia en sus aspectos de desarrollo socio-económico. La extensión máxima será de 25 carillas tamaño oficio, escritas a máquinas a doble espacio.

En los niveles del 1 al 4, los concursos estarán abiertos para estudiantes y para organizaciones de la provincia de Valparaíso.

En el nivel 5 el Concurso quedará abierto para todos los escritores e investigadores nacionales o extranjeros residentes en Chile.

Habrá también concursos de modelismo naval y uno de pintura, en el cual podrán participar todos los artistas del país que lo deseen, como así también otros destinados a los hombres de mar que tienen afición por la práctica de la pintura, y uno especial destinado a promover en los niños el interés y el cariño por las cosas del mar.

Sobre todos estos concursos se pueden obtener las más amplias informaciones tanto en la Dirección de Turismo, Relaciones Públicas y Extensión Cultural de la Municipalidad de Valparaíso, como en la sede del Museo Municipal de Bellas Artes, en calle Independencia esquina de Freire.

"Grúas" sureñas desmantelan básquetbol de Valparaíso

VALPARAISO.- (Por ...MANDO JORQUERA ...RQUEZ) - Arabe se ...antela. El quinteto que ...iera una notable actuación en los últimos años en ...sas competencias cesteras ...es y nacionales está ...iendo paulatinamente sus ...res figuras. En efecto, ...isco Pando, emigró a Estados Unidos. Por su parte, Jorge ...rana resolvió dejar la práctica ...a para dedicarse a entrenar. ...ora, inesperadamente se ...ado a Punta Arenas, tal vez ...a de las reales figuras del ...cesto nacional, Oscar ...noni, quien se pondrá en ...cto con las autoridades del Audax Italiano para ver si ... una proposición que le ... los itálicos ...nenses. De aceptar ...noni, indiscutiblemente Arabe quedará supeditado a sus jugadores suplentes, por cuanto también desde Puerto Varas están tentando a Francisco Valenzuela.

Hace algunos días, en un comentario sobre el torneo de tanteo dijimos que este podría ser un buen año para el básquetbol, ya que arabe había perdido consistencia en tanto otros equipos con el aporte de nuevos refuerzos estarían en situación de nivelar la capacidad de los arábigos. Hasta ese día no sabíamos de la posibilidad que Fornoni y Valenzuela dejen la tienda arábiga. En todo caso, el club Audax Italiano de Punta Arenas que tiene en sus filas a Rispoli, Mauricio Rodríguez, Oliva todos jugadores de categoría de la zona sur, está resuelto a lograr los servicios del porteño Oscar Fornoni que no hace mucho contrajo matrimonio y desea asegurar su futuro y el de su esposa. El hombre está pensando para su bien.

En lo que concierne a Valenzuela, es improbable que acepte la tentadora oferta de Puerto Varas para integrar la selección del plantel anfitrión del Campeonato Nacional de noviembre próximo. Hemos sabido, de buena fuente, que Valenzuela estaría dispuesto a aceptar, siempre y cuando lo haga al término de la competencia local, es decir, en el mes de septiembre. Como se puede apreciar, igualmente, en el sur están decididos a elevar el nivel de juego y para ello lo mejor es mover las grúas hacia Valparaíso.

Y mientras tanto, Arabe y Unión Española quedaron listos para disputar el día 31 la final por el torneo de tanteo. Ambos conjuntos superaron sus últimos compromisos y llegan a un encuentro decisivo sin conocer derrotas. Arabe deblegó a Esperanza y Unión Española a New Crusaders en la penúltima fecha del certamen de apertura. La verdad que al echar un vistazo hacia lo que puede ser la final, es indudable que el partido se presenta favorable a la expectación. Unión Española, no posee la calidad de las figuras de Arabe, aunque tiene más plantel. En cambio, los arábigos afianzan sus posibilidades en seis jugadores entre los cuales Ferrari, Valenzuela y Fornoni son bien determinantes, mientras permanecen en la cancha lo que favorece a los hispanos cuyos elementos responden regularmente.

LIOS EN EL BOXEO

Cuando aún no se acallan las críticas por ciertas irregularidades del boxeo porteño, nuevamente la inquietud vuelve en los medios pugilísticos. Y todo a raíz de lo acontecido en la última velada, luego que violentamente el Cuerpo de Arbitros y Jurados se negó a controlar un combate en el que participaría Mario Riquelme.

Esa fue la mecha que encendió la hoguera, ya que el presidente de la Asociación de Box de Valparaíso, Rafael Aguirre, en circunstancias que el asunto pudo ser superado, vociferó violentamente: "Si no quieren actuar se mandan cambiar de aquí".

Los sucesos se producen a escasos días del acto eleccionario a que ha convocado la asociación para elegir la directiva que controlará a la institución por el actual período. Al respecto, había trascendido que los miembros del consejo de delegados en representación de los seis clubes militantes estaban "arreglados" para confirmar a toda la plana directiva.

Sin embargo, la violenta reacción del timonel de los peloduros fue recibida con notorio desagrado, declarando un miembro del Cuerpo de árbitros y Jurados que "nos resistimos a cumplir nuestra función porque Mario Riquelme amenazó en una oportunidad a nuestro colega Alejandro Pavez, en señal de represalia por un foul que se le había sancionado. Fue por ello que hace siete meses pedimos una sanción a la asociación, pero nunca recibimos respuesta ni supimos que se le hubiese aplicado un castigo".

Mario Riquelme enfrentaría en el semifondo a Pascual Sánchez en el interciudades entre los púgiles del Valparaíso Atlético y Villa Alemana. El match lo perdió Riquelme. Empero, ofició de árbitro el peso pesado Manuel Salazar y de jurados el doctor Santiago Reisser y el "viejito" Juan Oltmans, quien a pesar de la determinación del Cuerpo de Arbitros y Jurados cumplió sus funciones, lo que seguramente le costará la expulsión.

Pues bien, lo que nació de repudio hacia un boxeador repercutirá de tal manera, que la asociación anunció de inmediato la reorganización del Cuerpo de Arbitros y Jurados de Valparaíso. Se señaló que "la actitud es de rebeldía. Ni aunque tengan razón se puede hacer lo que hicieron por respeto al público. Esto lo presentíamos porque hace tiempo que ellos venían arrastrando el poncho. No podemos aceptar que nos impongan su criterio. O mandan los dirigentes o los árbitros".

La reunión fue presenciada por unas trescientas personas. El triunfo correspondió al Valparaíso Atlético con tres victorias contra cero. Artemio Maturana seleccionado para viajar a Arica al campeonato Nacional extraordinario derrotó por decisión unánime a Manuel Acosta, en el combate estelar.



OSCAR FORNONI, el buen jugador de Arabe, viajó a la ciudad de Punta Arenas para resolver su incorporación al club Audax Italiano que cuenta entre sus filas a los mejores valores de la zona sur. En el grabado Fornoni durante el partido en que la selección de Valparaíso superó a "Los Chargers", en cuya ocasión indiscutiblemente fue la principal figura de la contienda.

LA GUERRA FRIA quedó declarada en el puerto entre los miembros del Cuerpo de Arbitros y Jurados y la Asociación de Box. Todo debido a que Mario Riquelme (pantalón blanco) subió al cuadrilátero en la última velada de aficionados para enfrentar a Pascual Sánchez, de Villa Alemana. Por eso el match fue dirigido por el "pesado" Manuel Salazar.

"Administración Quinta Normal" de aniversario

El C. D. "Administración Quinta Normal" celebra hoy un nuevo aniversario. Van ya desde su fundación 29 años de fructífera labor deportiva. Para hoy, los muchachos del Administración, tiene preparado un programa digno de la fecha que conmemoran. La directiva que rige los distinos de la institución ha preparado el siguiente programa:

15.00 hrs. Match de fútbol entre Revelaciones con Viejos Cracks 16.00 hrs. Pruebas Atléticas para todos los socios 17.00 hrs. Tradicional match entre Solteros y Casados 18.00 hrs. Votación para elegir la nueva mesa directiva y 19.00 hrs. Sesion solemne.

El C. D. "Administración Quinta Normal" en este aniversario agrega un año más de vida a su larga trayectoria en bien del deporte comunal. La Nación el diario de los deportistas desde sus columnas felicita a los directivos y socios en general del club quintanormalino y les desea un feliz aniversario.

Ciclismo:

Homenaje a Augusto Silva en el festival de Conchalí

Hoy el ciclismo le rinde un homenaje al crack del club Caute... y varias veces internacional Augusto Silva.

Más que un homenaje este festival será un reconocimiento a ... deportista que por más de 15 años fue figura importante en la actividad pedalera chilena, ... nítidamente tanto en las pruebas de pistas como en competencias de ruta.

¿Cuántos títulos de Campeón de Chile logró acumular? No lo sabemos, pero sin duda han sido muchos. Santiago lo contó como pieza fundamental en sus equipos cuando los metropolitanos eran imbatibles en todas las ...dades que se ...taban en los torneos nacionales. Fue seleccionado ... en varias oportunidades ... siempre cumplió dentro de las posibilidades que se le asignaron. Ahora al triunfar brillantemente en la Australiana realizada en el torneo Metropolitano, ... su decisión de ...nar el ciclismo activo, ... prolongará su vida deportiva como entrenador al inscribirse como alumno en los cursos de ...tación que en estos momentos está efectuando el Comité Olímpico de Chile.

Augusto Silva merece con creces esta muestra de simpatía y agradecimiento que le ofrecen esta tarde los ciclistas.

EL PROGRAMA

El programa de esta tarde, estará a cargo del club Conchalí y contará con el control de la Asociación Santiago. Las pruebas a disputarse serán las siguientes: 14.30 horas: JUVENILES: Australiana. INTERMEDIA: 25 vueltas con 5 llegadas: 4ª CATEGORIA: series y final de Australiana 3ª CATEGORIA 40 vueltas con 8 llegadas TODO COMPETIDOR: 25.000 Metros con 10 llegadas.



Augusto Silva abandona el ciclismo activo para dedicarse a entrenador.

Dieter Gundt enseñaría vóleibol en Chile

El entrenador alemán de vóleibol Dieter Gundt, técnico que ... a su cargo la selección ... compitió en el Campeonato ... Extraordinario y cuya ... se jugó en el Estadio ..., es muy posible que sea contratado por la Federación ..., respaldada por la Comisión Técnica del Consejo Nacional de Deportes y que en ... miento del Plan Nacional de los Seis Años, tiene especial ... en traer profesionales extranjeros de reconocidos antecedentes.

Dieter Gundt permaneció varios meses (más de un año) en Cuba y tuvo a su cargo la planificación nacional del vóleibol cubano, que a través de campañas de televisión, charlas, cursos formativos, de monitores y competencias en todos los niveles (pre escolares, escolares, trabajadores, hombres y mujeres etc) de pronto experimentó un auge inusitado, comprobado totalmente en los Juegos Centroamericanos y del Caribe donde campeonó brillantemente.

La directiva del vóleibol criollo ya ha iniciado los contactos del caso para conseguir que en fecha próxima llegue este entrenador europeo.

Se corre hoy:

Circuito pedestre "Héroes de Iquique"

Hoy se efectuará a las 11.30 ... el circuito pedestre "Héroes de Iquique", desde la Plazuela Tropezón a la altura del Nº 4100 de Mapocho. ...izado por el Círculo Atlético "Royal" auspiciado por la Ilustre Municipalidad de Santiago, ... uno de los números principales de festejo cívico de ese día ... controlado por la Asociación ...ca de Santiago.

Para este evento hay más de ... valiosos premios donados por la Municipalidad de Santiago, Municipalidad de Quinta Normal, Banco del Estado, Departamento de Deportes del Estado, casas comerciales, que gentilmente han donado premios y deportistas.

Participan atletas de la Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad Técnica, Suplementeros, Colo - Colo, Stade Francais, Santiago Atlético, Manquehue y Royal. De provincias: Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, Puente Alto, Curicó, Penco y varias otras más.

El recorrido será: Plazuela de Tropezón, Mapocho, Zorrilla al San Martín, José Joaquín Pérez, Mapocho, Matucana, Estación Central, Avda. B. O'Higgins, Plaza Baquedano, Parque Forestal, Monumento Arturo Prat, 21 de Mayo, Rosas Matucana, Mapocho hasta el punto de partida.

Carlos Caszelly:

Fui castigado injustamente...



ADOLFO NEF. Todos sus compañeros lo ayudan en su recuperación psiquica.



RUBEN MARCOS. Yeso para 15 días.

Enyesado Rubén Marcos

A "media caldera" practica Universidad de Chile

Suave práctica realizó ayer en la mañana Universidad de Chile, en el Estadio Recoleta.

El trabajo del cuadro estudiantil se hizo preferentemente en el gimnasio techado en donde bajo las órdenes de Gustavo Graef cumplió primeramente juegos recreativos a manera de precalentamiento con pelota para luego jugar básquetbol, finalizando el trabajo con un cross dentro del estadio.

No tomaron parte en la práctica de ayer los jugadores: Quintano, M. Rodriguez, Gallardo, Aránguiz, Araya y Ruben Marcos, los cuales tendrán que reintegrarse en el dia de hoy salvo, el osornino Marcos.

Muy recuperado se vio Guillermo Yávar quien trabajó sin ningún problema demostrando que el golpe recibido en el partido definitorio ya no existe.

NEF SE RECUPERA ANIMICAMENTE

Una vez finalizada la práctica el guardavallas azul se veia mucho más comunicativo e incluso sus compañeros le prestaban especial atención para ayudarlo en su recuperación animica.

¿Está pasando el mal rato Nef?

"Sí, estoy haciendo todo lo posible para recuperarme, los cabros me han ayudado mucho".

¿Que hay de las llamadas telefónicas?

"Bueno, son cosas que se tienen que sufrir, ya no les doy importancia, creo que me conviene recordar más el aplauso del domingo que es mucho más reconfortante que esas injurias anónimas".

ENYESADO MARCOS

Ayer en la tarde el doctor Luis Letelier enyesó a Rubén Marcos con el fin de inmovilizar el tobillo derecho para apresurar la mejoria del tendón de Aquiles que tiene resentido el jugador estudiantil. Marcos tendrá que permanecer inmovilizado durante 15 dias y obviamente no jugará contra Unión Española.

Afirma el jugador: "Ahora desconocen acuerdo que teníamos con "Cua-Cuá"...

Carlos Caszelli, fue castigado por la directiva de Colo Colo, aduciendo esta que el joven alero, no cumplió con una de sus obligaciones más claras: asistir a los entrenamientos no obstante que estuviera lesionado incluso con yeso en su rodilla derecha. La sanción ya resuelta por la directiva colocolina se extendió a un mes de sueldo, lo que sin duda tendrá que repercutir en la finanzas del jugador.

Caszelli, enfrentado a este problema, lo analiza en una conversación que sostuvo ayer con La Nación: "Creo que en este castigo no se tomó en cuenta el acuerdo que existia con el exentrenador en el caso de estar lesionado, sin poder realizar ningún movimiento de práctica yo no tenia necesidad de llegar a las practicas ya que el estudio en el Instituto de Educación Fisica y asi podria aprovechar para asistir a clases".

-¿Le planteó esta posición al Directorio?

-"No aún no he conversado con los dirigentes pero lo haré mañana (hoy) para que ellos se recuerden de este acuerdo que existia con el otro técnico".

-¿Hay problemas por este castigo con Hormazábal?

-"No de ningún tipo Don Pancho desconocia esta situación o mejor dicho este acuerdo asi que el sólo se limitó a informar al directorio de lo ocurrido".

-¿Se recuperó totalmente de la lesión?

-"Ya estoy totalmente recuperado viajo con el equipo a San Fernando y ahí verá el técnico si puedo o no jugar el próximo domingo frente a Audax Italiano".

-¿Y si se mantiene la sanción?

"Bueno ese ya es criterio del directorio yo sólo he aprovechado los dias de yeso para ir a estudiar. Esto tendrán que pesarlo para luego decidir. Por mi parte estoy tranquilo no tengo ningún tipo de problemas en Colo Colo.



CARLOS CASZELLY. Discute un castigo

Desde las 14.30:

Nuevamente los Fórmula 4 irrumpen en el autódromo

A las 14.30 horas de hoy se da comienzo a la primera fecha de la II Temporada Internacional de F. 4, con participación de pilotos argentinos y chilenos. Todos los coches se encuentran desde ayer en el Autódromo mostrando en los entrenamientos que se encuentran en inmejorables condiciones mecánicas para enfrentar las exigencias de la jornada de hoy.

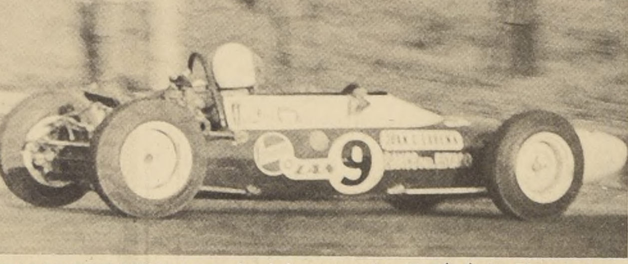
Han llamado poderosamente la atención las verdaderas exhibiciones brindadas por los argentinos Lavena, uno de los principales valores del año pasado; Laskac, que se ha convertido este año en atracción de los autódromos argentinos; Tulio Crespi que esta vez conducirá su propio auto, el Tulia 8, su última creación que, practicamente, estrenará en Chile.

En cuanto a los nacionales, todos ellos están desde ayer mismo entrenando para familiarizarse con el manejo de los monoplazas que es fundamentalmente distinto de hacerlo en los coches de turismo que conducen en forma habitual. Conversamos con un grupo de los pilotos chilenos en el mismo autódromo todos se manifestaron muy satisfechos con la calidad de los coches y muy optimistas en cuanto a sus posibilidades.

Ayer en la tarde finalizó la revisión técnica de los coches inscritos para el "promocional" sin mayores novedades. Se presume que dada la equiparidad de marcas y cilindradas en los coches inscritos en las diferentes series, los noveles pilotos brindarán espectáculos con toda la emoción y suspenso que caracteriza a los eventos automovilísticos.

Renato Brambilla fue designado por FADECH para tomar la prueba de suficiencia a los que participan por primera vez en una carrera. Este examen se comenzará a tomar desde las 11 horas de hoy.

El programa se inicia a las 14 horas con la primera serie del Promocional. Luego, a las 14,25, segunda serie del mismo torneo; a las 14,50 horas, tercera serie; a las 15 horas, izamiento de los Pabellones Nacionales de Chile y Argentina con participación del Orfeón Nacional de Carabineros. A las 15,15 horas, primera "manga" de la F. 4. Luego, antes de la segunda "manga" internacional, habrá un motocross con participación de Kurt Horta, Edgard Kausel etc. y la última serie del promocional.



EL ARGENTINO LAVENA, ganador de la temporada pasada de los Fórmula 4, estará nuevamente en Las Vizcachas.

Fútbol bancario en el Estadio El Llano

Hoy, a las 9.30 horas, en el Estadio El Llano, con el partido entre Coquimbo y Llanquihue, se inicia el Primer Campeonato Nacional de Fútbol del Banco del Estado de Chile, organizado por la Sección Bienestar y la Asociación Deportiva de la misma Institución.

El martes en la noche, en conferencia de prensa, los personeros de la entidad bancaria dieron a conocer diferentes aspectos que rodean a éste, su Primer Campeonato Nacional de Fútbol. En primer término, Carlos Anabitarte, Gerente del Personal, analizó en un extenso informe la labor del Banco del Estado en relación a la actividad deportiva, tanto a favor de sus empleados como también en beneficio del deporte nacional, en general. Destacó, asimismo, que el deporte era uno de los principales objetivos del Banco y que por esa misma razón, para este año, el presupuesto de ayuda para la actividad deportiva, alcanzaba a 500 mil escudos.

Este Torneo que recién comienza, dijo, corresponde a la idea del Presidente del Banco del Estado, Alvaro García, quien logró incluir en el presupuesto de este año los fondos para esta finalidad".

Luego intervino el Presidente de la Asociación Deportiva de la institución bancaria, Fernando Gómez, quien manifestó que este torneo era algo hondamente esperado por todo el personal del Banco y que ahora, gracias al buen criterio de los directivos, se habia hecho realidad.

"También el Banco cuenta con una destacada rama de básquetbol que participará en el Campeonato de Ascenso de Básquetbol de la Asociación Santiago", señaló el personero. Y agregó que desde el próximo año, se descontará por planilla a cada funcionario de la Institución una cierta suma de dinero que irá a engrosar los fondos de la Asociación Deportiva para hacerla, en el futuro, una de las fuerzas más poderosas del deporte nacional.

Se encontraba presente, además, el entrenador del Seleccionado de Santiago, el ex-jugador de la "U", Braulio Musso, quien señaló que esperaba que el campeonato futbolístico fuera de buen nivel técnico y de una lucha equiparada y correcta. Manifestó, además que su equipo está compuesto por 16 jugadores que han entrenado desde hace bastante tiempo, y que tiene serias aspiraciones a ceñirse el titulo de este primer evento futbolístico nacional.

DESDE HOY EN EL ESTADIO EL LLANO

La primera fecha del Campeonato Nacional se juega esta mañana en el Estadio El Llano, ubicado en el Paradero 6 de la Gran Avenida.

Toman parte en este certamen, las selecciones provinciales bancarias de Santiago, Antofagasta, Coquimbo, Valparaiso, O'Higgins y Llanquihue.

La primera fecha a jugarse comienza a las 9,30 horas de hoy, entre los conjuntos seleccionados de Coquimbo y Llanquihue, que harán el preliminar, para enfrentarse en el match de fondo las escuadras superiores de Santiago y Antofagasta.

La segunda fecha se jugará mañana viernes y deberán jugar a las 15,30 horas en el mismo escenario, Coquimbo con Valparaiso y de fondo Santiago con O'Higgins. La tercera fecha consulta en el preliminar el partido entre Antofagasta y O'Higgins y en el match estelar, fijado para las 12 horas, Llanquihue con Valparaiso. El torneo finalizará el domingo 24, cuando a las 8,30 horas se defina el 5° y 6° lugar, a las 10,30 horas el 3° y 4° y a las 12,30 campeón y vice.

CARLOS ANABITARTE, gerente del Personal; Mario Barahona, Jefe de Bienestar y Fernando Gómez, Presidente de la Asociación Deportiva del Banco del Estado de Chile, exponen a la prensa los pormenores del Primer Campeonato Nacional de Fútbol, que comienza hoy en el Estadio El Llano, con la participación de 6 selecciones provinciales de la Institución. También asistieron al acto algunos delegados deportivos del Banco.

En el "México":

Todo listo para gran final del torneo debutantes

Para el sábado está fijada la gran final del Campeonato de Debutantes que organiza tradicionalmente el Club Deportivo, Social y Cultural México en su gimnasio de San Pablo con Riquelme. La plausible labor que ha venido desarrollando la institución azteca a [illegible] pro del boxeo aficionado tendrá su noche máxima cuando los pelucuos debutantes suban a cuadrilátero a dirimir el cinturón de campeones.

Con el correr de las reuniones han saltado a la palestra muchachos de muchas condiciones y que pueden figurar a corto plazo entre los mejores valores del pugilismo amateur. Tal es el caso de Emilio Cerda, Luis Torres, Luis Gutiérrez, Miguel Cárcamo y José Brandau.

El programa, de combates finales es el siguiente:

Jaime Venegas con Luis Pizarro, Miguel Cárcamo con Marcos Peña, Guillermo Cerda con Ricardo Alvarez, Roberto Rojas con Luis Gutiérrez, Miguel Angel Soto con Rubén Caballero, Samuel Lagos con José Gallequillos, Patricio Sandoval con Oscar Rojas, Luis González con José Brandau, Luis Torres con Emilio Cerda, Roberto Smith con Carlos Díaz y Hernán Riquelme con Raúl Rodriguez.

Para dar mayor brillo con una buena asistencia de público a la jornada final, el México ha solicitado a la Asociación de Box de Santiago que suspenda la reunión del Campeonato de los Barrios que estaba contemplada para el próximo sábado.

FESTIVAL

PARA HOY

El Club Mexico ha organizado para esta tarde un gran festival boxeril para todos los niños que deseen asistir con motivo de las festividades de las glorias navales de Iquique. Es un homenaje de la institución azteca, cuyo aporte fundamental lo ofrecen los niños de la capital.

BABYFUTBOL

Próximamente se iniciará en el Gimnasio de San Pablo con Manuel Rodriguez el Campeonato Anual de Babyfutbol. Mañana se cierran las inscripciones.

Octava fecha del Provincial:

Green, escollo difícil para el líder Serena

● El invicto Everton recibe a Rangers de Talca

La octava fecha del Campeonato Profesional de Fútbol Provincial se juega hoy jueves en diversos escenarios de provincias.

En el Estadio Las Higueras, el local, Huachipato, que viene de ganar en el clásico penquista a Lota-Schwager por 2 a 1 recibe a Antofagasta Portuario.

El cuadro acerero anunció, para esta fecha, la posible no inclusión del defensa Eyzaguirre, al paso que los nortinos viajan al sur con su escuadra titular completa.

En otro de los encuentros importantes a jugarse en la provincia de Concepción Lota-Schwager con 6 puntos en la tabla de posiciones hace de local frente a Wanderers de Valparaiso que contabiliza cinco. El representativo del carbón que adiestra Luis Alamos, se está jugando mucho más que los puntos, puesto que la hinchada se muestra disconforme con el cometido del equipo, especialmente por los encuentros sostenidos en los últimos quince días, en que ha debido ceder terreno en su propio reducto, primero ante Green Cross y después con su eterno rival, Huachipato. Wanderers espera en ese partido lograr una rehabilitación después de haber dejado valiosos puntos en el camino, especialmente en los minutos postreros de los partidos.

En el Estadio Municipal de Temuco, Green Cross que ha venido remontando últimamente y que contabiliza 6 puntos, recibe a Deportes La Serena, el lider del torneo, que el domingo recién pasado debió ceder terreno ante Everton, por la cuenta mínima y que marcha a la vanguardia con 11 puntos.

Everton uno de los sublideres, con 8 puntos y único invicto del certamen, juega con Rangers de Talca que luce igualdad de puntaje que su rival y finalmente en La Calera, el local y colista absoluto del torneo con sólo 4 puntos, debe enfrentar a Deportes Concepción con 7. La Calera espera una rehalitación aprovechando su condición de local, que le permita alejarse de la incómoda posición de colista mientras que Concepción busca afanosamente entreverarse más arriba en la tabla de colocaciones, que le augure una clasificación sin sobresaltos.

PRIMER EQUIPO del Deportivo OLD GEORGIANS, que está compitiendo en la Liga Amigos del Fútbol. La mayoria son estudiantes y es el equipo más joven de la Liga. En el grabado de izquierda a derecha, parados: Agustin Castellón, Luis E. Re[illegible]oifo, Ricardo Araya, Patricio Nef, Humberto del Favero, Gerardo Labbé, Luis Rivera. Hincados en el mismo orden: Sergio Antúnez, Gonzalo Eguiguren, Pablo Lavín, Pablo Brucher y Eduardo Burgos.

Los Azules encabezan Liga Amigos del Fútbol

Hoy jueves prosigue la Competencia Oficial de la Liga Amigos del Fútbol diversas canchas. A las 10 horas en el Estadio Villa Macul, Cancha N° 1, deben jugar Old Georgian con Torino. A las 11.40 en el Estadio Juventus: Estadio con Juventus: cancha N° 2, Simón Martínez con Villa Macul y Club Atlético con Fulmines. Estadio Providencia, Cancha N° 1, a las 10 horas: Bucanero versus Estudiantes y a las 11.40 Yadrán versus Flamenco.

Cancha N° 2. Los Azules con Trotaconventos y de fondo Barcelona versus A. Bilbao. La competencia continuará el sábado con los siguientes partidos. Estadio Villa Macul, a las 15 horas: Estadio con Bucanero y en el encuentro de fondo, Juventus versus Macul. Domingo 24, en el Estadio Villa Macul, a las 10 horas, Los Azules con Old Georgian y de fondo A. Bilbao con Fulmines. En la cancha N° 2, a las 10 horas, Yadrán con Trotaconventos y de fondo C. Atlético con Simón Martinez y finalmente en el Estadio Providencia de preliminar Estudiantes con Torino y de fondo Flamenco con Barcelona.

Cumplida la séptima fecha, encabeza la competencia oficial el equipo Los Azules, equipo en el que milita el popular Carlos Campos.

Ahora la mala racha persigue a Wanderers

"Una mala racha está persiguiendo a mi club. Los muchachos juegan bien, con entusiasmo y justo cuando el partido se cree ganado o empatado, nos hacen un gol y echan por tierra nuestras esperanzas. Algo raro está pasando".

Con estas palabras, La Nación entabló un diálogo con el delegado de Wanderers ante la Asociación Central de Fútbol, Carlos Rios, para saber a ciencia cierta, cuales son lo motivos por los cuàles el equipo porteño ha perdido lastimosamente puntos y precisamente en los minutos finales o en los descuentos.

Los siete puntos que hasta el momento exhibe en la tabla de posiciones, bien pudieron ser 9 o 10, fácilmente, de no ocurrir los imponderables en el fútbol. El domingo 10, por ejemplo, Wanderers enfrentó a Everton de Viña del Mar, en el Estadio Sausalito. Hasta los 45 minutos finales, el legitimo vencedor era el cuadro porteño, justo hasta que apareció Vásquez para decretar la paridad en el marcador y arrancarle a su ocasional rival, un punto.

Una semana más tarde, el domingo 17, esta vez jugando como dueño de casa en su Estadio de Playa Ancha, hasta los 46 minutos de la etapa final lograba un 2 a 1 con Green Cross de Temuco y nada hacia presagiar que el marcador sería cruel finalmente con el dueño de casa y ocurrió que Osvaldo González, para el cuadro sureño echó por tierra nuevamente lo que con justicia ya les correspondia y Wanderers perdió 1 punto.

Rios, fue enfático en manifestar y dejar establecido, que el cuadro está marchando como lo desean los dirigentes y la hinchada y que están conscientes de que esa mala racha tendrá que pasar.

¿Se ha venido rumoreando insistentemente acerca de cambio de entrenador?

"No, no hay nada de eso. Aunque sabemos perfectamente quien echa a correr aquí en Santiago esos rumores. Esa persona no volverá nunca a Wanderers, porque se dio el lujo de liquidar un equipo. Ahora estamos haciendo las cosas a conciencia y si no nos han salido como es dable desear, ¿qué le vamos a hacer? así es el fútbol. Que nos empaten sobre la hora o que nos ganen en los descuentos, una vez está bien, pero seguido no ¿no le parece?



CARLOS RIOS: "Sabemos quién echa a correr esos rumores aquí en Santiago."



TOGNARELLI

TARZAN — Edgar Rice Burroughs.

¡LOS REBELDES CASI NUNCA SABAN SE LADO DE LAS ALCANTARILLAS... ME ACERQUÉ CON SIGILO A VER QUIEN ERA!

¡PAN-AT-ZA!... ¡EN CONVERSACIÓN CON DOS GUERREROS EXTRAÑOS QUE YO NUNCA HABÍA VISTO!

"¡LLEGUÉ CUANDO YA SE IBAN, POR LO QUE NO PUDE OIR NADA DE LA CONVERSACIÓN!"

Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved ©1969 by United Feature Syndicate, Inc. 12-17 870

DICK TRACY — Chester Gould

UNA RAMA DE UN ARBOL CAE EN LA TORMENTA

CRACK

DE PRONTO UN TUBO QUE ESTABA ENTERRADO ENTRE LAS RUINAS SE LEVANTÓ

Y EL AGUA QUE NO ESTABA CONGELADA EMPEZÓ A CORRER POR LA CALLE 1764/3

?

JUAN MARINO — Sam Lef A. y Mc. Williams

¿CÓMO RAYOS NOS ENCONTRASTE, ORSON?

EL SR. TINTZ ME DIJO DONDE ESTABAN UDS.

GRACIAS POR RESCATAR LA CAJA. ¿QUÉ LE PASÓ AL PIRATA?

¡OH, DECIDIÓ PORTARSE BIEN Y NOS ESPERA EN LA PLAYA!

5847

Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved ©1969 by United Feature Syndicate, Inc.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel: 61.200; Departamento del Teatro de la Universidad de Chile Presenta: A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

BULNES. Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 A las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

COUSIÑO San Ignacio 1249 Tel. Presenta: Nueva revista Humoresque en "La chica del lunar" a las 22 hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel. 85912 Hoy dos funciones del "Circo de Moscú" en Matiné a las 15.15 y Vermut 19 hrs. Espectáculo para niños.

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 ICTUS Presenta A las 19 hrs. "Cuestionemos la Cuestión".

MARU. Huérfanos San Antonio. Tel. 397907 Cía de comedias de Lucho Cordoba y Olvido Leguia a las 19.15 y 22 hrs. "¿Que hace su esposo de noche de Cordoba y Bassi

MONEDA Moneda 920. Tel 715451. Cía de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 hrs. "El precio" de Arthur Miller

OPERA Huérfanos 937. Tel 397907. Cía de revistas Bim Bam Bum Presenta A las 19; 21.40 y 23 hrs. "Operación Sex" con Gabriel Araya. Sergio Feito.

PICARESQUE Recleta 343. Tel 776883 Cía de revistas Strip Tease Presenta. A las 20 y 23 hrs. Campeonato de Strip".

PETIX REX Huerfanos 747 tel. 31143 Cía de los cuatro a las 19.30 hrs. Amor a doce rounds"

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350 Romerías, fiesta del Cuplé Matinée a las 15.15 Vermut 19 y Noche 22 hrs. "Espectáculo Español"



Sigue con gran éxito en el Antonio Varas "los que van quedando en el camino".



Una escena de la revista "Operación Sex". Lindas Vedettes hay en el Bim Bam Bum.



Pury Durante, ríe en "El Precio"; continúa en cartelera la obra de Arthur Miller.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 AL 23 DE MAYO DE 1970.

1er. SECTOR.- MAPOCHO—AVDA. BDO O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

PETRIZZIO Estado Nº 93; AHUMADA Ahumada Nº 301; SAN ANTONIO San Antonio Nº 501; PUENTE Puente Nº 615; CARRERA Agustinas Nº 1225

2º SECTOR.- TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO

YUNGAY Matucana Nº 769; MODELO San Pablo Nº 1596; CRUZ BLANCA San Pablo Nº 2699; LAS AGUSTINAS Riquelme Nº 373; SIMON BOLIVAR San Pablo Nº 4745; PLAZA GARIN Samuel Izquierdo Nº 1592; ROOSEVELT EE. UU. Nº 1201; DIAGONAL Gonzalo Bulnes Nº 2491; LA ESTRELLA San Pablo Nº 8735;

3ER. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO

...IO Alameda Nº 2802; LEMUS Alameda Nº 2471; OTERO Brasil Nº ...; ROSSI Castro Nº 314; XIMENA Bascuñan Nº 1971; CHACABUCO Chacabuco Nº 64; CARRERA Los Pinguinos Nº 4294; CAUPOLICAN Bascuñán Nº 1002; O'HIGGINS Ramon Freire Nº 2969 Maipu.

4º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVENIDA BUSTAMANTE.

BARRIOS Avda. Matta Nº 503; ARRIARAN San Francisco Nº 1204; JOFRE Avda. 10 Julio Nº 199; DIAZ Franklin Nº 1386-A SCOTT Avda. Matta Nº 1399; SIERRA BELLA Sierra Bella Nº 2352; ÑUBLE San Diego Nº 1796

5º SECTOR.- PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

MANUEL MONTT Manuel Montt Nº 30; HOLANDESA Los Leones Nº 16; LO CASTILLO Fco. de Aguirre Nº 4735; EL GOLF Renato Sánchez Nº 3725; IRIS Avda. Apoquindo Nº 5224; CORDILLERA Los Militares Nº 6900

6º SECTOR.- IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL LA REINA.

CENTRO DE ÑUÑOA Irarrazaval Nº 2521; MUNDIAL Irarrazaval Nº 710; BABEL Simón Bolivar Nº 3751; RADIUM Manuel Montt Nº 2562; PEÑALOLEN Egaña Nº 523; LOS OLMOS J. P. Alessandri Nº 2576; ZUÑIGA Fco. Bilbao Nº 581; SAN CARLOS Fco. Bilbao Nº 3885 esq. Tobalaba; VILLASANTA CAROLINA Castillo Urizar Nº 2259;

7º SECTOR.- VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

SUST Quiapo Nº 3055; RAIYEL La Feria Nº 5435; DEPARTAMENTAL 3a. Transversal Nº 5410; SUBERCASEAUX Grán Avenida Nº 3804; MONACO Gran Avenida Nº 7475; MARTINEZ ACUÑA Gran Avenida Nº 9303; CARMEN MENA Carmen Mena Nº 684; SAN RAMON Blas Vial Nº 8494; DIGU Santa Rosa Nº 4207; PIZARRO Santa Rosa Nº 2510-C

8º SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

SIMON Independencia Nº 895; GONZALEZ Pinto Nº 1700; PTE. RIOS Avda. Soberanía Nº 1019; IMPERIAL Fermín Vivaceta Nº 2892; PROGRESO Pedro Fontova Nº 4242; IBACETA J.M. Balmaceda Nº 334; PURISIMA Purísima Nº 145; VALDIVIESO Valdivieso Nº 0123 CENTENARIO Recoleta Nº 2298

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA Portugal Nº 155

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

SECCION LOTEOS IRREGULARES

NOMINA DE PERSONAS CON DERECHO A OBTENER SUS TITULOS DE DOMINIO EN LA POBLACION "SARA CRUCHAGA" DE LA COMUNA DE SAN ANTONIO

EXTRACTO DE LA RESOLUCION Nº 524.
Santiago, 5 de Mayo de 1970.

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

g) Lo prescrito en los Arts. 8, 10, 11 y en el Párrafo IV de la Ley Nº 16.741 de 8 de Abril de 1968.

RESUELVO:

1.— Acójanse las solicitudes presentadas por los pobladores de la Población "SARA CRUCHAGA" de la Comuna, de San Antonio las cuales corresponden a las siguientes personas:

NOMBRE	SITIO	PRECIO	SALDO
1.— MERCEDES VASQUEZ RIVERA	1 y 3	Eº 496	Pagado
2.— ENRIQUE RAMIREZ CABAÑAS	7	Eº 450	Pagado
3.— ABEL CASTILLO CASTILLO	8	Eº 410	Pagado

2.— Notificar en extracto la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el Diario "La Nación" de Santiago, a objeto que dentro del plazo de 10 días contados desde la fecha de publicación formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos.

3.— Informar a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares, los fondos necesarios para cubrir los gastos de escritura en Notaría y Conservador de Bienes Raíces

4.— Apercibir a las personas que por cualquier causa, proporcionaren a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos, informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso que serán sancionados como autores del delito que establece el Art. 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación.

TRANSCRIBASE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE EN EL DIARIO "LA NACION" DE SANTIAGO.

JORGE MUÑOZ DE CLOSETS
FISCAL





SERVICIO DE SEGURO SOCIAL



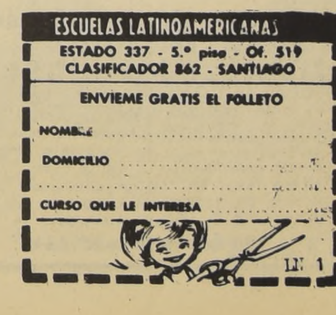
A LOS PATRONES QUE ADEUDEN IMPOSICIONES DE MARZO

Los patrones que adeuden las imposiciones correspondientes al mes de Marzo, tienen plazo hasta el próximo viernes 29 para pagarlas sin interés penal.

Como ese mismo día vence el plazo para pagar las imposiciones correspondientes al mes de Abril, ambas mensualidades podrán pagarse en el mismo acto.

Cabe recordar que en la papeleta o planilla del mes de Abril debe agregarse el pago de una cuota de ahorro Corvi, de valor de Eº 11,30, por cada asegurado que haya trabajado al servicio del patrón en dicho mes de Abril.

DIRECTOR GENERAL SUBROGANTE



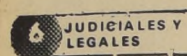


BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria. Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional Exposición 348.



JUDICIALES Y LEGALES

PÓR haberse extraviado cheque N° 1135252, del Banco del Estado Sucursal San Pablo, a nombre de Manuel Salas Pino, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-21-6

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorro N° 55204 del Banco del Estado, a nombre Juan Manuel Celedón López queda nula

A-21-6

POR haberse extraviado los cheques N° 2803414 y 2803415 de fecha 5-2-70 por sumas de E° 719,32 y E° 548,80 del Banco del Estado de Puerto Aysen cuenta fiscal delegación zonal de Obras Públicas girados a señores "Imrel" y "H. Pfeiffer" de Santiago quedan nulos con este aviso.

A-19-20-21-6

Juzgado Letras Maipo- Buin concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Ignacio del Tránsito Carreño Gómez a hijos legitimos: Jorge Ignacio y Eduvigis del Carmen Carreño Bustos, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes doña Juana Fresia Bustos Calderon. Secretario.

Habiendose extraviado cheque cuenta N° 49135-0 N° 1180219 a nombre de Luis Carrasco Seguel por E° 617,40 queda nulo. (Banco del Estado).

A-21-6

Habiéndose extraviado cheque N° 1135252 Banco del Estado San Pablo, queda nulo por aviso correspondiente.

A-21-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A-5023098 del Banco Continental, oficina central, se dio orden de no pago.

A-22-6

EN MAIPU a 18 de Mayo de 1970, siendo las 18.30 horas, en calle Comercio 6161 de Maipú, ante la presencia de los Inspectores del Trabajo Srs. Omer Williamson G. y Luis Menares H., se llevó a efecto la elección del Directorio definitivo del Sindicato Profesional de EE. y OO. Nieto Agrícola Comercial e Industrial S.A., cuya mesa directiva quedó compuesta de las siguientes personas:
Presidente: Carlos Gottreux Ulloa, Secretario, Luis Martínez Erazo, Tesorero: Osvaldo Ovalle Ovalle, Director: René Teillery Parra, Director: Luis Cerda Calderón. Se hace la siguiente publicación según lo exige el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-22-6

POR resolución del Cuarto Juzgado de Letras de Menores de Santiago en autos sobre nombramiento curador menores Pacheco Cerpa, Nory y Rodolfo, cítase a audiencia parientes para el 22 de Mayo de 1970, a las 15,30 horas. El Secretario.

Z-22-

HABIENDOSE extraviado cheque Serie B — A. N° 3363165, Banco Osorno La Unión por E° 273,10 queda nulo por aviso correspondiente.

A. 22/6

HABIENDOSE Extraviado Título 31031 por 33 acciones Banco Israelita de Chile a nombre de Luisa Lavin Urrutia, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 22/6

EXTRAVIADOS 506 Títulos acciones Loza de Penco, no tienen valor.

A. 22/6

Habiéndose extraviado la libreta N° 24366 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Francisco Townsend-Pablo Sotomayor, queda nula por haberse dado aviso.

A-23-6

EN Santiago siendo las 18,45 horas del día 19 de Mayo de 1970 en el local de Ceic. Catedral 1778 ante el Inspector del Trabajo Sr. Juan Luis Fernández Saavedra se efectuó la renovación del Directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de Montero y Cía S. A. C., para el período 1970-71, quedando constituido como sigue: Presidente: Sr. Carlos Carrasco Henriquez; Secretario: Sr. Roberto Rivadeneira Meza; Tesorero: Sr. Luis Barraza Santander; Directores: Sres. Enrique Rojas Amestica y Humberto Durán Vergara. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 375 del Código del Trabajo. El Directorio.

A-21-22-23-6

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorros N° 979556 del Banco del Estado oficina principal queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-21-22-23-6

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro Bco. del Estado Suc. Estación C. N° 286856 queda nula.

A-23-6

REMATES

Santiago, 19 de Mayo de 1970
Hoy jueves 21 de Mayo, a las 11 de la mañana, efectuaré remate de menaje de casa en calle Avda. Bulnes N° 351, 7° piso, departamento 708, por orden del Señor Leonardo Vacchen S. y los siguientes comitentes: E. Ruiz, H. Contador, J. Johnson, A. Maturana, R. Yáñez, Fadeco, F. Leal, Mondagel, L. Latorre, L. Riquelme, M. Muñoz, L. Schumaker, E. Aguirre, J. Fuentes, L. Meléndez, M. Silva, G. Bustamante, A. Orpinas, L. Herman, J. L. Ibaybarriaga, L. Herman amplios detalles de las especies a subastar en el aviso comercial del diario El Mercurio, en páginas especiales de remates, a la vista. Nicanor Marticorena, Martillero Público.

A.-21-8

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas departamento 77 séptimo piso Arturo Prat 60, Comuna Santiago inscrita fojas 18768 N° 27329 Conservador 1968. Mínimo subasta E° 72.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual, 18% caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito algún Banco orden tribunal equivalente 10% mínimo. Más antecedentes expedientes 174-69 "ASOCIACION AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO con CASTRO PEDRO". Requerimiento. Secretaria.

A-24-6

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas, propiedad Las Araucarias 8030, Comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fojas 12.634 N° 14882 Conservador 1967. Mínimo: E° 68.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales anuales, interes 15% anual, 18% caso mora. Tomar parte, subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta algún Banco orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Más bases expediente 159-70 "ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO con BECERRA MARIO". Requerimiento. Secretaria.

A-24-6

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia 18 Junio 1970, dieciseis horas, se rematará propiedad Hijuela tres o "Las Vegas", comuna Las Cabras-Peumo inscrita fojas 75 vta. número 57 Conservador Peumo 1967. Minumun: E° 23.834. Precio pagaráse contado. Boleta garantía 10% minimun. Escritura adjudicación firmaráse dentro tercero día subasta. Más antecedentes juicio "Mujica, Olga con Quintanilla, Bernabé". Secretario.

A-24-6

CITACIONES

QUINTA Cía de Bomberos- Bomba "Arturo Prat". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Cía. a Ejercicio de Competencia Premio "Juan Matte" y entrega Premio "La Llave", para el Jueves 21 del pte. a las 10,30 hrs. en Av. Andrés Bello N° 2461. Uniforme de parada (sin guantes). El Secretario.

A-12

DECIMA Cía. De Bomberos "Bomba España". Por orden del Señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día Jueves 21 de Mayo a las 9.00 hrs. Punto de Reunion El Cuartel. Tenida, Chaqueta de Cuero Pantalón Blanco. El Ayudante.

O-21-8

"NOVENA Compañía de Bomberos "Deber y Abnegación". Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio, a las 21,30 horas del pxmo. día Viernes 22 de Mayo Uniforme de Trabajo Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.

O-21-22-8

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago Audiencia dieciseis de Junio de 1970, a las dieciseis horas, se rematará propiedad ubicada en calle Riquelme s/n, de la ciudad de Rengo, Departamento Caupolicán, inscrita fojas 170 números 183, Registro - Conservador Bienes Raíces de Rengo, correspondiente al año 1955, se rematará estado en que se encuentra, libre de gravámenes salvo el que se produzca con la subasta. Minimun E° 50.000. Se pagará con 50% contado, dinero efectivo, dentro de quinto día fecha subasta saldo dos cuotas iguales, con vencimiento tres y seis meses desde fecha remate, devengando interés del 15% anual y máximo legal caso mora. Boleta garantía 10% minimun. Más antecedentes y bases juicio caratulados "Corfo con Martín Vicente Juan. Secretario.

C-21-22-23-24-7

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL MONDACA MONDACA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15,30 horas, en la Parroquia Jesús de Nazareth (Luis Infante Cerda con Padre Vives Pobl. Alessandri).

LA FAMILIA

EXPRESION DE GRACIA

†

Damos los más sinceros agradecimientos a todos nuestros parientes y amigos que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita señora

ISOLINA MUÑOZ DE MADARIAGA
(Q. P. E. D.).

La familia.

DON TOMAS FRISMAN G.

Un año más ha transcurrido del sensible fallecimiento del Vicerrector del Liceo de Hombres de Valparaíso, don Tomás Frisman G., vinculado a respetables familias de esta capital.

Pedagogo distinguido en las cátedras de historia y geografía, esparció su saber a varias generaciones de jóvenes que aún recuerdan con respeto y cariño al sabio maestro desaparecido.

Don Tomás Frisman G., nacido en un hogar de rectas virtudes morales, y donde el concepto del deber cumplido en aras de una misión noble y encomiable fue siempre su norte, abrazó desde joven el noble anhelo de enseñar, razón por la cual, siendo aún muy joven, ingresó a la carrera de la docencia, en la cual consagró sus inquietudes.

Cuando nada hacía presagiar su prematuro desaparecimiento, y cuando aún se esperaba de él las máximas superaciones intelectuales y docentes, el destino tronchó su vida para siempre, pero su espíritu sigue viviendo en el recuerdo de todos los que fueron sus alumnos y amigos.

Todas estas razones mueven a los que formaron el círculo de sus relaciones para hacer una pausa y meditar durante un minuto acerca de las grandes virtudes cívicas y ciudadanas que aureolaban la figura de ese gran educador.

Elección Sindicato Shell Santiago postergada para el 28 de Mayo de 1970 17.30 hrs. Agustinas 1161.

Se cita a reunión extraordinaria para elegir un dirigente ante un inspector del trabajo para copar la vacante que hay en la directiva del sindicato de EE. y OO. de Ind. Nissan Motor Chile de Stgo. La reunión será en Alameda 1460, 1er. piso, Sala N° 10, a las 19 horas, en única citación, para el día 27 de Mayo de 1970. El Secretario.

A-21-8

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación "Arte Culinario Limitada" citación a Asamblea Extraordinaria de Socios. El Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Edificación "Arte Culinario Limitada", cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día 24 de Mayo de 1970, a las 10.30 horas en primera citación y a las 11 horas en segunda en la Escuela N° 530 ubicada en Campanario 2160 en la población, para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Pavimentación de calzadas y veredas. Enrique Maldonado Hernández. Presidente del Consejo de Administración.

A-21-8

Sindicato Prof. de EE. del Banco de Chile, Stgo. cita a elección de nueva directiva a todos sus socios para el jueves 28 de Mayo a las 16.30 horas en Ahumada 251 4° Piso, primera citación.

A-21-8

SINDICATO MIXTO MACOSASI con fecha 18 de Mayo de 1970 procedió a la elección complementaria para elegir un director ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo de Ñuñoa el Sr. Rolando Cid Uribe, quedando elegido para dicho cargo el socio Sr. Juan Sánchez Núñez. Se hace esta publicación de acuerdo con la ley. Secretario.

A-23-6

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile: Casa Sostin, Nueva York 66.

VENDO industria cerrajería en plena producción a puerta cerrada. Buena clientela. Arriendo barato. Sólo a interesados "LUSOVI" Casilla 13-D.

A. 22/10

CORTINAS metálicas "Facornet". Reparaciones. Precios sin competencia. Atención domicilio y provincias. No se dan precios por teléfono. Franklin 1379 - A. Fono 51096. Casilla 7132. Santiago.

A. 23/10

Vendo bomba para destapar toda clase de desagües. Independencia 318 local 27 Fono 771498

A-20-10

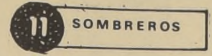
Toda clase cortinas metálicas hechuras y reparaciones. Independencia N° 318 local 27 Fono 771498.

VENDO casa nueva tres piezas Gran Avenida Paradero 281/2 Casa - 68, dos balones para gas 45 kilos, regulador.

A. 22/10

MESONERA panadería necesito Las Rejas Sur 445 Frente paradero "micro 45 Las Rejas".

A-21-6



SOMBREROS

SOMBREROS! Hechuras, Composturas Finas, Sombreros Nuevos Fieltro, Vaqueros Texanos Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579 Fono 35106.



Delicadeza

CINE GUIA

...R PLAZA ITALIA

...ANDIE. Alameda 139 ...2749 Desde las 14 horas ...erno en el Pacifico Dra... ...enturas Mayores 14

...R ÑUÑOA - PROVI... ...A VITACURA

... Tel. 43811 Desde las ... Festival Sexy. Isadora. El ... burlado.

...ORNIA. Irarrázaval ... Tel 498061 A las 15.45, ... y 22 horas Zeta. Poli... ...spenso Mayores 14

...TE Washington 26. Tel ...1 A las 16.15, 19.15 y ... horas El chacal de ... Nelson Villagra. ... mayores 18 años.

...ANA. Plaza Egaña 271026 ... 15 hrs. Pistoleros de ... Matrimonio a la ...

EL GOLF. Apoquindo 3368 Tel 480046 A las 16.15, 19 y 22.15 horas Gracias Tia. Comedia, mayores 21 años

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 Tel 42389 Desde las 13 horas El sabor de la muerte. Prontuario. Operación tiburón blanco

LAS CONDES. Apo-quindo Noruega Tel 484067 A las 15.30, 19 y 22 horas Infierno en el Pacifico, suspenso, aventuras, mayores 14 años.

LAS LILAS. E Yañez - J. de Dios Tel 431160 A las 16, 19 y 22 horas. Perdidos en la noche. Drama, mayores 21 años

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981 A las 16, 19 y 22 horas El espejo de los espias, suspenso, mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 Tel 42867 A las 16 y 19 horas. Ciclo nueva ola francesa "Sin aliento, a las 22 horas. Tarahumara, mayores 18 años

MACUL J. P. Alessandri 3547 Tel 213418 Desde las 14 hrs. El que viaja con el diablo La pista del trueno. En fuga de su destino

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel 41345. A las 16.15 y 22.15 hrs. Zeta. Policial Colores Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948 A las 15, 18.45 y 22 hrs. Infierno en el pacifico. Drama Acción Mayores 14 años

VERDI. Tel 499704 Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de ti. Los años Verdes. El arrullo de Dios

10 DE JULIO- FRANKLIN AVDA. MATTA- GRAN AVENIDA

ALHUE. Poblacion Dávila Tel 581427 Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de tí. Años verdes. El arrullo de Dios

AMERICA Ñuble 390 Tel 52443 Desde las 14 hrs. Triple función sorpresa. Colores

ESMERALDA San Diego 1035 Tel 64303 Desde las 13 hrs. En sabor de la muerte. Prontuario. Operación tiburón blanco

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 Tel 52163 Desde las 14 hrs. Infierno en el pacifico. Acción Colores Mayores 14 años.

IMPERIAL San Diego Tel 51112. Desde las 14 hrs. La vida continúa. Fuiste mia un verano. Los Cuervos estan de luto

LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel. 52181 Desde las 14 hrs. No suban el puente bajen el rio. Traficantes del placer. Duffy el único

MISTRAL San Diego 279. Tel 63994 Desde las 13 hrs. Triple función sorpresa. Colores Menores

MODERNO Gran Avda. 6544 Tel 581782 Desde las 14 hrs. La Cita. Ejercito de cinco. A quienes los dioses quieren destruir

ROMA San Diego 230 Tel 67258 Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasqueado. Quiero llenarme de ti. Valentin de la Sierra

MONACO 10 de Julio- A. Prat. Tel 382845. Desde las 13 hrs. Pistoleros de Texas. 2001 Odicea del espacio Stiletto.

SAN DIEGO San Diego 612 Tel 81093. Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 Tel 51263 Desde las 14 hrs. La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte

PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel 34816 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro

PRAT San Diego 2117 Tel 50754. Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo el grande. Uno después del otro

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 Tel 713384 Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. Los bandoleros. Butch Cassidy

MAIPO San Pablo 4251 Tel 731982. Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasqueado. Los perversos. Valentin de la Sierra

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs. La batalla decisiva. Chubasco. Cosa Nostra Archienemigo.

ALCAZAR Avda. Brasil 373 Tel 80122 Desde las 14 hrs. Los 10 Mandamientos. Romeo y Julieta. Colores Menores

ALESSANDRI Alameda 2987 Tel 96848 Desde las 11 hrs. El chacal de Nahueltoro. Chilena Mayores 18 años

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2826 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. La esfinge de vidrio. El botin más grande del mundo. Matelos a todos y regrese solo

CARRERA Alameda 211. Desde las 13 hrs. El sabor de la muerte. Prontuario. Operacion tiburón blanco

COLON San Pablo Maipú Tel 733146. Desde las 13 hrs. La pandilla salvaje. Bullitt. El bastardo

MINERVA. San Pablo 3230.Tel 733342. Desde las 13 hrs. La Batalla Decisiva. Chubasco. Cosa Nostra Archienemigo

MONUMENTAL Alameda 3943 Tel. 91555. Desde las 13 hrs. Esta calle es nuestra. Los bandoleros. Butch Cassidy

sus programas mas nítidos en un GELOSO

TELEMUNDI

SANTIAGO: MONEDA 946 RECOLETA 2395 AGUSTINAS 698
ARICA: AV. STA. MARIA 2189 CALAMA: SOTOMAYOR 201
ANTOFAGASTA: AV. MATTA 2592
VALPARAISO: CONDELL 1589 LA SERENA: A. PR[illegible]
CONCEPCION: EDIF. LA PATRIA
PUNTA ARENAS: BRIGANDO Y BOTTINO

GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE FABRICA
RECOLETA 2395 – FONO 37 375

CANAL CUATRO

14.30	Espejo de Alemania	19.45	Noticiario Regional
14.45	Agonia de amor	19.50	Mister Scuad.
15.15	Abnegación de una madre	20 15	Buenas Noches
15.45	Boutique	20.20	Frente al mar
16.00	Recuerdos del cine	20.40	Los Rebeldes
17.45	Dibujos animados	21.30	Noticiario Prolene
18.00	El Monstruo Milton	21.50	El Mirador de Lukas
18.25	El Llanero Solitario	22.10	Audacia es el Juego
18.50	The Champions	23.30	Cierre de la trasmisión.

CANAL SIETE

10.30	Mensaje del Presidente dela República	18.30	Exploracion.
14.30	Femenino 70	19.00	Dos tontos en apuros
15.00	Martin Rivas	19.30	Teleclub Juvenil
16.00	San Benedicto	20.00	Los Fabulosos Cien
17.00	Kimba	20.30	Largometraje
17.30	Puerta Tasticafan	22.00	Martini al Instante
		22.30	El Cardenal
18.30	Los Fabulosos Cien	24.00	Noticiario Prolene
18.20	Abecedario Animal	24.05	Cierre

CANAL NUEVE

11.00	Buenos dias señora.	19.30	Hit Parade
13.30	Nueve diario	20.00	Noticiario Prolene
14.00	Teleserie Mini	20.04	Forma y Espacio
14.30	Magazine	20.30	Tema de Polémica
14.45	15 Minutos	20.35	Jim West
15.00	Noticiario Prolene	21.30	Nueve Diario
15.04	Matine en el 9	22.00	A ocho columnas
16.30	Aqui no se admiten grandes	23.00	Noticiario Prolene
18.00	Noticiario Prolene	23.04	Suspenso
18.04	Cine como en el cine	24.00	Cierre

CANAL TRECE

[illegible]	Cadena Nacional Mensaje del Presidente Frei	19.00	FEUC.
[illegible]	Teleclases ciencias sociales	19.35	El Sapo y la Culebra
[illegible]	Pasado Meridiano	20.00	Retransmisión Mensaje Presidente Frei
[illegible]	Colorin Colorado	23.00	Teletrece
[illegible]	La Novicia Voladora	23.30	Programa Especial
[illegible]	Las aventuras de Bronson	24.15	Telecierre.
		24.20	Cierre

3a SEMANA

HOY

Bandera DE 10 A.M. — Santiago ROT DE 11 A.M.
Alessandri DE 11 A.M. — Dante 4.15 - 7.15 - 10.15

¡PARA USTED FUE HECHA ESTA PELICULA!

Usted chileno adulto y responsable
Para usted que le gusta juzgar libremente, sin presiones ni prejuicios.

El Chacal de Nahueltoro

con: NELSON VILLAGRA
SHENDA ROMAN - HECTOR NOGUERA
MARCELO ROMO y LUIS ALARCON

Un film de: MIGUEL LITTIN

ERCO-FILMS

MAYORES DE 18 AÑOS

¡NO SE LO PIERDAN...
3a. PENULTIMA SEMANA EN CHILE!

Medio Santiago desfila por el TEATRO CAUPOLICAN...
¡Algo sorprendente para no olvidarlo nunca...
ESPECTACULO OFICIAL DEL GOBIERNO DE LA UNION SOVIETICA

¡¡FIERAS SELVATICAS!! ANIMALES AMAESTRADOS... COMBINADOS CON NOTABLES FIGURAS ESTELARES DE LA ACADEMIA DE ARTE SOVIETICO

CIRCO DE MOSCU 1970

HOY EN MATINEE 3.15 Y VERMUT 7

Y además del MAS VALIOSO CONJUNTO DE ANIMALES AMAESTRADOS jamás visto en Chile, 80 figuras estelares de la Academia de Arte Soviético que REVIVEN, sin barreras de idiomas, fronteras, ni límites de edad, el ETERNO SORTILEGIO DEL CIRCO

OLEG POPOV
Hoy, El Clown Luminoso

Anulados todos los "vales Blancos" en Circulación. SUSPENDIDAS definitivamente todas las "ENTRADAS DE PROMOCION" que determinados elementos, en aprovechamiento ilícito han pasado a los "REVENDEDORES" con perjuicio de la Empresa del Circo de Moscú, que afectuosamente habia brindado este aguinaldo a empleados y obreros.

PRECIOS PARA HOY JUEVES 21 EN MATINEE a las 3,15 y VERMUT 7... MAÑANA VIERNES 22 en VERMUT 7 y NOCHE 10... EL SABADO 23 en VERMUT 7 y NOCHE 10... EL DOMINGO 24 en MATINEE 3,15 y VERMUT 7.

PRECIOS INCLUIDOS IMPUESTOS:

Palco con 5 sillones... E°	350
Platea baja numerada adultos	70
Platea baja num. niños	50
Platea alta 2° piso num. adultos	50
Platea alta 2° piso num. niños	30
Galerias adultos, 3° piso	15
Galerias niños	10

CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO — Presentan — EMBAJADA DE ISRAEL

"GRAN MUSIC HALL DE ISRAEL"



DEBUT: LUNES 25 DE MAYO, A LAS 19 y 22 HRS.

40 destacados artistas integran el GRAN **MUSIC HALL DE ISRAEL**, espectáculo que constituye una expresiva muestra de la vida cultural de esa nación, que por primera vez visitará nuestro país, bajo los auspicios de la **CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO Y LA EMBAJADA DE ISRAEL.**

EL GRAN MUSIC HALL DE ISRAEL cumplirá una breve temporada de actuaciones en Chile, debutando en nuestro principal escenario.

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS
Sillón Orquesta E°60; Platea E°55; Palco 1a. E° 55; Palco 2a. E°45; Balcón E° 35; Anfit. Pref. E° 25; Anfit. General E°15; Galeria 10.

TEATRO MUNICIPAL

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel 84688 Desde las 13.30 horas "El Submarino amarillo" Los Beatles. "Si la hallaste es tuya" Menores

ASTOR. Estado 257 Tel 392112 Desde las 10.30 horas "Abandonados en el espacio" Gregory Peck, ciencia ficción colores mayores y menores

BANDERA. Bandera 76 Tel 714403 Desde las 10 horas "El Chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra, chilena colores mayores 18 años

CITY. Agustinas 1022 Tel 66687 Desde las 10.30 horas "Al este del paraiso" James Dean, drama colores mayores de 14 años

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel 33555 Desde las 10.30 horas "Zeta" Ives Montand, suspenso policial colo mayores de 14 años

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel 381894 Desde las 11 horas "Los paraguas de Cherburgo" Drama colores Musical mayores de 18 años

CINELANDIA. Puente 540 Tel 67532 Desde las 14 horas "Sed de venganza" Mexicana colores aventuras mayores

CAPRI. Monjitas 825 Tel 392414 Desde las 10 horas "Pistoleros de Texas" Gordon Scott. "2001 Odisea en el espacio" ciencia ficción Mayores 14 años

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 Tel 60735 Desde las 13 horas "Si quieres vivir dispara" Sena Todd. Cowboy Colores Mayores 21 años

DUCAL. Agustinas 777 Tel 35375 Desde las 10.35 horas "Flor de Cactus" Walter Matthau, colores comedia mayores 14 años

ESPAÑA. Estado 347 Tel. 39488 A las 14, 16.30 19 y 21.30 hrs. "Minifaldas Agresivas" Comedia musical Colores Española Menores

FLORIDA. Estado 226 Tel 34289 Desde las 11 horas "Donde esta Jack" Aventuras, colores, mayores 18 años

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel 60082 A las 15, 18.30 y 22 horas "Mi bella dama" Rex Harrinson. Colores, comedia menores

HUELEN. Huérfanos 779 Tel 31603 Desde las 11 horas "El cerebro" David Niven, Jena Paul Belmondo colores, menores

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel 36707 Desde las 11 horas "La vida desnuda de un hombre vestido". comedia colores, mayores 21 años

IMPERIO. Estado 215 Tel 397960 Desde las 10 horas "Infierno en el Pacifico" Lee Marvin, Tashiro Mifume colores, mayores 14 años

KING. Huérfanos 840 Tel 32838 Cerrado por reparaciones pronto reapertura

LIDO. Huérfanos 680 Tel 34366 A las 15, 18.30 y 22 horas "Patton" Aventuras colores, menores

MAYO. Monjitas 879 Tel 391201 Desde las 10 horas "Los cuatro de Avemaria" Ali Wallah, Bur Spencer. Cowboy, mayores, 18 años

METRO. Bandera Unión Central. Tel 83361 a las 16.19, y 21 hrs "Tick Tick Tick (Cuando explota la furia) Jim Brow George Kennedy Mayores y menores

NILO. Monjitas 879 Tel 392078 Desde las 10 horas "Si quieres seguir vivo dispara" Sean Todd, cowboy, colores, mayores 21 años

PACIFICO. Huefanos 1147 Tel 62921 Desde las 10.30 horas El espejo de los espias" Christopher Jones, colores mayores 18 años

PLAZA Compañia 1068 Tel 34714 Desde las 10 horas "Si quieres seguir vivo dispara" Sean Todd, coeboy, mayores 21 años

REAL. Compañia 1040 Tel 65555 Desde las 11 hrs "Gracias tia" comica colores mayores 21 años

REX. Huérfanos 735 Tel 31143 Desde las 11 horas "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman drama, colores, mayores 21 años

RIO. Monjitas 734 Tel 33550 Desde las 11 horas "La batalla de Inglaterra" Robert Shaw. "La amante que volvio" Katherine Deneuve, mayores 21 años

RITZ. San Antonio 50 Tel 380613 Desde las 11 horas Matrimonio Sueco" Drama colores, mayores 21 años

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel 36093 Desde las 13 horas "John and Mary" Dustin Hoffman."Un dia en dos vidas" Jack Lemon, Katherine Deneuve, mayores

ROXY. Huérfanos 1055 Tel 80809 Desde las 10 horas "Los principiantes" Drama, comedia, mayores 21 años

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel 35357 Desde las 11 horas "Callar para vivir" Cowboy, acción, colores

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins san Isidro A las 11, 15, 18.30, y 22 horas "Estación polar Zebra" Rod Hudson Jim Brow, cinerama, colores, menores

SANTIAGO. Meeced 829 Tel 32888 Desde las 11 horas El Chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra chilena, mayores 18 años

SAO PAULO. Merced 772 Tel 397946 Desde las 13 horas "Justine" Dirk Bogarde. "Contigo pan [illegible] caviar" Claudia Cardinale mayores 18 años

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel 30611 Desde las 13 horas "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor, suspenso colores, mayores 18 años

TOESCA. Huérfanos 1313 Tel 711562 Desde las 13 horas "La muerte viaja a caballo" Lee Van Cleff, (E malo) "Nunca en Domingo Colores, mayores

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel 30021 Desde las 11 horas "Los cuatro del Avemaria Cowboy, accion mayores 18 años

WINDSOR. Moneda 1035 Tel 8935 Tel 89761 Desde las 10.35 horas Milagro de amor" Drama sexual mayore1 21 años

YORK. Ahumada 166 Tel 66687 Desde las 10.30 horas "El Angel" Raphael musical colores, menores

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash M...
Director Responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa La Nacion S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

Astros de ayer desaparecen hoy de las ventas disqueras

Raphael y Sandro no son los grandes vendedores de un tiempo atrás. Casas disqueras entregaron datos a encuesta de "LA NACION"



Y seguimos en busca de la verdad. . .

¿Efectivamente los reyes de ayer, son los monarcas de hoy? La duda ha surgido luego de una encuesta realizada por el programa "Favoritos y Fantasia" de Radio Magallanes. Allí se comprobó que ni Raphael, ni Sandro (. . hace algunos días pidió muchos dólares para venir. .) ya no eran impacto de antes.

Hoy los nombres son otros. . .

La encuesta de "Favoritos y Fantasía" señaló a Tom Jones a "Los Angeles Negros". La información entregada por La Nación molestó a las "sandritas" quienes, aseguran que es su astro, el "Gitano de Buenos Aires", quien sigue en el primer lugar y también como elmás vendedor de discos, ¿es cierto?

"La Nación" recorrió en el día de ayer varias casas vendedoras. En diferentes puntos de la capital y sus encuestas están demostrando que muchos ídolos hoy por hoy, viven del recuerdo y nada más.

En "Casa de Discos" de San Diego 1362, las mejores ventas son para los chilenos "Los Angeles Negros". Sorpresa en lugares siguientes (. . en materia de compra por partes de los que adquieren discos. .) Nicola Di Bari y Gabriela Ferri.

En el local "Carnaby" de Providencia 2089, el primer lugar en ventas lo tiene Tom Jones. Le sigue muy separado Joan Manuel Serrat y Engelbert Humperdinck en un plano muy similar.

En la "Gran Feria del Disco" de Alameda 2732, las mejores ventas son para Engelbert Humperdink seguido por "Los Angeles Negros". El tercer lugar para el "Gitano" Sandro.

En Ahumada 24, donde funciona la "Pérgola del Disco" las preferencias son para Tom Jones. Le sigue a distancia Clift Richard mientras en el tercer lugar aparece un cantante nacional: Marcelo.

Django, el español radicado en Buenos Aires, está en el primer lugar de la "Feria del Disco" de Ahumada 286. Luego otro español, Julio Iglesias mientras el tercer puesto, lo comparten Adamo con "Los Angeles Negros".

Los extranjeros, y sobretodo nuevos nombres, tiene el mayor número de ventas. Los astros como Raphael, Adamo, Sandro, tienen, en la mayoría de las casas vendedoras sus discos en "ocasión del día". A precio rebajado.

Los nombres han cambiado.

Ahora las estrellas son otros. En nuestro medio algunos "fans club", movido por dos o tres niñas que les gusta estar frente a un micrófono anunciando que se van a reunir, son las que están manteniendo esos nombres que ya dejaron de ser impacto. Todo ha cambiado. . . Todos lo saben, pero se insiste en ello queriéndose ignorar la verdad.

Mañana: la opinión de los disjockey



LUIS DIMAS: sus triunfos siguen

Luis Dimas: el éxito no lo abandona

LIMA (Especial para "LA NACION").- Luis Dimas, el showman chileno que ha resultado todo un suceso en nuestro medio, prepara junto al maestro Félix Vilches, y una orquesta de cuarenta profesores de la Sinfónica de Lima, un nuevo recital que será presentado en el teatro Seguro. Este recital, que será el segundo del baladista sureño, contará tambien con el refuerzo de las voces del coro del Conservatorio Nacional.

Lima, sin lugar a dudas, que está resultando una tierra de mucho éxito para Dimas. La última encuesta realizada en materia de programas dió a "Dimas 70" la segunda ubicación en la sintonía general televisiva.

Cuando Dimas fue interrogado sobre este ... manifestó:

". . . junto con alegrarme me obliga a preocu... mucho más de él, aunque todo mi esfuerzo ... dedicado a que durante su transmisión el público ... entretenga. . ."

Dimas, lo podemos confirmar, lo ha conseguido.

Lucho Dimas, en lo que queda del presente ... tiene, según programación, mucha actividad. Sólo ... algunos días que firmó contrato con representantes ... Ecuador y Venezuela para cumplir cortas temporadas ... Por tres veces ha postergado una presentación ... Colombia donde su disco "Zapatos Rotos" tuvo ... aceptación de éxito.

Para el mes de Agosto, Dimas se ... comprometido en viajar a Chile. Creemos que ... que postergar esa ambición. De viajar con ese ... sólo en Octubre podría hacerlo.

SU GRAN PROYECTO

Pero Luis Dimas, pese a los muchos éxitos ... obtiene, no ha conseguido cristalizar su gran ambición ... Su mente está puesta en México donde piensa ... quedarse por aquellos lados. En este momento ... considera aquí en Lima aquello como una locura ... esa es la gran ambición de Lucho, de un "Lucho" ... que ha demostrado que es, en la actualidad, uno de ... mejores showman del continente.

Cursos para instructores de teatro

Esta carrera está orientada a la formación de DIRECTORES INSTRUCTORES DE GRUPOS TEATRALES DE SINDICATOS, DE POBLACIONES Y COLEGIOS. De ninguna manera se trata de cursos de formación y perfeccionamiento de actores.

Los estudios constan de dos años, siendo el segundo año de aplicación práctica en los centros de trabajo, con la asesoría de los profesores de las carreras.

INSCRIPCIONES:

Las inscripciones para Primer año de esta carrera se realizarán entre el 18 y el 30 de mayo del 70, en Alameda 1633, local de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, diariamente de 16 a 20 horas.

SELECCION

Se realizará una selección de los postulantes tomando en consideración los antecedentes presentados y los resultados de una prueba vocacional.

CLASES DE PRIMER AÑO:

El Primer año constará de dos cursos paralelos: un curso de alumnos sindicales y un curso de alumnos profesores. Las clases se impartirán de 19 a 22 horas de lunes a viernes y serán eminentemente prácticas.

HORAS SEMANALES

MATERIAS	PROFES	SINDIC
Instrucción Teatral	10 horas	10 horas
Educación de la Voz	3 horas	3 horas
Expresión Corporal	3 horas	3 horas
Ramos Generales	4 horas	4 horas

RAMOS GENERALES COMPRENDEN:

Introducción al Teatro	4 horas durante 2 semanas
Maquillaje	4 horas durante 4 semanas
Diseño	4 horas durante el resto del año.

Una vez al mes se realizarán charlas de instrucción Sindical con Asistencia Obligatoria.

Las clases se iniciarán la primera semana de julio.

El financiamiento de la Carrera de Instructores Teatrales es de la total responsabilidad de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, cobrándose solamente un derecho de matrícula de E° 100 (Cien Escudos).

Requisitos: Pertenecer a un sindicato afiliado a la CUT, Sindicato no afiliado a la CUT, Poblaciones con Centros culturales formados o en formación, Centros Educacionales o Centros Asistenciales. Basta con uno de los cinco requisitos enumerados.

David Serendero dirige concierto de apertura

En su concierto de apertura de la Temporada Oficial, el día 5 de Junio en el Teatro Astor, la Orquesta Sinfónica de Chile será dirigida por el maestro David Serendero, director titular del conjunto. El programa de este concierto consultará las siguientes obras: Concerto de Chiessa, Op. 2, N° 4, de Dall Abaco, compositor italiano del siglo XVII — XVIII, emparentado musicalmente con Corelli y el barroco italiano; Concierto para cello del compositor nacional Pedro Humberto Allende, con Bernard Michelin como solista; y el poema sinfónico "Así habló Zaratustra", de Richard Strauss.

David Serendero Proust nació en Santiago en 1934. Egresó en 1959 del Conservatorio Nacional de Música y se licenció en las especialidades en violín, composición y musicología. Entre 1957 y 1958 había estudiado, además, particularmente dirección orquestal con el maestro Teodoro Fuchs. Posteriormente se perfeccionó durante cuatro semestres en la Escuela Superior de Música de Stuttgart, Alemania, gracias a una beca.

El "Clan 91" en la nueva onda

Confían en su nuevo estilo. Aseguran que gusta la música beat

ROBERTO ESPINOZA, Francisco Aranda, Fernando Larrondo y Alberto Larrondo forman en la actualidad el "Clan 91". El "Clan" tendrá cambios. Se va Fernando Larrondo, ingresando Hugo Fernández.

"El Clan 91" sacó recientemente un disco single. Sólo tiene días en la promoción. Incluye este "redondo pequeño" los temas "Esta Vieja Sensación" y "Nunca Volveré a Enamorarme". Los técnicos aseguran que es un nuevo clan. . .

"Nos dimos cuenta que el mantener un estilo nos significaba, en un medio tan pequeño como el nuestro, cansar. Decidimos cambiar, y en realidad estamos en otra cosa".

–¿Que cambiaron, el estilo, la elección de los temas, la armonización?

"En una palabra, todo. Todo lo hicimos de nuevo. Hay gente que no nos ha conocido".

¿Creen ustedes que el nuevo estilo significa progreso?

"Creemos que sí, porque este tiene una definición clara de lo que queremos hacer. Realizar. Creemos que no vamos a quedar en el".

–¿Qué labor hace cada uno de los integrantes en el conjunto?.

"Francisco Aranda es el organista y a veces vocalista (. . caso "Esta Vieja Sensación". .); ademas es concertista en piano. Toca guitarra, bajo, en una palabra cualquier instrumento. . .Alberto Larrondo, canta. Es la voz más baja siempre. Toca los instrumentos rítmicos y accesorios: Hugo Fernández, primer vocalista; Roberto Espinoza toca el bajo eléctrico y realiza los arreglos en general. . .

–¿Tiene director el conjunto?

"Jamas hemos nombrado un director, pero en el fondo Roberto Espinoza lleva la voz cantante. El, con la aprobación de todos, toma decisiones."

–¿Que otra actividad tienen los integrantes del conjunto?

"Francisco tiene una editora musical y sigue estudiando en el conservatorio; Alberto, hasta hace poco, trabajaba en una empresa japonesa que le ha ofrecido llevárselo a Canadá; por el momento dedicado totalmente al conjunto; Hugo es discotecario de una emisora de frecuencia módulada y Roberto Estudia Metalurgia en la Universidad de Chile".

–¿Tienen aceptación los grupos vocales en nuestro medio?

"Siempre y cuando representen una novedad. En general, más que los solistas".

¿Cuál es la razon que un tiempo el "Clan 91" no sonó?

"Fue un periodo muy largo de transición. Tal vez nos demoramos en encontrar lo que queríamos".

¿Hacia donde van ahora?

"Pensamos hacer algo que nos dé productos tanto comercial como artístico. Queremos estar en la música "beat" moderna. Cada uno de nosotros tiene sus propios gustos, pero creemos que debemos poner los pies en la tierra".

¿Dónde buscarán sus temas?

"Creemos, y es una aspiración, ingresar en la linea original. Buscaremos, eso sí, temas desde el exterior interpretados por solistas para llevarlo al grupo".

–¿Escuchamos un comentario en que se señalaba que "Nunca Volveré a Enamorar". tiene mucho del tema de Johnny Matthews. . .?

"Absolutamente es falso. El fraseo es diferente, el tipo de voz muy distinto. El elemento de acompañamiento muy pequeño. El disco original tiene nada menos que 40 músicos. Nuestro disco es adaptado a nuestro estilo. A un conjunto".

–¿Los que compran discos gustan del underground, de lo beat, del soul?

"La gente compra musica beat. Eso nosotros le hemos entendido, por eso lo cantamos".

¿Es verdad que al "Clan 91" le molestan las críticas?

"Nunca nos han molestado si ellas son constructivas y eludiendo todo roce personal. Ahora, creemos nosotros, que en este momento debemos aceptar todo tipo de críticas, ya que estamos realizando un cambio. En este momento, para nosotros, es muy útil porque estamos tratando de ordenar una linea. . ."

El "Clan 91" está en un nuevo camino. . .

Un camino que está elaborado por ellos mismos. Los cambios siempre son provechosos, sobre todo cuando la juventud es la que manda.



El cotizado Director musical Valentín Trujillo está realizando una excelente labor al frente de la orquesta de 30 músicos que actúa en el Fabuloso Super Show de la Ciudad de los Artistas de Radio "Corporación" (Diariamente a las 18.30 hrs). Después de un mes de trabajo en este programa, pudo decir con orgullo ... estamos satisfechos ... la labor realizada ... habido, lógicamente, al... gunos errores, pero los es... tamos superando ... mismo he dado al... ideas en el sentido ... mejorando este ... que responde en ... a su nombre. Es fabu... Cuido del repertorio ... los cantantes que en él ... presentan y de los ... yos.

Estamos recibiendo ... tas de todo Chile. He... llenado un vacío ... que estaba abandonado ... Los méritos correspon... den sin duda a la Ciu... de los Artistas que se ... preocupado de buscar ... ta importante fuente ... trabajo para sus ... dos".

cine mexicano- cine mexicano-cine mexicano-cine mexicano

por Juan Manuel Tort

MEXICO D. F. (PROCINEMEX).- Gaspar Henaine "Capulina", el popular cómico, terminó el rodaje de "Bueno para nada", dirigido por don Gilderto Martínez Solares. Como ya es costumbre en las películas de este notable actor, el rodaje se llevó a cabo totalmente en exteriores, por distintos rumbos de la ciudad. Es admirable la capacidad de trabajo, en competencia con su extraordinaria simpatía, de este gordo cordial y afable que es Gaspar Henaine, más conocido por "Capulina".

JULIO Aldama celebró con una comida típica la terminación de su primer film como productor, director y actor: "Furias Bajo el cielo". En recuerdo de Tlayucán", que le valió una Diosa de Plata, le ha puesto ese nombre a su compañía, y logró un reparto sensacional. Además de Julio, Lola Beltrán, David Reynoso, Dacía González, Jorge Martínez de Hoyos Chano Urueta y el colega Carlhilius

INCREIBLE reunir un reparto como el de "Historias de un hotel", en la que figuran nada menos que Ana Martín, Joaquín Cordero, Bertha Moss, María Lazo, Gilberto Román, Armando Silvestre, Claudia Islas, Nadia Milton, Julio Alemán, Zulma Fajad, Héctor Lechuga, Jorge Mistral, Alma Muriel, Gregorio Casals, Rita Macedo y veinte estrellas más. Dirige don Emilio Gómez Muriel y son una serie de pequeñas historias ligadas por un hotel, unas drámaticas otras serias y algunas chistosas. La historia es original de Alfredo Ruanova.

Zulma, otra argentina que triunfó en México

Joven de una belleza deslumbrante, así es la argentina Zulma Faiad, que ya forma parte del cine mexicano después de seis películas en nuestra industria y las que siguen. Desde los ocho años, Zulma, allá en su Buenos Aires querido, aprendía baile clásico, guitarra, piano y canto. Así es como llegó, muy joven, a ser una figura destacada. Se inició en el teatro serio, luego fue vedette y pronto llegó al Dieciséis films en su tierra, Argentina. "México me ha cautivado —nos dice Zulma Faiad— por todo. . . Por su paisaje por el ambiente y por sus gentes. Difícilmente podré irme de aquí". Charlamos unos minutos, mientras se dispone a interpretar una secuencia musical en "Historias de un Hotel". Cree que su reciente film "Rosario", dirigido por Rogelio González, será su mejor película hasta la fecha y tiene muchas proposiciones y más esperanzas. Además de su marabillosa anatomía, Zulma tiene un gran temperamento artístico y una experiencia valiosa.





México, D. F. (PROCINEMEX). ZULMA FAIAD filma su sexta película en nuestro cine, con "Historias de un Hotel". De una belleza increíble, no es sólo su figura lo que vale en Zulma, sino su temperamento y su calidad de actriz, como podremos apreciar en "Rosario".

4 en onda de título... 4 que solo acompañan

Por JORGE FERNANDEZ RIOS
FOTOS COLOR: Jorge Arroyo FOTOS: Víctor Rojas

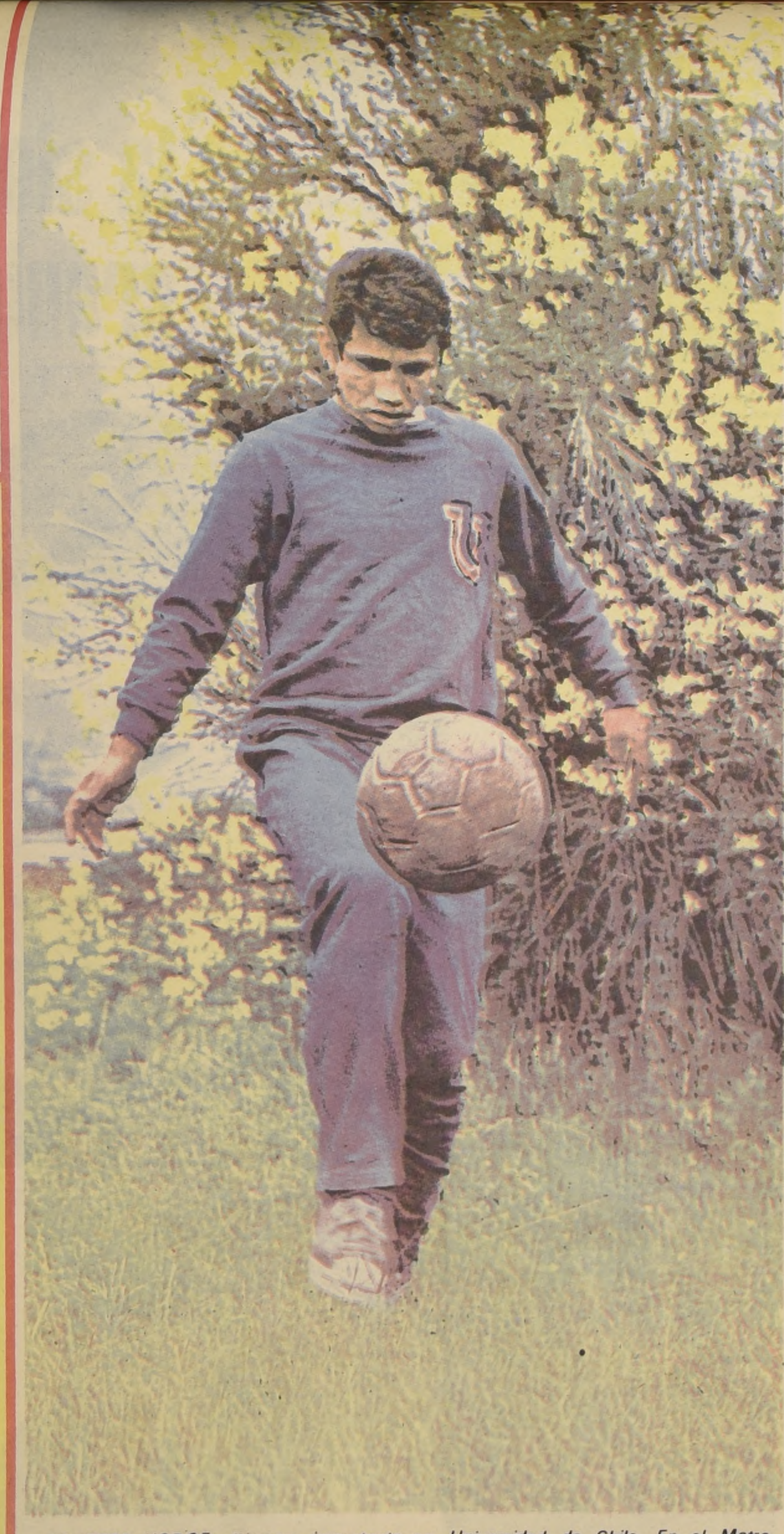
VOLVIO LA "U" de su tan comentado viaje por Uruguay y Argentina y siguió el Metropolitano, para remarcar con su presencia una característica muy pronunciada del fútbol chileno: la división entre los clubes o equipos que participan con posibilidades de ubicarse entre los dos o tres primeros y aquellos que sólo compiten por competir y sin otro aliciente o esperanza que terminar decorosamente sin la amenaza del último lugar.

Esta división que suele englobarse bajo el concepto de "grandes y chicos" no guarda siempre relación con la grandeza o pequeñez institucional, sino, simplemente con la mayor o menor capacidad futbolística de los clubes. Así, por ejemplo, Audax Italiano y Palestino son sólidos desde el punto de vista institucional y, en cambio, son débiles como expresión de cuadro de fútbol. Por otro lado, las dos Universidades, Colo Colo y, recién este año, Unión Española, pertenecen al grupo de los "grandes" no obstante que como instituciones,(caso Colo Colo) no lo sean tanto. En todo caso, en materia de fútbol, estos cuatro aparecen- como han aparecido normalmente en los últimos años-como los que están jugando no sólo con el ánimo de competir sino con el propósito declarado de ganar, que es lo importante.

UNION Y SU INVICTO

Los rojos de Santa Laura parece que se aburrieron de ser partiquinos y resolvieron este año formar un cuadro poderoso. Para ello abrieron la billetera y compraron la "mercadería" que suponían les hacía falta. En términos futbolísticos, significó la adquisición de un arquero experimentado y de rendimiento parejo (Juan Olivares), de un defensa central también de experiencia y, por sobre todo, resuelto y vigoroso (Angulo), de otro hombre sagaz, hábil y excelente marcador (Juan Rodríguez), como complemento y base de la retaguardia. Además, para el mediocampo, se contrató al argentino Gonzalito (habilísimo y útil en varias funciones) y al no menos hábil y diestro "Chamaco" Valdés. Con estos "ingredientes" más lo que había en casa, pensó Unión formar un cuadro que arrasara en el torneo y que fuera como la solución al largo problema de los lugares secundarios.

Hasta el momento se han jugado seis fechas del metropolitano y el cuadro rojo se mantiene invicto y puntero, con sólo un punto en contra: el que perdió frente al débil y muy "competidor" Magallanes. A juzgar por los resultados, la esperanza hispana se está cumpliendo. Sin embargo, hay quienes piensan que no todo es color de rosa, ya que en el cuadro se advierten algunos vacíos peligrosos, que en cualquier momento pueden significar mas de algun contraste. Desde luego, el equipo de Santa Laura es bueno para nuestro medio, pero carece de algunos atributos indispensables para estimarlo el "gran conjunto del futbol chileno. Vacios tales como: un medio campo fácil de anular, bien se marque encima y con rudeza a "Chamaco" Valdes; un ataque veloz, pero de poco ritmo y que se descontrola cuando el rival no le da espacio para correr. Al respecto se advierte que Farias busca exageradamente la orilla derecha al "descolgarse vació el medio, por donde mas indispensable se haria su presencia, maxime que allí Zarate precisa quien lo acompaño en la puntada final.



ROBERTO HODGE.- Siempre importante en Universidad de Chile. En el Metropolitano su ausencia suele ser aplastante para las posibilidades azules. Y cuando está en el campo, la mediacancha universitaria se agiganta junto al otro "émbolo" que es Guillermo Yávar.

volvió a su normalidad con el retorno de Universidad de Chile... Los mismos de siempre insinúan las colocaciones finales... Y los mismos de siempre también compiten por competir...

***Beirut**, encima de Nef, remata, pero falla. Buen ataque el de Colo Colo, pero con un vacío conceptual: lentitud en el traslado de la pelota desde medio campo.*

Estos pequeños "grandes" detalles a los que se suele agregar una cierta apatía o frialdad para no apurar los partidos, explican porqué el cuadro hispano no termina de convencer, no obstante la excelente ubicación que ocupa en la tabla. En la próxima fecha tendrá Unión que enfrentar a la "U", allí, en ese match, podrá verse hasta dónde son valederas las críticas.

UC PASO A PASO

Cuando Universidad Católica se desprendió de Alberto Fouilloux, de Varas y de algún otro, hubo muchos que pensaron que venía el desastre. Sin embargo, no ha sido así. Los ausentes no han gravitado y el equipo entonado con la lógica incorporación de Isella, se está acercando a su rendimiento normal. Tanto es así que, luego de un comienzo vacilante, el elenco católico ha ido ganando puntos hasta ubicarse en el segundo lugar a sólo dos unidades de Unión Española. Contra lo que pudiera creerse y no obstante lo que declaró José Pérez, el fútbol católico no ha variado en su nomenclatura clásica. tal vez tenga un poco más de velocidad o de empuje, pero, conceptualmente, es el mismo. Y esto es lógico, ya que mientras la batuta la lleve Isella, el equipo tendrá que marchar a su ritmo. Por lo demás, este es el fútbol que sienten los jugadores católicos y el único que pueden expresar, máxime que con él han conseguido buenos resultados. Al respecto habría que señalar que, discutido o no, el fútbol "pensado", frío. Tal vez un poco esquemático de Católica, y que tiene su punto de sustentación en el excelente trabajo de mediocampo del terceto formado por Fernando Carvallo, Isella y Sarnari, es difícil de doblegar. Lo comprobó la "U" cuando tuvo el atrevimiento de enfrentarlo con un cuadro joven y prácticamente sin figuras importantes y recién lo comprobó también Audax cuando cayó batido sin pena ni gloria. Nos encontramos entonces con que Universidad Católica está jugando como un grande que es y quien quiera que pretenda el título en el metropolitano tendrá primero que conversar con ellos.

EL ESTILO COLOCOLINO

El elenco albo está también donde debe estar: discutiendo los primeros lugares. Con mayores o menores posibilidades que otros, pero sin duda con chance. Para ello no ha hecho ninguna revolución ni tampoco ha modificado mucho su ya clásico estilo, en el que la velocidad, el empuje y la ambición de triunfo juegan un rol fundamental. Cuando salió de la dirección técnica Enrique Hormazábal y en su lugar entró Pancho Hormazábal, se habló mucho de que "ahora verán el fútbol de Colo Colo" e incluso más de alguien con un criterio muy discutible se atrevió a puntualizar que "con la mano de Pancho ha mejorado el equipo del cacique". Sentencia absurda ya que no hay entrenador en el mundo que pueda "virar" un cuadro en sólo una semana. Si algo ha mejorado Colo Colo es en la relación entrenador-jugador, pero no en cuanto a exponer un fútbol diferente. Por lo demás esto ya no es problema de director técnico, sino de jugadores. Y como Colo Colo hay algunos que tienen calidad individual, pero otros que no la tienen, es obvio que el rendimiento será menor o mayor según jueguen bien o mal las individualidades que consideramos importantes. Esto por una parte. Por otra, que Colo Colo tiene vacíos muy acentuados y que en la medida que estos puedan disimularse, podrá el equipo mejorar sus presentaciones.

Salta Iturrate y lucha. Como en general lucha y se esfuerza todo Magallanes, pero cuyo destino no puede ser otro que el de "competir", nada más que competir.



***Adán Godoy**, buen arquero en su estilo algo desmarañado, pero que poco puede significar en el fútbol aún difuso de Audax Italiano. Completa la escena Juan Carlos Sarnari, cuyo estilo es típico del que usa Universidad Católica.*

Entre estos vacíos —que no son ningún misterio— tiene especial preferencia el relativo al modo de atacar. Como por tendencia el cuadro popular es agresivo, es obvio que esta agresividad debe ser lógicamente encauzada a través de pases rápidos sobre las puntas o sobre Ahumada y Beirut, que son los encargados de finiquitar los avances. Sin embargo, ocurre que la rapidez que "pide" el ataque no llega, porque el medio campo (Hermosilla, Ramírez y Sánchez) es lento en el traslado de la pelota y a más de eso, no remata de media distancia, no se incorpora al ataque franco y es excesivamente ceñido al pase corto y sin variantes.

De este modo, la presión que normalmente ejerce Colo Colo (segundo tiempo contra la "U"), es una presión que no provoca riesgos y que es más que nada tenencia de la pelota. Mientras el DT albo no se resuelva a cambiar "seguridad o control del balón" por entregas largas, sorpresivas y veloces, sus problemas ofensivos se mantendrán y, consecuencialmente, le costará sudor y lágrimas hacer goles, que es el camino más seguro para llegar a la victoria.

LA "U" Y SUS PROBLEMAS

Finalmente, Universidad de Chile es el cuarto equipo a quien puede considerarse con posibilidades reales de discutir el título, no sólo del metropolitano, sino también del campeonato Nacional que es, a la postre, el que en verdad interesa. Los cuatro restantes, vale decir O'Higgins, Audax Italiano, Palestino y Magallanes, no los consideramos en este análisis ya que, aunque circunstancialmente pueden verse entreverados con los "grandes" (Audax Italiano) tarde o temprano tendrán que llegar al lugar que les corresponde, para ser allí meros "competidores".

Siempre hemos sostenidos que la "U" es un buen cuadro para nuestro medio y que en su formación hay o, mejor dicho, había, cuatro jugadores realmente importantes: Juan Rodríguez, Quintano, Hodge y Araya. A estos se agregó, hasta cierto punto inesperadamente, Yávar, cuya actuación en la Copa fue de alto nivel. Los demás, sin ser malos jugadores, no tienen la misma capacidad de los anteriores, por cuya razón no influyen mayormente en la mecánica general del equipo.

Al perder a Juan Rodríguez no sólo perdió la "U" al mejor jugador chileno del momento, sino que también disminuyó en una gran proporción la solidez de su bloque defensivo. Mientras Quintano juegue como está jugando, los problemas en este rubro no se verán mucho, pero crecerán no bien el defensa central no esté en el campo.

(Pasa a la vuelta)

Por HECTOR HUGO SAGREDO

divino tesoro

¡Qué magnífico y estimulante resultó el segundo Campeonato de la Juventud que acaba de finalizar en la pista del Estadio Nacional!

Porque en realidad fue hermoso ver a tantos pequeños cracks, luchar con calidad, garra y hombría en procura de sus primeros honores y más aún constatar en el hecho mismo la maravillosa reserva humana con que cuenta en estos momentos el ciclismo chileno.

Un saldo positivo a favor enorme. Ocho Asociaciones de diferentes ciudades del país y más de cien muchachitos rodando en la pista, significan a no dudarlo un éxito completo y si a eso agregamos que los pequeños, todos sin excepción demostraron amplio dominio de sus máquinas y una clara inteligencia para afrontar las diversas pruebas en que intervinieron, nos encontramos frente a una realidad hermosa que no admite discusión.

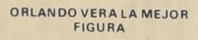
Y de ello nos alegramos todos.

MAGALLANES YA NO FUE UNA SORPRESA

Durante el Campeonato Nacional, efectuado en la capital el pasado mes de marzo, la representación de Magallanes tuvo un desempeño destacadísimo. Humberto Poblete, Ricardo Martinich, René Paredes y el Velocista José Vidal, fueron grandes adversarios para los consagrados y anduvieron "rasguñando", más de una medalla, sobreponiéndose con calidad a la falta de confianza en la pista, ya que ellos lamentablemente no poseen velódromo.

Esta actuación consagratoria para las pretensiones con que llegaron, hizo posible que los dirigentes de aquella lejana región, no escatimaran esfuerzo ni sacrificio para estar presentes en el Campeonato Juvenil. Y no hay dudas que esta vez se vieron compensados con larguezas.

Regresan a su tierra con un Campeón: Eduardo Urizar, ganador en Infantiles. Un vicecampeón: Rubén Elgueta, en Velocidad para Intermedia. Un tercer campeón: Gabriel Sepúlveda en Velocidad para Juveniles, y un cuarto campeón con el mismo Gabriel Sepúlveda en la Australiana para su categoría. Rendimiento que justifica ampliamente el trabajo que viene desarrollando un grupo visionario de hombres. Magallanes en esta ocasión ya no fue una sorpresa y creemos que no lo será jamás. Cuando se superan —como ellos lo han hecho— inconvenientes tan graves como clima, diatancia e incomprensiones, es porque nada puede frenar su progreso pedalero.



ORLANDO VERA LA MEJOR FIGURA

Hablar del torneo (en cualquiera de sus aspectos) es hablar de Orlando Vera, el juvenil representante de Green Cross.

El pequeño "as" capitalino ganó con "chispa" y un poderoso "sprints", la Velocidad. En la Australiana, cuando le tocó definir el título, con dos talquinos, tuvo la tranquilidad necesaria para llevarlos a su terreno (y no dejarse sorprender) para al final vencerlos holgadamente. Una faena, limpia, inteligente. Digna de un gran campeón.

En este joven ciclista, se reflejó toda la importancia de este campeonato. En su accionar se retrataron la esperanza y futuro del pedal nacional, como también en el cometido de Hugo Valenzuela, ganador de la Velocidad para la categoría Intermedia, en la guapeza de Enrique Bahamondes de Talca, que con su bicicleta al hombro cruzó la meta después de haber rodado peligrosamente, en la alegría de la delegación de Magallanes cuando vieron victorioso a uno de los suyos.

Reencuentro hermoso del ciclismo con su futuro.

Y AHORA A CUIDAR ESTA SAVIA JOVEN

Nunca fue más justa la iniciación de un curso de Capacitación para Entrenadores de Ciclismo. Estas jornadas que empezaron el lunes recién pasado con el control del Comité Olímpico de Chile, tienen una gran significancia y responsabilidad para aquellos que con grandes esfuerzos llegaron para cumplirlos. Serán ellos los que tendrán la obligación de responder de esta fructífica semilla pedalera, que emergió poderosa en este Nacional Juvenil. Tarea sin duda ardua y difícil, pero que tiene el aliciente de contar con una materia prima de óptima calidad. Una materia prima que sólo espera el consejo técnico adecuado, que necesita del maestro que le indique el camino correcto, la mano amiga que lo guíe hacia el progreso positivo.

Difícil misión, repetimos, pero que esta vez está respaldada por ese viejo axioma que cobra vigencia en esta oportunidad y que dice: "JUVENTUD, DIVINO TESORO".

ORLANDO VERA: La mejor figura del torneo

Hugo Valenzuela, Greeen Cross, Rubén Elgueta Magallanes y José Pozo de Bata, clasificados como los mejores Velocistas de Chile en Intermedia.



Eduardo Urizar de Magallanes, Gabriel Rojas de Coquimbo y Patricio Valenzuela de Green Cross, vencedores de la Categoría Infantil.



Pedro Araya, uno de los cuatro buenos jugadores que tiene la "U", soporta el peso de una vanguardia que carece de un piloto de calidad. Es uno de los mayores problemas del cuadro universitario.

4 en onda de...

Pero no solo tendrá la "U" que solucionar este déficit futuro, sino que también tendrá Ulises Ramos que encontrar salida a otro atolladero: la falta de un buen centro delantero. Hasta el momento, Barrera parece ser el "hombre", ya que es un hecho que Spedaletti no se ha recuperado y tampoco Marcos conforma plenamente. Esta falla es vital en un equipo de las pretenciones del universitario, máxime que el resto del ataque o es débil y sin personalidad (Arratia), poco hábil y hasta alocado (Aránguiz) y sin pique y muy inseguro en la entrega (Marcos). Todo entonces queda entregado a lo que pueda hacer Pedro Araya, quien, no obstante su calidad, precisa acompañantes de su misma idea de fútbol, de su mismo rendimiento y, a lo menos, de similar aptitud ofensiva. Estos problemas pueden perfectamente hacerse sentir a lo largo del torneo, con las lógicas consecuencias en la tabla de valores.



"Pulgar me atiende como príncipe"

Por MIGUEL MERELLO
FOTOS: Guillermo Pavez

la simpatía crónica de Capella

—"Vengo a ganar, ¿a qué cosa voy a venir?... Venga, mírame entrenar. ¿Ve? Soy extraordinario".

—Denos un vaticinio sobre la pelea, pero algo publicable.

—¡Claro, con todo gusto!... ¡Eh, Pulgar!... ¿Podés subir el viernes con un abogado?... Mire, al Molina ese lo ganó por "homicidio". Pulgar dice que subirá con un criminalista para que me haga la defensa de inmediato".

El reportero gráfico de la Revista Deportiva se apresta a tirarle un "mono" y cuando el "clic" va saltar, Cappella sentencia:

—"Pero, ¿que hacés?... ¿Cómo me vas a tomar fotos, ¿no ves que estoy con cabezal, que me tapa toda la cara?... ¿A quién querés impresionar con estas piernas?".

Le replicamos que es precisamente con esa "tenida" que nos interesa.

—"¡Pero dejate!... ¿Acaso no querés vender más diarios?... ¡Eh, reportero! ¿qué máquina es esa?... ¿Es "Canon"?... ¡Qué recuerdo me trae esa maquinita!

"Yo tenía una en Buenos Aires y cuando las "cosas" andaban malas, la "tiré" en 10 mil "mangos".

-Bueno en qué quedamos Cappella, ¿gana o no, el viernes?

"¡La pelea con Molina!... ¿Sabe?... Invité a una chica, le dije que llevara tocadisco y algunas bebidas... Esto es un pic-nic". Ya hablé con Buenos Aires, les dije anticipadamente como había sido el triunfo. Y después de esta pelea debuto en el "Picaresque". Tengo muchas condiciones, pero sólo trabajaré en vermouth en nocturna no porque tengo que cuidarme. Estoy convencido que gano a Molina. Ahora sólo falta convencerlo a él. ¡Pueda ser que aguante!".

-Algo supimos que partía a Estados Unidos. Allá tiene que andar vivo el ojo porque los gringos son muy "vivarachos".

-"¡Qué "vivarachos"!... Llegando allá a los "gringos" les vendo tranvías. ¡Conmigo no! ¿Sabe?. Me voy con Domingo (Rubio). Yo lo andaba buscando a él, tengo que decirle que aprenda inglés. Nos vamos a llenar de "oro".

Qué me van a hacer los "gringos". Yo he recorrido todo el mundo. ¿Sabe?... Yo estuve en Bogotá y le voy a contar las cosas que pasaron allá. Iba con el "gallego" otro boxeador y Bruno Alcalá. Debuté en la Plaza de Toros. En la noche de mi debut, cuando llegué al recinto, veía para donde mirara, orejas de toro, patas de toro, cabezas de toro, toros embalsamados. Tantos toros veía que entró un miedo bárbaro. Al final, fui donde el promotor y le dije: bueno ¿con quién peleo yo, con "Mochila" Herrera o con un toro. Ahí se aclaró todo, esa noche, pelié tranquilo. Pero cuando hicimos el "loco", fue cuando le tocó pelear al "Gallego". ¡Qué "Gallego" más cabeza de piedra! Bruno Alcalá, que era el entrenador, le estuvo diciendo toda la noche.. "Cuídate "Gallego" de la izquierda del tipo ese"... "Ojo con la izquierda, "Gallego". Sonó la campana y el "Gallego" salió a pelear. Cualquier cosa le importó menos la izquierda del colombiano. De repente ¡zas! la izquierda. Al suelo, el "Gallego". Le terminaron de contar ocho de pie. Fue de nuevo a la pelea y otro "piñazo" de izquierda del dueño de casa. Fue tan fuerte la segunda mano, que el "Gallego" cayó sentado en el mismo rincón de Bruno Alcalá. Le contaron 10 igual pudieron contarle 20. El "Gallego" seguía sentado. De pronto le llegó la "luz" al "Gallego" vio a Alcalá y puso el grito en el cielo... Pero ¿por qué la pararon?... Yo estoy bien. Quiero seguir. ¡Maestro! ¿por qué está injusticia?.. Bruno Alcalá, canchero, se inclinó entre las cuerdas y disimuladamente le dijo al oído al "Gallego"... "Cállate, desgraciado, que todavía estás sentado". ¿Sabe?... Yo tendría que haber sido abogado, soy tan bueno para hablar. O político, soy tan mentiroso?.

Y tenía razón. El es un mentiroso, pero un mentiroso que no miente. De la partida deja entrever que lo que está diciendo con respecto a su adversario, o a cualquier cosa, es una mentira. Más bien, un permanente humor que todos han sabido entender desde su llegada a Chile. La nota salió en un día tomado al azar y con el beneplácito de una rueda de boxeadores y amigos que fueron testigos de otra tarde de diabluras de Carlos Roberto Cappella, que sigue en Chile para pelear con Pedro Parra, Luis Zúñiga o el mismo Mario Molina, a quien encuentra un magnífico boxeador.



¿Le conté la del "Gallego"?



"Diga que ganó por "homicidio"".



"Flaco, pasáme el diente que me van a tomar fotos"

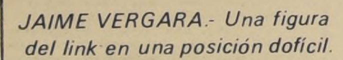


"He peleado en todo el mundo con esta pinta"

un palo errado...

¿Del golfista Jaime Vergara o de la Federación?. . .

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



JAIME VERGARA.- Una figura del link en una posición doficil.

La situación continúa siendo la misma. No existen fuentes de información. Nadie quiere hablar. Esto, insistimos, no logramos comprederlo. Jaime Vergara, el jugador internacional de golf de los registros del Granadilla Country Club, fue castigado por cinco años y el tema resulta "tabu" para quien pretenda conocer mayores detalles. Y esto es lo que nos parece absurdo en el hecho que se ha aplicado una medida disciplinaria a un elemento que por espacio de 21 años ha estado en el primer plano y considerado desde luego en varias oportunidades el numero uno de Chile.

Pues bien, se afirma que trasgredió las reglas del amateur status, al aparecer en un corto de propaganda de televisión y por ello se le condenó. Lo hizo el comité de reglamentos integrado por golfistas que según se comenta, son los más versados del país. Estos, por su parte, habrían también consultado a Inglaterra sobre el aspecto reglamentario, recibiendo como respuesta que "el afectado tendría que haber recibido algún beneficio personal, directa o indirectamente. . ." Ante tal circunstancia, el único camino a que puede recurrir Vergara, es solicitar la reincorporación como aficionado. Lo que indiscutiblemente significaría reconocer que trasgredió las reglas del aficionado.

Ahora bien, es indudable que no quedando otra fórmula de solución tendrá que hacerlo por mucho que haya demostrado con antecedentes que en su aparición en el corto de propaganda no medió otro interés que el de favorecer a un amigo. Sobre el particular, en realidad, de la única persona que obtuvimos una declaración fue del gerente de la firma "Camisas UNIC", Germán Correa, quien inicialmente se mostró molesto por la actitud de la Federación Chilena de Golf de poner en duda la honorabilidad de una firma que goza de 55 años de prestigio.

Este ejecutivo que es además el principal accionista de "Camisas UNIC", proporcionó en su oportunidad los argumentos de prueba al organismo rector del golf. Incluso al preguntársele el motivo de ese corto publicitario señaló que "fue una forma de favorecer la promoción del turismo hacia Viña del Mar, mostrando los parajes más hermosos de la ciudad jardín. En lo que concierne al señor Vergara, coincidió su presencia con el momento que estabamos filmando en el Granadilla Country Club. Fue entonces cuando le solicitamos si tendría algún inconveniente en que fuera televisado, sin mediar ningún arreglo. De esto doy fe con absoluta certeza, sinceridad y honestidad. Es por lo mismo que me indigna la posición de unos caballeros que basándose en presunciones hayan no solo desvirtuado lo aseverado por nosotros, sino que insistan en su reacción original".

Ya le manifestamos en una ocasión. Todos los antecedentes que hemos proporcionado han sido el producto de una detenida investigación. En efecto, ni los miembros de la Federación, ni del Granadilla Country Club, como el propio afectado han querido expresar declaraciones. En todo caso, con el estudio del reglamento podemos realizar algunos comentarios que valdría la pena que la Federación los tomara en cuenta.

El Reglamento en la parte que se refiere a la forma de hacerlo cumplir (Enforcement), que es el artículo 2 de la regla 2, dice textualmente: **"ante la decisión de que un jugador ha infringido la definición de un golfista aficionado, el comité puede declarar perdida la condición de aficionado del jugador o pedir al jugador que se abstenga o desista de actuaciones determinadas como condición para mantener su estado de aficionado"**. En otras palabras, aún habiendo evidencia de una infracción pudo la Federación limitarse a pedir a Jaime Vergara la abstención o desistimiento de cierta actuación.

Supimos que la Federación estima que el jugador trasgredió lo establecido en el artículo 6 de la regla 1 del estatuto del aficionado. Ese artículo se refiere a la presentación personal, sea o no en relación con una competencia o exhibición de golf, como sería en audiciones de radio o televisión, banquetes de homenaje o similares. Nada de esto ocurrió, ya que una presentación personal es simplemente una presentación personal, como su nombre lo dice y no una filmación.

El caso de la prestación por un jugador de su nombre o figura para ser utilizado en propaganda o venta está contemplado en el artículo 5 de la regla 1 y es precisamente esa disposición la que debía haberse estudiado, ya que tiene más incidencia con el caso que nos ocupa y no el artículo 6 que el comité de reglamentos, está demostrado, erróneamente aplicó.

Por lo demás, de la simple lectura del artículo 5 se apreciará que, en forma similar que el artículo 6, es condición para una infracción el haber recibido o contratado para recibir pago, compensación o beneficio personal, directo o indirecto, lo que está comprobado no existió.

Veamos ahora el castigo en sí. Se sabe que la Federación aplicó el artículo 3 regla 2, es decir, que por el lapso de 5 años ha perdido Jaime Vergara la condición de aficionado. Lo curioso es que este castigo no existe en el reglamento.

El artículo 3 de la regla 2 se titula "Reincorporación" y como su título bien lo dice se refiere exclusivamente a las condiciones que deben aplicarse para reincorporar como aficionado a un jugado que no lo fuere y hubiere presentado una solicitud de reincorporación. Al margen de ello, el plazo de cinco años que se menciona es en el setido que si un jugador ha infringido la definición de aficionado durante 5 años, no podrá normalmente ser reincorporado como aficionado, pero no tiene relación alguna con un periodo de castigo o suspensión.

Una suspensión por 5 años significa un castigo por 5 años y debe entenderse que las reglas del estatuto del aficionado, no son reglas de castigo, ni se habla de castigo en parte alguna de ellas. El objeto de estas reglas es simplemente el definir si un jugador es o no aficionado.

El artículo 2 de la regla 2 es el que trata de cumplimiento, como su título "Enforcement" claramente lo dice. Este artículo expresa que ante la decisión de haber cometido una infracción, corresponde simplemente declarar la pérdida de la condición de aficionado del jugador sin mención de plazo que no lo puede haber, pues se trata solamente de determinar si un jugador es o no aficionado.

Otro aspecto interesante de comentar es el relativo a la facultad para jugar en competencias internas del club al que Jaime Vergara pertenece, sujeto a la aprobación del directorio de la entidad viñamarina y cuando no participen jugadores de otros clubes. Es decir, nuevamente se aplican condiciones de reincorporación. Esta autorización de juego, contenida en la letra e) artículo 3 de la regla 2, se aplica solamente durante el periodo de prueba que se produce una vez que un jugador no aficionado ha presentado una solicitud para ser reincorporado como aficionado, que no está siquiera en un periodo de prueba previo a ser reincorporado como aficionado, simplemente no puede jugar ninguna compentencia para aficionados.

Lo que estos errores lamentablemente constatan es que en un asunto tan trascendental y delicado como es el reconocimiento del caracter de aficionado de un jugador en que está en juego la honorabilidad deportiva de una persona, se haya precedido en forma precipitada y con ligereza, por cuanto estamos seguros que con un estudio más detenido del reglamento, como el caso lo merecía, no se habrían producido estas aplicaciones erradas.

En cada respuesta un chiste. . . En cada conversación mil anécdotas. . . En cada uno de sus actos la profunda simpleza de una sonrisa que se expande de más allá de las cuerdas del ring. . . En cada una de sus carcajadas la confirmación de su "mal endémico": su incomparable poder carismático. . .

"Mire, la verdad de las co sas es que soy un tipo simpático. ¿Me van a sacar fotos?. . Esperá un momento. "Flaco", pásame el diente.

Y realmente Carlos Roberto Cappella, porteño, nacido en la Capital Federal, Buenos Aires, es un tipo simpático. Lo dijo bromeando, pero para nosotros su definición es valedera. Es muy simpático, hablador como el solo y no dice una sola frase que no vaya acompañada de un chiste. Llegó a Santiago para pelear con Mario Molina y de esto se acercan ya casi los dos meses.

A diario, muy temprano, se le ve en el gimnasio cumpliendo con sus obligaciones. Está en el corral de Guillermo Pulgar, muy a gusto, según sus propias palabras, esperando completar una temporada en Chile y después "largar" a Estados Unidos, junto a Domingo Rubio.

Es muy frecuente que lleguen a Santiago profesionales argentinos. Vienen, entrenan, pelean y se van. Algunos, muy capacitados por cierto, dejan el buen recuerdo de un a gran actuación y desaparecen; otros, los más, el sabor de una noche triste, y pronto, también, adiós. Pero con Carlos Cappella, el ambiente pugilístico santiaguino ha experimentado un matiz muy diferente. A las pocas horas de haber llegado a Chile, ya había conquistado una legión de amigos. Con el correr de los días, se fue convirtiendo en figura popular en el gimnasio.

Muchos lo buscan para reírse de sus tallas. El periodista lo "provoca" para sacarle la noticia o la carcajada. Cappella siempre tiene algo que decir, jamás se queda callado. Tan pronto vaticina que va a ganar por "muerte", como expresa su deseo de salir "arrancando".

Su capacidad pugilística no se puede poner en duda. Es primera serie del boxeo argentino. En su campaña, por orden de jerarquía, figuran la noche "negra" que le hizo pasar al "intocable" Nicolino Locche. Un empate con nuestro conocido Jaime Giné, en Córdoba. Una ajustada pelea con el "chileno" Hugo Rambaldi, en el Luna Park. Dos peleas con Carlos Cañete, (perdió una por fractura y la otra por descalificación), por el título argentino. Incursionó por Colombia, donde fue a pelearle a "Mochila". Herrera, cuando estaba en su mejor momento. Aunque esta pelea la perdió en combate cerrado, gustó a rabiar, ganándose la oportunidad de pelear con V. Cano y C. Zuloaga, con quienes empató y ganó por KO, respectivamente. Fue después a Caracas y en su debut empató con el crédito local Fernando Bolivar. Sigue después una larga lista de combates que con justa razón lo ponen en la serie de los privilegiados en el boxeo bonaerense.

En Chile, Cappella también gustó. Su debut fue muy auspicioso y sorprendió a Mario Molina con su accionar veloz, lleno de recursos y "guerrero" ciento por ciento. Pero lo más destacado de este pugilista argentino, y en el fondo, lo que nos inspiró para hacer esta nota, es su forma alegre y jovial con que encara su profesión. La alegría de Cappella comienza justo cuando abre el día y se acentúa cuando llega al gimnasio. El mismo dice, el boxeo es su vida y de otra forma no se explica su contagioso buen humor, el buen humor sano que jamás da motivo para opiniones encontradas. Y esto lo decimos, después de conocer la opinión general de sus compañeros de gimnasio. . . "Cappella es muy simpático, dice cualquier cosa sin herir jamás a nadie". El "chascarro" vive permanentemente en boca del argentino y esto tiene vigencia desde el primer minuto que pisó Chile.



SELECCION RUMANA: de derecha a izquierda, Ludescu (capitán), Raducanu, Dinu, Satmareanu, Dobrin, Lupescu, Mocanu, Nunweiler, Neagú Dimitrú y Dumitrache.

¡Rumania al abordaje!

Dumitrache, el "Corsario Rojo", da pie a las esperanzas rumanas con sus goles. . .

BUCAREST (ANSA) —Rumania es sin duda, entre los dieciséis de la ronda final de la Copa Jules Rimet, el equipo de las sorpresas y, de continuar así, no de excluir que pueda lograr algún otro golpe de escena, ya que como es sabido "la pelota es redonda".

Al iniciarse la nueva competicion mundial la "cotización rumana era muy baja por cierto (todo el mundo recordaba su derrota en 1 967 frente al modesto equipo de Suiza por siete goles a uno). Una categórica derrota por 0-3 en el primer partido de clasificación frente a Portugal, en octubre de 1968, parecía confirmar el juicio general sobre las escasas posibilidades de la seleccion rumana. Pero ya un mes después, en noviembre, Rumania cobraba su primera revancha sobre Suiza (esta vez en un partido de clasificacion por el campeonato mundial), venciéndola en Bucarest por dos goles a cero.

Los rumanos supieron esperar, y vino el gran cambio en 1969. El punto de partida fue el prestigioso empate logrado en un partido amistoso frente a Inglaterra en Londres (1-1). Este resultado dio renovada confianza a los rumanos, quienes pensaron: "Si logramos empatar nada menos que con los campeones del mundo en su reducto nada es imposible". Rumania no perdio ningun partido de clasificación y colecciono, por el contrario, una serie de resultados muy superiores a cualquier expectativa.

El 16 de abril de 1969 Rumania dejo invicta el campo de Atenas frente a Grecia (2-2); dos veces los griegos se habían puesto en ventaja, pero otras tantas veces fueron alcanzados por los rumanos con dos estupendos goles de Dumitrache, llamado "El Corsario Rojo" por la hinchada de su país. Luego vino el éxito frente a Suiza en Lausanna por un autogol del defensor suizo Michaud, quien quiso desviar un remate del puntero rumano Lucescu: "Increible, pero es verdad", escribieron los cronistas suizos en aquella oportunidad. En octubre, a un año de distancia, Rumania tomo la revancha también sobre Portugal y en noviembre jugando un amistodo, volvio a empatar con Grecia. Así, después de haber eliminado a Portugal, uno de los equipos considerados "seguros" para el Mundial de México, Rumania se aseguro el pasaje para el Mundial.

Como es sabido, el sorteo asigno a Rumania una zona ardua, ubicándola en el grupo "tremendo", el tercero, junto con Inglaterra, Brasil y Checoslovaquia. Nada menos. La nacional inglesa, campeona de 1966, y la brasileña, vencedora en 1958-62, dos escuadras que en los pronósticos son probables finalistas. Pero ademas está Checoslovaquia subcampeón en 1962 en Chile y que según el entrenador, rumano Angel Nicolescu podría revelarse quizá más peligrosa que los ingleses y brasileños tomando buena cuenta de sus perspectivas. Rumania ha tratado de prepararse adecuadamente para las dificiles pruebas.

La selección rumana cumplio una larga "tournée" por Sudameirca, y particularmente en Brasil, para estudiar a los jugadores con los que habría de competir en Guadalajara. Vencio o empato los primeros seis partidos y perdio los ultimos dos. Venció 3-0 a Independiente de Buenos Aires; 2-0 al Vasco de Gama de Rio; 1-0 al Atlético Mineiro de Minas Gerais y 2-1 al Curitiba de la ciudad brasileña del mismo nombre. Empato 1-1 con la selección de Perú y con el mismo marcador con el Internacional de Porto Alegre. Perdio 1-4 frente a Flamengo y por 1-2 con el Cruceiro (ambos equipos brasileños).

Al regreso de la gira Nicolescu declaro: "Creo que esta tournée ha sido util. Ha contribuido a perfeccionar la preparación fisica y técnica. Hemos hecho un ventajoso intercambio de experiencias con jugadores brasileños. Hemos conocido la atmósfera de los estadios latinoamericanos. Pero, el hecho más importante, es que hemos podido probar a todos los dieciocho jugadores del plantel. Estoy muy satisfecho con el rendimiento de algunos de ellos. Debo destacar especialmente el arquero Radacanu, al marcador de punta derecha Satmareanu, al mediocampista Dinú, al entreala Numweiler y al puntero izquierdo Lucescu. Una grata sorpresa la dieron los debutantes Dumitrú (entreala) y Neagu (centrodelantero) el primero es óptimo tecnicamente, dotado de una clara visión de juego y de temperamento combativo; el segundo, normalmente centrodelantero, actuó como puntero derecho donde se encontro bien señalando cuatro goles. Estuvieron en un plano también de suficiencia Dumitrache, Dobrin, Dean Deleanu, pero no siempre respondieron a las expectativas".

La selección rumana para México, según Nicolescu, debería tener la siguiente formación: Radacanu, Satmareanu, Halmageanu, Dinu y Mocanu; Dumitru, Nunweiler, Neagú, Dobrin (o Domide), Dumitrache y Lucescu. Al margen de la opinión del D. T. sobre los jugadores, cabe recordar que Neagú, el debutante, fue una verdadera revelación en Sudamerica. Logró el gol de la victoria contra el Atlético Mineiro y los dos goles contra el Curitiba. Como reservas están Lupescu, Deleanu, Gherheli, Dembrovschi, Grozea, entre otros.

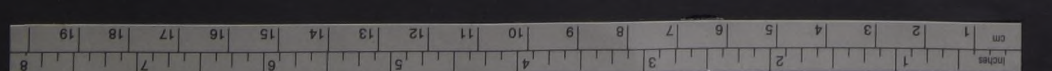
Rumania no tiene un esquema fijo de juego. Aplica en cada oportunidad el 4-2-4 o el 4-3-3, según las exigencias del partido. En cada caso, empero, tiene siempre cuatro hombres en la defensa, fiel al principio de "primero no perder", lema básico del "cerrojo". Contra Perú, por ejemplo, se cerró en la defensa después de haberse puesto en ventaja en un gol.

De acuerdo con las previsiones generales, Rumania no tendría muchas posibilidades de superar el turno de su grupo. Pero, es sabido, en el fútbol todo puede ocurrir. Los rumanos lograron ya una vez empatar con Inglaterra. ¿Quien puede excluir que este resultado se repita? En cuanto a Brasil, nadie puede saber qué resultará del equipo cuando salga de la actual crisis. Por este motivo es que Checoslovaquia a los ojos rumanos se perfilan como la escuadra más peligrosa. Los rumanos son conscientes de no ocupar un lugar prominente en la graduatoria internacional de los valores futbolísticos. Pero, naturalmente, harán todo los posible para alterar estos criterios.

De todos modos, salvo imprevisibles sorpresas, la mayoría de los críticos y rumanos consideran que entre los cuatro finalistas de México estarán presente Brasil o Inglaterra.

Fabrizio Vides

RADUCANU, arquero de la selección rumana, contiene un balón sobre la cabeza del delantero germano, Gerdt Muller. Finalmente Rumania y Alemania Occidental empatarían a un gol....





Una Copa del Mundo de Fútbol con un prólogo sobre ruedas y una lista de figuras deportivas y sociales. . . El Rally Londres-México pasó por Chile y nos dejó una charla con JIMMY GREAVES, uno de los primeros en la ruta y ex seleccionado inglés del actual campeón, Inglaterra, en 1966. . .

del cesped al asfalto

Por OSCAR CAMPOS

"Mi pasión son ahora los autos, el fútbol paso al recuerdo", parece decir Jimmy Greaves, el antaño centrodelantero de la Selección de Inglaterra, aferrado al volante de su FORD ESCORT (Foto gentileza de Ford Motors Company)



Las carreras de autos han sido siempre uno de los deportes más populares, hasta tal punto que sólo el fútbol atrae más público y despierta más fanatismo.

Una carrera en circuito, en Europa, convoca a más de 100 mil espectadores, que pagan por el espectáculo una suma superior a los dos millones de dólares y brinda al ganador un premio de poco menos de 300 mil dólares.

"En la actualidad, en todos los países europeos, la clase Sport Prototipo es laque despierta mayor interés. coches cerrados con motores modificados y una cilindrada que no sobrepasa los 4000 centímetros cúbicos. Estos bólidos, que en un tiempo eran de construcción casera, exhiben hoy un diseño altamente sofisticado y alcanzan en carreras velocidades de 280 km/h. Algo para admirar, si se tiene en cuenta que los blocks deben ser obligatoriamente standard".

La información proviene del fútbolista Jimmy Greaves, centrodelantero de la Selección Británica que participó en el Mundial de Fútbol de 1966, y que ahora se encuentra, como un " **tuerca" más devorando** kilómetros tras el primer lugar en el Rally Copa del Mundo, que se inició en la capital de Inglaterra, Londres, el 19 de abril pasado, desde el Estadio de Wembley escenario de muchos recuerdos para Greaves.

La Revista Deportiva conversó con el a su arribo a Santiago, en la noche del martes 12. Era un deseo oculto que se mantenia despierto desde cuando conocimos su participación en el Rally.

Nos limitamos, única y exclusivamente, por ahora, a preguntarle sobre la afición le apasiona: el automovilismo. Su conversación es directa, franca, cordial y demuestra a través de sus palabras la emoción que siente al verse devorando kilómetro tras kilómetro, poniendo su vida en juego a cada minuto, puestos sus sentidos en todo lo que significa su vehículo, un Ford Escort.

Greaves ha participado en innumerables carreras y torneos de tipo internacional así como el resto de los participantes en el Rally Copa del Mundo. Ellos, por temporadas, buscan algo que los saque de los circuitos cerrados. Se inscriben en estas competencias.

"Luego de muchos años de competencias en carreteras- señala **las carreras de velocidad están hoy casi exclusivamente círcunscritas a circuitos cerrados, los que poseen tribunas y otras instalaciones permanentes. Algunos estan considerados entre los más actualizados del mundo. Otros se recortan frente a paisajes de excepcional belleza.**

Al hablar de carreras en circuitos cerrados, lo hace con cifras y marcas, evidenciando un cabal conocimiento de la materia.

"Junto con los Sport Prototipo tienen una gran aceptación entre los aficionados y corredores los "Turismo de Carretera" (en el Ralle la mayoría son de esta serie), **una categoria de coches cerrados, muy similares a los SP, pero que son diseñados sobre la base de un chassis de fábrica o estructura integral de algunas de las marcas producidas en Europa".**

Todos le rodean. Su figura de fútbolista brilló por mucho tiempo en el mundo deportivo. Pero ya conocemos esta faceta de su vida. Nos interesa la otra. Nos interesa averiguar que sabe Jimmy Greaves de automovilismo. Le solicitamos nos diga algo sobre el particular.

"Existen en Europa tres categorías principales nos dice.**La Fórmula es para máquinas con motores similares a los de la SP, los blocks son de fabricación europea y su cilindrada no debe superar los 4.000 centimetros cúbicos. Luego, está la Fórmula 2, que**




NELSON GALLARDO, que comenzó con algunas vacilaciones, luego se afirmó para ir arriba y desbordarse con todo en busca del arco de Peñarol. Peralta lo sigue de cerca.

muñequean las elecciones de importancia (como es la Confederación), se saca partido de ese apoyo, se especula con el hecho de representar grandes intereses, se toma como respaldo a toda la afición de un país, se hace cuestión nacional cualquier planteamiento partidista, se vive permanentemente en órbita internacional, nó para beneficiar al fútbol sino para aprovechar esa orbita y conseguir ventajas económicas y deportivas.

¿El jugador más trascendente?

GUILLERMO YAVAR. En un equipo, donde es dificil encontrar una pieza que no hubiera estado al nivel del rendimiento del resto, nos parece importante la misión que cumplió Yávar. Hombre de seguridad, por sus pies pasaron siempre o casi siempre todos los avances del equipo azul. En su personalidad, en su clase, en su técnica, descansó muchas veces el andamiaje del equipo chileno. A Yávar es difícil ubicarlo en una posición, porque estuvo en todas. Atrás, sacando y robando balones con esa genialidad del que tiene fútbol, fuerza, chispa y creación, en el medio campo, llevando, congelando cuando habia necesidad (tranquilizando cuando eranecesario) y haciendo goles cuando más se necesitaba, como en aquel empate en Porto Alegre. Finalmente, en su desplazamiento "hacia arriba" utilísimo, para cooperar con los punteros, para entrar en pared con Marcos con Aránguiz o con cualquiera. Util en todas las cuerdas. Util para discutir en los tiros libres. Hábil y canchero para poner nervioso al árbitro, para descontrolar al adversario, corriendo un metro el balón, obstruyendo el servicio de una falta, demorando el juego para ordenar una barrera. Es decir, jugador con personalidad. Fue tan trascendente que si hubiera estado en la cancha en el último complementario, la "U" ahora estaria clasificada. Yávar habría retenido el balón y habría dejado pasar los minutos. En esa cuerda es impagable.

¿Importancia de los dirigentes para definir un encuentro?

EN CHILE NINGUNA. En el extranjero mucha. Para un partido en nuestro país, la designación del árbitro tiene relativa importancia. En cambio para los dirigentes uruguayos, una importancia vital.

¿Cuál fue más grave? ¿La falta de Nef o la de Rodríguez?

PREGUNTA DIFICIL de responder. Si Manuel Rodríguez no comete esa falta en el área que permitió el gol de Onega, la "U" termina igualada y se clasifica en Montevideo. Si Nef desvía el lanzamiento de Peralta por sobre el travesaño, a esta hora estaríamos celebrando una clasificación sin parangon, ni aún en la historia del resto de los que han intervenido en la Copa Libertadores.

¿Quién fue el responsable del resultado? ¿La "U" o la mala suerte?

FUE MALA SUERTE. La "U" tenía el partido dominado. ¿Qué pasó? Quiso humillar a Peñarol, quiso golearlo, quiso demostrarle que era más capaz, que tenia más fútbol, que era más equipo, como lo tenía y cómo era.

¿Cómo podría definirse el empate de Buenos Aires?

ALGO INCREIBLE. Algo que no está contemplado en ningun texto de fútbol, en ningún tratado de deportes, en ninguna consideración especial. Fue un empate sin razón valedera, sin explicación. Pasarán muchos años y esa noche del 14 de Mayo marcaráuna página en blanco en la historia del fútbol chileno. Página que se puede llenar con cualquier argumento y que jamás será el verdadero y el más justo.

Se insiste en algunas preguntas en este diálogo real y a la vez imaginario.

¿Los dirigentes chilenos tienen fama de ser ecuánimes, capaces, inteligentes, entonces ¿por qué razón pueden ser ahogados por la actuación de los extranjeros?

Porque en Chile aún se sigue pensando en todo aquello que significa la "buena fe". En todo aquello que es normal, honesto y encuadrado en los reglamentos. Creemos que el deporte es para practicarlo fuera y dentro de la cancha con honestidad. No pensamos en las mañas, en las diabluras. Tenemos excelentes dirigentes, pero en casa, para nuestro medio, para nuestras exigencias. Un ejemplo ¿cuántas veces un equipo del exterior contrata jugadores para actuar solamente en la Copa y después los devuelve al club de origen? Muchas veces. En cambio nosotros, en Chile, lo hacemos al revés, oficializamos con una consulta la posibilidad que un jugador que nació, creció y se formó en un club, pueda seguir actuando por ese mismo equipo, considerando que ha sido transferido pero que aún no ha actuado por su nuevo club. Esa es la diferencia. La otra pregunta salta y surge sola. . . ¿cuál de las dos posiciones es más valedera y es mejor? Cada uno tiene su opinión al respecto. Ni lo uno ni lo otro para nosotros. Un justo término medio. Ni tan chilenos ni tan uruguayos. . .



NESTOR GONCALVEZ, matonesco en cada uno de sus actos, se diluyó notablemente cuando se trato de jugar fútbol. No fue la figura importante de Santiago o Montevideo.



Orlando González consuela al inconsolable Adolfo Nef... La falla compartida del arquero y Manuel Rodríguez determinó la eliminación de la "U"...

un culpable conciente

Entrar al camarín chileno y ponerse a llorar era un solo acto. Todos cabizbajos, todos tomándose la cabeza con las dos manos. Era un velorio. Miradas al techo, llanto, pena, rabia, una mezcla de emociones, de sufrimientos, de búsqueda de algo que jamás podrá tener una respuesta y una explicación.

Paseo, humo, silencio. Nef era el centro de todas las miradas. Lloraba como culpable del empate, como lo fue. No quisimos hablar con él en ese momento. Sólo un golpe en la cabeza, y para entregar conformidad, si es que se puede lograr cuando se ha cometido una falla de esa magnitud.

Al día siguiente estuvimos con Nef. Desde el Hotel al aeropuerto. Se frotaba en forma permanente los ojos.

"Dormí mal. No pude pegar los ojos en toda la noche. Me jugué otro partido. . . ¿Por qué no vino más abajo la pelota y me pegó en plena boca? Eso merecía, que me hubiera pegado en toda la boca por. . ."

—¿Qué te pasó que no la echaste para arriba o no la embolsaste?

¿Todavía tienes alguna preocupación con aquella operación al quiste sebáceo que te sacaron del pecho?

"No, eso no tuvo nada que ver. Peralta entró al área en forma sorpresiva y disparó; me sorprendí y levanté las dos manos para atraparla,. para tomarla; si le pongo los puños la echo afuera o la tiro a cualquier parte. . . pero no. . . le tuve que poner las manos para controlarla. . .

Mira hacia afuera. No ve nada. Tiene el área, a Peralta, el Estadio de Racing, el camarín, los llantos, los abrazos, todo lo tiene en la mente. Lo confunde.

—"Los teníamos ganados.—Cuándo otra vez vamos a llegar a una semifinal así. Cuándo vamos a pillar a un equipo uruguayo como encontramos a Peñarol esta vez; nunca más. . .

Sigue mirando hacia afuera sin ver nada. Se siente culpable. Es el culpable.

UNIVERSIDAD DE CHILE perdió la semifinal con Peñarol cuando nunca antes se estuvo más cerca de alcanzar la meta de la Copa Libertadores. . . Sin embargo, la lección servirá incuestionablemente para el futuro. Porque la noche amarga del empate en Avellaneda no podrá ser olvidada y cuyas conclusiones son enfocadas por quien puede ser en este momento el más objetivo testigo del dos a dos del tercer encuentro: el periodista.

DESPEJA QUINTANO cuando Lamberk pretendía una entrada de bastante riesgo. La regularidad del defensa central avalada además por sus importantes condiciones técnicas, sirvió de base medular para el funcionamiento defensivo del equipo azul. Nef, Juan Rodríguez y Gallardo completan la acción frenando la siempre peligrosa arremetida de Spencer. . .

las lágrimas del progreso...

Por ALFREDO LEONEL PARRA (Enviado Especial de LA NACION, especial para la REVISTA DEPORTIVA)

Al regresar a Chile me han hecho varias preguntas que hoy quiero responder en forma pública para la revista Deportiva de La Nación. Preguntas que arrancan de la inquietud periodística, del interés del hincha o bien de la desazón que produjo el empate en Racing y que sacudió a todo Chile.

¿Hay maffia en el fútbol sudamericano?

¿Cuál fue el jugador más trascendente en el equipo de la "U"?

¿Qué importancia pueden tener los dirigentes para definir un partido de fútbol?

¿Fue más grave la falla de Manuel Rodríguez o la de Nef?

¿Perdió el partido el equipo de la "U" o en realidad fue mala suerte, no haberse clasificado?

¿Cómo podría definir ese empate en Buenos Aires?

¿En qué terreno o en qué ubicación puede quedar un resultado de esta naturaleza?

La verdad que son muchas la preguntas. De allí, entonces, que he querido darles un orden para poder hacer un recuento que de todas maneras, no creo que ponga punto final a la controversia que tiene cada uno de los lectores, de los hinchas, de los aficionados. Vamos viendo.

¿Qué se entiende por maffia?

Gestión, turbia, arreglos en la obscuridad, prepotencia, ventajas, manejos subterráneos. En una palabra, una gestión enredada con el único fin de sacar un beneficio a costa de cualquier atropello a la moral, a la honestidad, a los buenos principios y costumbres. Puede haber otras definiciones pero ésta que damos, es tomando en cuenta que hablamos de fútbol.

¡ SI, SEÑORES ! HAY MAFFIA en el fútbol sudamericano! Hay manejos obscuros. Existen componendas. Se habla, se dialoga y se sabe que se está engañando. Se aprovecha cualquier situación para sacar ventajas. Se "palabrea" a los arbitros, se

"no hay suerte para el fútbol honrado"...

Tengo a mi lado a Ulises Ramos en una de las oficinas del Hotel donde se alojó la "U". Han pasado cerca de cuatro horas del término del partido. Tiempo que podría ser suficiente como para pensar en que el "negro" ya puede estar tranquilo y entregarnos una declaración interesante. Lo sacamos de un nuevo partido que se juega en el hall del Hotel entre ayudantes, kinesiológos, médicos, dirigentes y algunos jugadores, incluso periodistas.

Afuera Ramos habla de mala suerte, de un sino, de un Dios, que "persigue" a la "U". Aquí en la oficina repite lo mismo.

"No estoy amargado por el empate: lo que pasa es que tengo rabia, rabia contra el destino que siempre nos está dando la espalda. El equipo ha jugado bien, como técnico tengo que estar satisfecho, pero tengo rabia porque no se premia al honrado, al honesto; se premia y se aplaude al deshonesto, al que lucha con armas vedadas, al que compra árbitros y pasapelotas, al que arregla partidos, al que designa árbitros, a aquellos que viven de otro fútbol que en Chile no conocemos pero que sabemos quienes son. El señor Cataldi, que no es presidente de Peñarol pero que actúa como tal, usa toda clase de subterfugios para ganar partidos. Hemos quedado eliminados, pero no por fútbol, no en la cancha; hemos quedado eliminados porque somos demasiado ingenuos, porque somos demasiado honrados, porque no entramos en la componenda, porque no nos atrevemos a comprar árbitros, porque aceptamos todo, porque, incluso, apoyamos a quienes después nos pegan en la cabeza. La "U", con esta llegada a la semifinal, le ha entregado al fútbol chileno una experiencia que ojalá no quede en el vacío, que ojalá signifique abrir los ojos en forma definitiva. O entramos en este juego de malandrines, en esta maffia, o buscamos otra fórmula, otros rivales, otros rumbos que sean honestos y que no empañen una contienda deportiva".

El "Negro" Ramos no quiere decir más. Esta parte del "otro" partido es la más ingrata, la más profunda, la que cuesta decir pero que es necesario tocar.

permite hasta los 1.600 centímetros cúbicos y, por último, la Fórmula 4, con no más de 850 centímetros cúbicos. Estas dos últimas categorías deben tener motores producidos en el país de origen del coche, aunque pueden ser mejorados".

El deporte del automovilismo ha alcanzado tanta importancia, que basta echar una mirada a los periódicos para darse cuenta del fenómeno. Cada diario cuenta con redactores especializados. Y Jimmy Greaves es uno de ellos.

"Sí, efectivamente —puntualiza— **desde hace algún tiempo a esta parte cumplo esta tarea para una revista especializada de mi país, Inglaterra. Incluso, desde el 19 de abril pasado he mantenido un envío regular a mi publicación de los pormenores de éste torneo, organizado por el "Daily Mirror" En Europa existen un sin número de publicaciones dedicadas exclusivamente al automovilismo, a las que hay que agregar las innumerables audiciones de (radio) y televisión. Tanto los semanarios como las revistas mensuales que se ocupan de automovilismo alcanzan una tirada conjunta de varios millones de ejemplares".**

Por otra parte, Jimmy Greaves nos cuenta que cuando se trata de una competencia de primera magnitud, como el Rallye Copa del Mundo, seis o siete radioemisoras y dos canales de televisión, "compiten duramente para mantener informado al público"

"Y si algún corredor nacional —agrega— **actúa en el exterior inmediatamente se contrata una transmisión en cadena"**

Las carreras de autos han cumplido en Europa 65 años de vida.

"Hoy no son solamente un espectáculo deportivo de primera, termina diciendo Greaves, sino también un negocio millonario".

El frío de la noche, el entusiasmo por admirar a uno que fue seleccionado inglés y campeón del mundo en el torneo de 1966, la tensión del largo raid, los problemas del idioma (aunque son superados con la voluntad de algunos improvisados colaboradores y el "inglés castellanizado" que, a ratos, usa Greaves) nos obligan a poner punto final a la rápida entrevista. Greaves quiere revisar su coche, el Ford Escort N° 26, y luego irse a descansar, porque está agotado y desea reunir nuevas energías para enfrentar la etapa hasta Lima.

Pero la pregunta nos baila hace rato en la mente y a pesar de que nos prometimos no hablar de fútbol, la lanzamos:

Greaves, ¿por qué lo marginaron del seleccionado inglés, cómo se siente ahora que ha abandonado o mejor dicho, "reposado" del fútbol y cuál se imagina será la posición de Inglaterra en México?

Sin quererlo casi imperceptiblemente un dejo de amargura de pena asoman a su rostro. Pareciera que echa mucho de menos aquellos tiempo cercanos a 1966. Pero su respuesta es firme:

"Las decisiones de los técnicos (Alf Ramsey) **son irrevocables. Debe haber pensado que ya estoy viejo, que no sirvo. Ojalá me dieran la oportunidad de demostrar lo contrario, pues nunca tuve problemas de disciplina o personales con el cuerpo de entrenadores del seleccionado. En todo caso, este abandono ha sido como un oasis en medio del desierto, como un respiro largo y silencioso en el tráfago violento del diario vivir. Y aún más, me ha dado la oportunidad de hacer algo que siempre desee: automovilismo.**

¿Cómo se clasificará Inglaterra? Naturalmente que primero a pesar de que existen fallas en su equipo. Conservará la copa. Bueno ahora le ruego me disculpe. Quiero descansar "Adiós y hasta pronto. . ."





El domingo 24 de abril, a las 11 horas, Jimmy Greaves, en compañía de su copiloto Tony Fall, en su FORD ESCORT, abandonaron el centro de Londres punto de partida del Rally Copa del Mundo, para dirigirse a Ciudad de México. A su paso por Chile la RD de LA NACION conversó con él (Foto gentileza de Ford Motors Company Chile S.A.).

TIMO MAKINEN ha sido, sin lugar a dudas una de las principales atracciones del Rally. Su calidad de número uno en numerosas competencias europeas no ha quedado desmentida en esta agotadora jornada. Piloteando un Ford Escort llegó segundo a Lisboa, primera etapa del Rally en el continente europero, a sólo dos minutos del coche ganador. De Buenos Aires a Santiago se impuso en el tramo, entrando en el primer lugar a territorio chileno.

LOS FORD ESCORT han sido los verdaderos titanes del Rally. Su condición de auto normal, sin transformaciones profundas y sólo respaldado por el poderoso caballaje de su motor, aumentan todavía más el mérito de su exitosa participación. Roger Clarke, uno de sus pilotos llegó a Lisboa en décimo sexto lugar, aun cuando un vuelco espectacular estuvo a punto de terminar con la vida de la máquina y del piloto...



los grandes del occidente alemán

El gigantesco potencial de la Liga Federal alemana se trasluce hacia su fútbol mecizo y contundente, que aún porta en su mochila el bastón del vicecampeonato mundial... La danza de los millones de marcos en el aparato circulatorio de uno de los "monstruos" del deporte profesional...

Servicio Gráfico Alemán

Hasta 1963 el fútbol alemán había conquistado todos los galardones que podía desear. Su participación en los Campeonatos Mundiales de Fútbol había culminado notablemente con la conquista del torneo de 1954, derrotando sorpresivamente al poderoso equipo de Hungría y en Europa su rango era reconocido por todos. Es decir, Alemania era una potencia futbolística de primer orden y así lo demostraban sus equipos que rotaban por el mundo con la misma facilidad que los brasileños, húngaros o argentinos.

Sin embargo, detrás de toda esa utilería, había un trasfondo que desmentía un poco esas luces que el fútbol germano lanzaba intermitentemente. En su base, la falta de un profesionalismo serio, dirigido y reglamentado, anulaba un poco las pretensiones. El amateurismo marrón socavaba cualquier impulso que pretendiera dar un paso más allá.

Hasta que en 1963, luego del mundial de Chile (en el cual fueron eliminados por Yugoslavia en los cuartos de final), se creó la Liga Federal Alemana. Se dio comienzo a un profesionalismo reglamentado, con total vigencia y concordancia con los intereses y posibilidades del fútbol germano.

Programado con miras a delinear un escalafón en el cual los más poderosos tuvieran un torneo de real jerarquía, la Liga Federal entregó a los equipos más pequeños una herramienta poderosa para poder crecer a un ritmo sostenido y bien estructurado.

En los siete años de existencia, la Liga se ha convertido en fundamento de la selección germana que, gracias a la implantación del profesionalismo, ha logrado conservar su rango entre los mejores equipos del mundo. Testimonio de todo ello lo dan el subcampeonato de 1966, en Inglaterra, y los triunfos en el Campeonato de Europa de clubes en 1966 y 1967 (Borussia Dortmund y el FC Bayer Munchen). Además habría que consignar el subcampeonato, en este mismo torneo, en 1965 (el 1860 Munchen) y en 1968 (el Hamburger SV).

Y el ritmo futbolístico de Alemania creció a ritmo acelerado. Los equipos alemanes son solicitados en las principales capitales futbolísticas del mundo. La potencia germana reconoce en cada equipo una cuasi selección, tanta es la calidad de sus cuadros. Y un ejemplo valedero de esta capacidad la entregó recientemente el Borussia Monchengladbach, en un partido contra Israel en Tel Aviv. La selección israelita, que intervendrá en el Mundial de México, sucumbió ante el equipo alemán por el escandaloso marcador de 6 goles a 0.

Llegar a la Liga Federal significa para los clubes de la República Federal Alemana escalar la más elevada posición. El pertenecer al círculo de los elegidos y figurar entre los mejores 18 conjuntos de la FAF implica una entrada bruta, por concepto de recaudaciones, realmente asombrosa, considerando que esta es una de las mayores Federaciones deportivas del mundo (2.800.000 afiliados).

46 equipos de la que entonces era la suprema categoría del fútbol alemán lucharon, en 1962, por el ingreso en la Liga Federal, creada por una resolución de la Bundestag de la Federación Alemana de Fútbol. A 16 de ellos se les concedió una autorización, tras un examen detenido de sus campañas a lo largo de los 5 años anteriores y un estudio acabado de sus situaciones y posibilidades financieras.

Y fue precisamente esto, la fortaleza económica de los clubes la que desempeñó un papel importante en la licencia para ingresar al grupo de los escogidos, ya que la FAF y la Federación Alemana de Deportes con muy buen criterio, quisieron impedir que los clubes, impelidos por su obligación de ingresar de lleno al fútbol profesional, pudieran contraer deudas practicamente insuperables.

La Liga Federal Alemana partió con la seguridad, entonces, que da el saberse bien respaldado económicamente. Y durante los años que

UNO DE UN TOTAL DE 19 JUGADORES EXTRANJEROS que actúan en 18 equipos de la liga federal es el yugoslavo Zeljko Perusic (izquierda), que defiende los colores del TSV Bayern Munchen. Uno de los puntos culminantes de la temporada futbolística alemana es el encuentro entre los eternos rivales de Munich, los "leones" del TSV 1860 contra el FC Bayern Munchen. El centro delantero del "Bayern" y máximo goleador de la liga federal, actualmente es Gerhard Müller (derecha). Es jugador internacional. El TSV 1860 Munchen y el FC Bayern München figuran entre los mejores clubs de fútbol de Alemania. En 1966 y 1969, respectivamente, conquistaron el campeonato alemán y en varias ocasiones el campeonato de Copa. El FC Bayern consiguió además proclamarse campeón de la Recopa europea.

DEPORTIVIDAD PESE A LA DUREZA caracterizó a la liga federal en los primeros siete años de su existencia. Los mejores futbolistas de la República Federal de Alemania refutaron por un número muy escaso de expulsiones la tesis de que el profesionalismo y la lucha por el dinero ha de conducir a un clima áspero. Respeto ante el contrario y limpieza demostró el delantero centro del Colonia, el internacional, Johannes Lohr (centro), en el encuentro contra Alemania Aachen en su duelo con el portero del Aquisgrán, Gerd Prokop y su defensa, Christof Walter.



VALENTIA, DUREZA y DOMINIO técnico se les exige a los jugadores de la liga federal. Un ejemplo en este sentido ofrecieron el portero, Linders, y el delantero centro Pohlschmidt (centro) en un partido entre el MSV Duisburg y el FC Schalke 04. Linders es del Duisburgo y Pohlschmidt del Schalke.

Los sueños... sueños son

Una vez más la Copa Libertadores terminó para el fútbol chileno. Pero no se puede concluir de manera tan simple, tirarle raya al capítulo y cerrar el libro. El empate en Avellaneda con Peñarol y que significó la eliminación de Universidad de Chile a las puertas de la final, a sólo escasos aunque aparentemente eternos tres minutos del pitazo postrero, marcó un instante cumbre para nuestro balompié: NUNCA ANTES SE HABIA LLEGADO MAS LEJOS INTERNACIONALMENTE A NIVEL DE CLUBES. Y justamente porque todavía no conocíamos el paladeo de uns posibilidad de ser finalista es que ese empate con tinte de derrota nos sumió a todos en la desazón más grande...

Usted, amigo lector, que siguió en la pantalla de televisión toda la trayectoria de Universidad de Chile en la Copa nos entiende perfectamente. Ese dolor, esa angustia, ese abatimiento, lo sentimos todos la noche del jueves 14 de mayo, minuto a minuto, jugada a jugada, con la respiración agitada, con los nervios tensos, con la ansiedad del epílogo pronto, desde que Marcos anotara de penal, para quedar en el suspenso con el empate parcial de Peñarol y enseguida amasar la ilusión de una final con ese gol de Hodge. Nunca vimos más grande al "Negro" Hodge en el agradecimiento por ese baño de euforia que nos brindó con la maestría de su disparo. Y durante cinco minutos pensamos en un equipo chileno finalista, imaginamos la posibilidad de una definición con Estudiantes de la Plata, soñamos con la "U" campeón de América...Y los sueños, sueños son.

Y despertamos al cabo de esos cinco minutos con la paridad definitiva de Peñarol. Fue como una barra de hielo puesta en nuestro dorso. Sorpresiva, enmudecedora, aplastante. De la grandeza de Hodge, de la proeza de su gol, pasábamos sin transición alguna al error de Nef, al humano error de un arquero que en su agustia vivió tal vez una sorpresa más grande que la nuestra. En esa pelota que se escapaba por arte de magia entre las manos de Nef se completaba el yerro que inició la negligencia de Manuel Rodríguez al optar por especular con el balón hacia el banderín del corner en lugar de despejar con la decisión que exigía el momento.

Al recordar el partido resulta difícil sustraerse al "clima" que vivimos el jueves pasado. Sólo comparable a esa mañana del domingo 8 de febrero, cuando Godfrey Stevens enfrentó a Saijyo por la corona mundial pluma. A esa hora no podía haber televisores apagados. Así también el amargo comentario del encuentro semifinal se prolongó durante el resto de la semana. Ahora, con la serenidad nuevamente sentada a la máquina, con los juicios decantados y las conclusiones suficientemente balanceadas, nos asalta la pregunta: ¿ERAN DESMEDIDAS LAS ESPERANZAS FORJADAS CON UNIVERSIDAD DE CHILE EN LA COPA LIBERTADORES?

Del tranco vacilante de los octavos de final contra paraguayos y colombianos, donde se llegó a una definición del grupo con Guaraní, la "U" mejoró en grado considerable para imponerse en los cuartos de final a Nacional, en un tercer partido en Porto Alegre, y clausurar su participación en Avellaneda en un empate con Peñarol. Las dos últimas etapas del torneo las hizo cumpliendo actuaciones excelentes en Santiago, una muy baja en el plano ofensivo luego en Montevideo contra Nacional, para redondear dos partidos casi extraordinario en cada encuentro definitorio en cancha neutral.

Precisamente las características de "EXTRAORDINARIO" son las que ponen mesura en nuestro criterio y nos obligan a aferrarnos de una verdad incuestionable: TANTO NACIONAL COMO PEÑAROL NO FUERON LOS EQUIPO TRADICIONALES EN SU RENDIMIENTO PORQUE AMBOS DEBIERON SOPORTAR LA CONSIDERABLE SANGRIA OCASIONADA POR LA SELECCION URUGUAYA.

De ahí que en un plano normal, con los campeones orientales completos, hubiera sido casi remota la posibilidad de llegar a fabricar ilusiones tan sólidas como las de Porto Alegre y Buenos Aires. Sólo la realidad del momento, de acuerdo a lo que estaban mostrando potencialmente Nacional y Peñarol, manteniendo alguna calidad merced al aporte de dos o tres valores extranjeros, avala todo ese caudal de esperanzas que epilogó el jueves pasado en la cancha de Racing. Con las condiciones dadas, sin desmerecer el buen fútbol de Universidad de Chile en ningún caso, entraba en la lógica justa aspirar a jugar la final de la Copa Libertadores. Con todo, Peñarol, salvando su debilidad estructural de conceder el handicap de actuar con siete reservas, demostró la vigencia de su tradición "copera" tanto en el césped como en secretaría. Em la gramilla supo imponer la sangre necesaria para no claudicar. Y en la mesa de los dirigentes, cautelar y sacar el máximo partido de todos los detalles que "bailan" en la organización del certamen. Tienen dirigentes que ofrecen la imagen de "poder" que hacen pesar el respaldo de consorcio económico antes que de un club de deportes. Es el sistema del Río de la Plata, del cual nos separa una barrera más fuerte que la Cordillera de los Andes. El fútbol del Pacífico aún sigue mirando el deporte antes que el negocio, aunque a la hora de la verdad poca importancia tenga una "presión" más o una presión menos si la pelota se le va de las manos a un arquero...

Hasta el jueves...

ADAMOL.



Jueves 21 de Mayo de 1970
AÑO II N° 60
DIRECCION: Agustinas 1269, 8er. piso.
TELEFONO 82222-anexo 42
CASILLA 81-D. Santiago

JEFE DE REDACCION
Alejandro Darío Molina (ADAMOL)
PRIMER REDACTOR
Jorge Fernández Ríos
COORDINADOR
Miguel Merello M.
REDACTORES:
Carlos Bonilla (CARBON) Armando Jorquera Márquez y Carlos Araya

COLABORADORES
Héctor Hugo Sagredo, Nano Cabrera y Oscar Campos
FOTOGRAFIA
Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo, y Raúl Contreras (laboratorio). Eugenio Urbina, Daniel Rivas y Juan Robledo (laboratorio).

DIAGRAMACION
Orlando Cabrera Zuñiga (jefe)
Leopoldo Cabrera Zuñiga DIBUJO
Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.
AGENCIAS INTERNACIONALES
Europa Press, ANSA, NOVOST Press, ADN e Interpress Service.
JEFE DEPARTAMENTO TECNICO
Jorge Berbelagua Zuñiga



¡Eh, Jefe... "Cefini"!

¡Eh, Jefe! Mire, ponga atención. "C'EST FINI". Eso quiere decir en checoslovaco "SE ACABO". Y no crea que se lo digo por chacotear. Derechamente, el asunto Copa se acabó. Creo que fuimos dignos de la semifinal. Anoche se perdió la última chanse que nos quedaba. Sí, porque le estoy escribiendo inmediatamente después de la derrota-empate frente a Peñarol. Esa misma, la de Avellaneda. ¿Se acuerda del partido?..Claro,yo no tan sólo me acuerdo, me da rabia. ¡Qué noche más propicia para azotar la cabeza en el molo de Valparaíso!..¡Zas!..

No soy tropical, Jefe, para ver estas cosas del fútbol. Me conozco la realidad del fútbol y del futbolista chileno como la palma de mi mano. Estoy consciente de que a "patadas" con los "piojos" llegamos a definir con Nacional. Estoy consciente de que no esperábamos nada de la "U" y después las queríamos todas. Sé también que no sé ninguna cosa. Pero la noche de Avellaneda fue puñalada más dura y dolosa que recibió el aficionado chileno.

¿Habia visto usted en su larga y prontuariada vida de periodista, a un equipo uruguayo "de espaldas el loro" a tres minutos de la finalización del partido"..¿Habia visto gol más lindo que el de Hodge (el 2°), en momentos más dramaticos que esos 15 del segundo tiempo?..¿Y se le ocurrió por casualidad echarle una miradita a todos los televisores que estaban funcionando a la hora del partido?..Y por último, ¿no le zapateó la oreja cuando se produjo el gol del "negro" Hodge y todo Chile gritó..CEACHEIIII...

Hasta ese momento el fútbol era lo más lindo de la creación..Pero ¡Odio a muerte al que invento los arqueros..¿Para qué sirven?..Bueno a los otros les sirven para atajar, pero a nosotros, ¿para qué?. Mire, Jefe si esa hoche hubieramos tenido un back cènntro en el arco éste con toda seguridad hubiese rechazado de cabeza o en el pero de las casos la pelota le hubiera pegado en la lengua. Pero de ahí a que nos hiciera un gol como el que nos hicieron en la cancha de Racing..¡El 31 de febrero en la tarde, antes nunca.

¿Sabe?..Esta fué la mejor oportunidad que tuvimos que la Copa salió a circulación. Nunca más, así supongo, vamos a reencontrar a Nacional y Peñarol tan desmantelados como los agarramos ahora. No digo que suban mucho con sus titulates, porque los reservas que tienen son bastante buenos, pero que los pillamos en un momento propicio, no le queja la menor duda.

No voy a pasar alto tampoco que la "U" ganó mucho terreno para el fútbol chileno y que sus actuaciones fueron sensacionales. Pero lo que "omostaza" es la forma cómo fuimos a caer. Nef tuvo la culpa y no hay más vueltas que darle al asunto. Que al muchacho hay que ayudarlo y estimularlo, estoy completamente de acuerdo. Nef es muy joven y estos apretones tienen que servirle de mucho. Me atrevería a decir que el futuro de Nef está asegurado, porque tiene muchas condiciones y muchas "cosas" en el cuerpo que le servirán más adelante. Pero que hoy es el culpable de moda, lo mantengo hasta el "zapateo", sin echarme para atrás, aunque me interrogue la "pesca".

A mí y a todos,nos duele el triunfo que se nos fue de las manos, nada más. A nadie he escuchado que haya dicho que la "U" no jugó como los ángeles. Todavía más, nos mostró jugadores capaces aquí y en la quebrada del "picante" (escoba). Y voy a aprovechar la oportunidad para rendirle un homenaje a Nelson Gallardo, a quién en más de una oportunidad critiqué suponiéndolo un "gallo" capaz de dar patadas nada más que aquí en Santiago. Francamente, Gallardo me sorprendió. Lo encontré buenísimo como marcador de puntas y guapo con todas las de ley. Le dio a todos, desde Onega para abajo, y cuando se trató de salir jugando, ahi estuvo, como un verdadero crack. Desde aquí le saco el sombrero y le pido disculpas.



Y la antitesis de Gallardo, creo que fue Tito Gonçalvez, el uruguayo. Tiene un nombre que lo ha paseado por las canchas sudamericanas, ahora sigue jugando con un poco de "pasta" que le queda. Pero con todo, no deja de ser un "choro" de a peso, que con su matonaje sigue ganándose la camiseta de titular. Todos lo vieron echando "choreadas" y aniñándose protegido por el arbitro que nunca fue capaz de llamarle la atención. Tuvimos la oportunidad de verle tres partidos y en ninguno cambió su actitud. Creo que los uruguayos residentes en Chile deben estar avergonzados de su Tito Gonçalvez... Un verdadero "choro" con la boca abierta.

Y para terminar, le repito la Copa se acabó para nosotros, por ahora. Perdimos la gran oportunidad porque nos faltó la picardía criolla y basta. Que los equipos chilenos aprendieron, de acuero. Pero que nos quitaron el partido con Peñarol, paso.

UN HINCHA, JEFE

los grandes del occidente alemán



300 ENCUENTROS HA DISPUTADO EN EL PRIMER EQUIPO DEL 1. FC KOLN el 34 veces internacional Wolfgang Weber (centro) entre los años 1962 y 1970. El defensa alemán, que es uno de los mejores en su puesto en Europa, es uno de los pilares del conjunto campeón de Alemania de 1962 y 1964. Los encuentros entre el 1. FC Koln y su gran rival, Borussia Dortmund, campeón de Alemania de 1956, 1957 y 1963, constituyen puntos culminantes de la temporada de la liga federal. Uno de los mejores jugadores del Dortmund es el interior izquierdo, Werner Weist, que llega tarde en esta ocasión ante Weber.



ENCONADA LUCHA POR EL BALON en el encuentro entre el subcampeón de Alemania de 1969, Alemania Aachen, y el campeón de 1950 y 1952, VFB Stuttgard. La dureza de la lucha por la existencia en la liga federal se ha confirmado en esta intervención del portero del Stuttgart, Heinze, que bloquea el balón en presencia del jugador del Aquisgrán, Tenbruck y el defensa del Stuttgart, Zech.



COMO EQUIPO DEL PORVENIR ESTA CONSIDERADO el Borussia Monchengladbach, que cuenta con el concurso del extraordinario delantero centro, Herbert Laumen (derecha). Todo indica que el joven conjunto, conceptuado por los expertos como el mejor once en cuanto a técnica de juego de la liga federal, conquiste este año por vez primera en su historia de 70 años, el campeonato alemán. El campeón probable y el del año 1965, el SV Werder Bremen, disputaron un gran encuentro. Pese a la combativa de los jugadores del Bremen, Bernard (guardamet izquierda) y Meyer (centro), vencieron los del Borussia escasamente por 1:0.

siguieron demostró que el torneo era la cantera ideal de la cual extraer la materia prima que diera impulso al balompié germano. Además significó un imán que atrajo a jugadores de otros países, dando una jerarquía muh importante al torneo.

Junto con hacer la Liga se realizó, al mismo tiempo, la restructuración total del fútbol en Alemania, separando con una línea muy clara los márgenes del profesional con el amateur. Se creó un estatuto para los jugadores con licencia que reguló los ingresos de los futbolistas de la Liga Federal. Es decir, se puso un coto muy necesario a todos aquellos excesos que roen al fútbol profesional del mundo entero.

De acuerdo con este estatuto, un jugador no puede recibir un sueldo mensual superior a los 2.000 marcos(E° 8.000). Ahora bien, gracias a las primas por diversos conceptos, muchos futbolistas consiguen ingresos mensuales superiores a los 4.000 marcos(E° 16.000), pero también está regulado en formas estricta por la Liga. En todas las sumas antes mencionada no se incluyen las cantidades por transferencias, que cada futbolista gana en forma separada...

Sin embargo, no es oro todo lo que brilla. Los cálculos optimistas que estimaron que con la Liga Federal se les abriría a los clubes un gran filón de oro, han quedado defraudados. Los gastos generales de un equipo profesional son elevados. Tan altos como los impuestos que deben abonar al Ministerio de Hacienda, a los municipios y a las Federaciones. Por término medio, cada club de la Liga Federal tiene que ceder el 37 por ciento de todos sus ingresos.

Pese a esta sangría financiera, los beneficios netos fueron bastante considerables en los primeros años. Muchos equipos se dejaron llevar por esta euforia gastando de año en año mayores sumas en la adquisición de jugadores y entrenadores. Los más destacados entre los técnicos de importación como el yugoslavo Cajkovsky o el austríaco Max Merkel, ganaban mensualmente sumas que fluctuaban entre los 12.000 o 15.000 marcos (E° 48.000 y E° 60.000).

La consecuencia de este desenfreno fue el endeudamiento progresivo de las instituciones que, en un tercio de los casos, cayeron en una total bancarrota.

La popularidad del fútbol alemán se puede determinar a través de las cifras. En los primeros cinco años, luego de la creación de la Liga Federal, se registró una suma total de asistencia de... ¡33 millones de espectadores! Pagaron, en concepto de entradas, la cantidad de 138.500.000 marcos (E° 554.000.000), de lo cual se puede deducir, a simple vista, la importancia de la Liga Federal como verdadero "grupo de consumo".

ESCENAS COMO LA PRESENTE ENTUSIASMAN A LAS MASAS. El portero Volkmar Groos y sus compañeros del Hertha BSC Berlin tuvieron que darse por vencidos en su encuentro contra el Rot-Weiss Esson. El conjunto berlinés posee el público más fiel de toda la liga federal en la República Federal de Alemania. Cuando Hertha BSC actúa en el Estadio Olímpico de Berlín, suelen asistir unos 50.000 espectadores. Los del Rot-Weiss de Essen proceden de la cuenca minera y carbonífera, el centro de la industria pesada en el Oeste de la República Federal de Alemania.






COLO COLO en el repechaje.- De pie: Araya, Valentini, Piriz, Ramirez, Cruz y Castañeda. Agachados: Caszelly, Hermosilla, Zelada, Ahumada y Sanchez.



las lágrimas del progreso





